imburgs agblad

Bonne-fooi

Woensdag 11 januari 1984. 66e jaargang nr. 9.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Als de president van de Nederlandsche Bank, dr. W. Duisenberg zegt dat we het aantal werklozen maar op de koop toe moeten nemen ten behoeve van het verre verschiet en minister Ruding van Financiën nog rigoureuze bijstellingen in het bezuinigingsbeleid van het kabinet verwacht dan klinkt het geluid van minister van Sociale Zaken, de Koning, die stelt dat het beleid dient aangepast te worden aan de omstandigheden als een kreet, waarbij de omstandigheden bepalen hoe het beleid dient te zijn. Voeg daarbij het gegeven dat de secretaris-generaal van Economische Zaken, prof Rutten stelt dat te verwachten is dat het aantal meevallers in 1984 meer bepalend zal zijn dan het aantal tegenvallers, dan is er sprake van een zekere tegenspraak in visie en verwachtingspatroon binnen het kabinet. Dat kan ook niet anders bij een zo grote verscheidenheid aan meningen, waarbij het Centraal Planbureau volgens alle betrokken partijen maar een cijfermatig moet nagaan volgens welk model Jan Modaal in Nederland aan zijn trekken dient te komen. Zeker is dat er meer geld is dan de drang om initiatieven aan te zwengelen. Spaarwoede en kooplust houden elkaar in evenwicht met als gevolg dat het rood staan iets goedkoper wordt en het lenen op korte termijn niet duurder. De kruideniers zijn licht in de verdediging gedrongen. De Amerikaanse dollar loopt van de Franse franc weg alsof het een Olympisch record betreft en ook het Britse pond sterling van Margaret Thatcher zit ten opzichte van de munt van Uncle Sam op een laagterecord. Cijfermatig dansen wij in een pirouette van cijfers, die vertalen dat wij genoeg hebben maar onvoldoende uitgeven om dat genoeg te kunnen behouden. Maar als we meer uitgeven houden we niet genoeg over. Goede Morgen, nu is het genoeg.

Het weer

Veel bewolking met af en toe regen of motregen. Middagtemperatuur rond 8 graden. Matige tot krachtige zuidwestenwind.
Vooruitzichten t/m vrijdag: wisselvallig, veel wind en perioden met regen.

VANDAAG:
zon op: 08.45 onder: 16.51
maan op: 12.22 onder: 00.33
MORGEN:
zon op: 08.45 onder: 16.53
maan op: 12.37 onder: 01.43

Droom

Een 37-jarige Amerikaan is door een Londense Rechtbank beboet met 1.000 Pond Sterling omdat hij aan boord van een Boeing-707 van Washington naar Londen alarm had geslagen. De man had tijdens de vlucht plotseling geroepen 'Wij exploderen en allen zullen sterven', en was daarbij zo hysterisch geworden dat vier bemanningsleden hem in bedwang moesten houden. Naderhand bleek dat hij tijdens de reis teveel had gedronken, in slaap was gevallen en een nachtmerrie had gekregen. Wakker geworden had hij boze droom en werkelijkheid verward. En de Rechter heeft hem nu dus volledig uit de droom geholpen.

Topfotografie in Galerie 68



„...Hij wilde hier na boven.!"

Toch dank na stank voor dank

SITTARD – „Ik heb mijn werk gedaan en ga er maar weer eens vandoor", had R.v.d. W. uit Hontem (gemeente Margraten) tegen de Rijkspolitie gezegd nadat hij bij een ongeval op de autoweg tussen Sittard en Maastricht een poosje het verkeer had staan regelen. Enkele weken later viel bij hem thuis een verbaal in de bus voor het parkeren op de vluchtstrook....Gisteren bij kantonrechter mr.H. Van Oppen in Sittard kreeg deze 'helper' toch nog zijn beloning. De rechter ontsloeg de man van rechtsvervolging.
De man was op de autoweg ter hoogte van vliegveld Beek bij een ongeval gaan assisteren. Je hebt tenslotte niet voor niets een EHBO-diploma. Het slachtoffer werd al verzorgd en daarom besloot de 21-jarige helper even het verkeer te regelen.
„Ik heb van het slachtoffer nota bene een gevarendriehoek geleend en deze achter mijn eigen auto gezet", zei de verdachte verbouwereerd, over zoveel dank voor stank van de zijde van de politie.

VANDAAG

● Ook kippen hebben rechten
pag 2

● Macintosh Stein en de textielwinkels
pag 7

● Wim Koevermans over bekertopper RODA JC-FORTUNA
pag 19



Naar huis!

● Sara Keays, de voormalige secretaresse en maîtresse van de Britse ex-minister van handel en industrie, Cecil Parkinson, verlaat een Londens ziekenhuis met haar op Oudejaarsavond geboren dochtertje Flora Elisabeth. De baby werd verwekt door Parkinson (getrouwd en vader van drie kinderen), die vorig jaar in oktober zijn ontslag indiende, nadat hij had toegegeven dat hij een affaire mijn Keays had gehad. De ex-minister was een beschermeling van premier Thatcher en in politieke kringen getipt als een toekomstige minister-president. Het schandaal leidde tot een felle discussie in Groot-Brittanië, waarbij critici wezen op premier Thatchers' ideeën en oproepen voor een hogere moraal en een grotere rol voor het gezinsleven.

Douaniers pakten vorig jaar 14.000 smokkelaars

Smokkel viert hoogtij aan Limburgse grenzen

door jan a.c. de klerk

HEINSBERG/BOCHOLTZ – Het land zonder grenzen ten spijt hebben de Duitse douaniers in 1983 de handen vol gehad met de jacht op smokkelaars.

Langs de grens van West Duitsland met Limburg en een stuk van België zijn vorig jaar bijna 14.000 smokkelaars, die poogden clandestien – vaak ook buiten de officiële doorlaatposten om – met allerhande contrabande in hun bagage de Bondsrepubliek binnen te gaan, in handen van de grensbewakers gevallen.
4432 keer droegen die smokkelaars verdovende middelen bij zich.
Bij wapensmokkel waren [illegible] mensen betrokken. Zeker 23 mensen die illegaal de grens over wilden, werden gezocht wegens moord of doodslag.

De douaniers lieten ook de kassa in 1983 extra rinkelen bij de executie van geldstraffen tot een bedrag van meer dan 90.000 gulden. Daarbij moesten 6722 personen onverwacht in de beurs tasten.
Schokkend is ook het aantal van 1900 auto's die aan de grens aan de ketting werden gelegd; merendeels vanwege totaal versleten banden.

De intensieve jacht op illegale arbeiders in West-Duitsland en de daarbij achter de schermen opererende koppelbazen in Nederland leverde de douanediensten in Noordrhein-Westfalen ook een klinkend succes op.
407 mensen zijn daarvoor aangehouden. In 80 procent van de ontdekte arbeidsfraude is het tot een gerechtelijke vervolging gekomen. Bij tientallen firma's zijn uurstaten, loonafrekeningen, arbeidscontracten en adressenlijsten nauwkeurig nageplozen om de fraude te kunnen achterhalen.

Thee

Alleen al de douaneposten van Heinsberg en Herzogenrath grepen in 1983 tussen de grens van Heerlen tot Vlodrop 680 smokkelaars in de kraag. Daarbij werden 18 kilo hash, een pond marihunana, 112 gram heroïne, 8 gram cocaïne en een partijtje amfetamines in beslag genomen. Verder smokkelwaar was onder andere een partijtje van 170 kilo thee, wat antieke spullen tot een waarde van 20.000 gulden, 15 kilo tabak, 23000 sigaretten en vier vuurwapens met 1000 stuks munitie.

● Zie verder pag. 17

● Ietwat onwennig zit premier Zhao Ziyang van China in de koets die hem door de straten van Williamsburg voert. Zhao werd gisteren officieel in het Witte Huis verwelkomd door president Reagan van de Verenigde Staten. Premier Zhao is de hoogst geplaatste Chinees die Washington bezoekt sinds zijn land en de Verenigde Staten volledige diplomatieke betrekkingen aanknoopten. Reagan is voornemens om in april een tegenbezoek aan Peking te brengen.

Bouterse zet militairen in tegen stakers

PARAMARIBO – De Surinaamse legerleiding heeft gisteren besloten militairen in te zetten tegen de stakende arbeiders bij het bauxietbedrijf Suralco en de Energiebedrijven Suriname (EBS). Het ANP meldde vannacht dat de directie van Suralco heeft gedreigd het bedrijf geheel te sluiten wanneer het werk niet onmiddelijk wordt hervat. In een gesprek tussen legerleider Bouterse en de Suralco-top heeft de eerste gevraagd om een dag uitstel.

Inmiddels hebben militairen de EBS-centrale in Paramaribo bezet en zijn zij overgegaan tot omsingeling van het Suralco-complex te Paranam, op 30 kilometer van de Surinaamse hoofdstad. De maatregelen werden genomen nadat gistermorgen in Paramaribo enige tijd de stroom uitviel, doordat ongeveer 200 stakende arbeiders een transformatorhuisje in Paranam onklaar hadden gemaakt.

Het merendeel van de stakers wenst door te staken, totdat hun eis tot doorbetaling van de gestaakte dagen is ingewilligd. Volgens andere bronnen wenst echter een deel van de stakers door te gaan met de acties, totdat ook hun politieke eisen zijn ingewilligd. Dit houdt in dat in Suriname de democratische rechten moeten worden hersteld en dat Bouterse moet verdwijnen.

Minister Ruding: Extra bezuinigen

DEN HAAG – In 1985 en 1986 zal extra moeten worden bezuinigd. Minister Ruding van financiën spreekt over een aantal miljarden. Geruchten als zouden er tegenvallers zijn ten bedrage van 14 miljard, die in '85 en '86 zouden moeten worden gedekt, spreekt de bewindsman in een interview met het Haarlems Dagblad en de Haagse Post tegen.

Volgens het regeerakkoord zou het financieringstekort vanaf 1983 met 1 procent per jaar worden teruggebracht. Voor 1983 en 1984 staat vast dat die doelstelling niet is gehaald. De regering moet extra geld lenen om het tekort te financieren. De extra rentelasten (80 miljoen gulden per geleend miljard) zullen voor '85 en '86 nog moeten worden gevonden.

Een tegenvaller is de werkloosheidsontwikkeling. Ook de economische groei valt 1 procent per jaar tegen, tot nu toe. Als dit in '85 en '86 zo doorgaat, kost dat de schatkist ook ettelijke miljarden. Ruding erkent de sombere conclusie in het vraaggesprek, maar hij relativeert de omvang van de tegenvallers. Er zouden volgens Ruding ook wel eens meevallers kunnen optreden.

Schoolrel in Voeren escaleert

José Happart lapt bevel uit Brussel aan zijn laars

door frits schils

BRUSSEL/VOEREN – De schoolrel in St.-Martensvoeren escaleert zienderogen, nu Voerens Waalse burgemeester José Happart heeft aangestuurd op een frontale botsing met de Belgische minister van Nationale Opvoeding, Coens. Happart weigert gevolg te geven aan een bevel van de minister, de achttien Vlaamse kleuters van de gemeentelijke school in St.-Martensvoeren terstond in een „deugdelijk lokaal" onder te brengen. De Waalse eerste burger van Voeren heeft inmiddels van de ministeriële opdracht aantrekt en hij de uitzetting van de kleuters uit hun oorspronkelijk klaslokaal handhaaft. „Coens is ter zake niet bevoegd", fulmineert Happart. Als de Waal bij zijn weigering blijft, betekent dat dat het ministerie van Onderwijs in Brussel terstond zal overgaan tot inhouding van de (onderwijs)subsidie voor het gemeentelijk onderwijs in St.-Martensvoeren.

Minister Coens kwam tot zijn besluit na bestudering van het rapport dat de schoolinspectie van de provincie Limburg over de „surrogaatbehuizing" van de gedupeerde kleuters had opgesteld. Zoals reeds gemeld werden de Vlaamstalige kleuters vorige week door Happart naar een somber, klein lokaal aan het uiteinde van de school gedirigeerd. Met zijn maatregel die zelfs niet de instemming had van alle francofone Voerense raadsleden, wilde Happart van de autoriteiten in Brussel 12 miljoen frank subsidie afdwingen als „bijdrage" in de oprichting van een (franstalige) basisschool in St.-Martensvoeren.

Minister Coens verklaarde desgevraagd dat het relaas van de onderwijsinspectie over het gewraakte lokaaltje (in Vlaamse ogen een „kruip-c.q. bezemkot) maar in werkelijkheid een afgedankt postgebouw, aan duidelijkheid niets te wensen overliet. „Het voldoet", lichtte de minister toe, „in geen enkel opzicht aan de voorwaarden van bewoonbaarheid en hygiëne.

● Zie verder pag. 3

Kindje dood na ongeluk

VENRAY – In het ziekenhuis van Venray is maandagnacht de bijna drieëneenhalf jaar oude Sjoerd Vink uit deze woonplaats overleden. Het kind werd verleden week woensdagmiddag ernstig gewond, toen het nabij zijn ouderlijke woning aan de Rondweg onder een personenauto liep en hierbij zwaar werd gewond.

Werkloosheid weer gestegen

DEN HAAG – Het aantal werklozen is in de laatste twee maanden van vorig jaar opnieuw fors gestegen. In november kwamen er ruim 12.000 werklozen bij; in december 18.600. Het totaal aantal werklozen is hierdoor aan het eind van het vorig jaar op 855.600 gekomen. In de laatste twee maanden verminderde het aantal werkloze vrouwen iets, maar die daling werd teniet gedaan door een grote stijging van de werkloosheid bij mannen. De vraag naar arbeidskrachten daalde in de periode met 1300 tot 9400. Deze cijfers maakte het ministerie van sociale zaken gisteren bekend.

In de berekeningen van het ministerie wordt geen rekening gehouden met de invloed van het seizoen. Gecorrigeerd voor het seizoen nam het aantal werklozen in november en december toe met 4300 tot totaal 829.200.
In één jaar is de werkloosheid met meer dan 90.000 gegroeid. Die groei is niet zo groot als in 1982. In de eerste helft van 1983 kwamen er per maand gemiddeld 12.000 werklozen bij; in de tweede helft 3000. Volgens het ministerie van sociale zaken komt dat, omdat het aantal werklozen in de bouw afneemt.

Over het hele jaar gerekend waren in 1983 gemiddeld 800.600 mensen werkloos. Dit aantal bedroeg een jaar daarvoor 654.660, in 1981 479.800 en in 1980 waren gemiddeld 325.400 mensen zonder werk. Het Centraal Plan Bureau verwacht voor dit jaar een totaal aantal werklozen van gemiddeld 890.000.

Landbouwkundig ingenieur uit Ubachsberg geeft deskundig antwoord

Heeft een kip recht op meer leefruimte?

door paul vijgen

HEERLEN – Een kip moet dagelijks haar ei kwijt. De vraag is alleen hoe. Een alsmaar efficiënter systeem van legbatterijen heeft in de afgelopen jaren veel wrevel doen ontstaan. Eerst bij de consument, maar nu ook in de politiek. Daarom is de volksvertegenwoordiging zich met het lot van de legbatterijkip gaan bemoeien. De Tweede Kamer heeft onlangs een wet aangenomen waarin minimumeisen voor het houden van legkippen in Nederland worden gesteld. Zo moeten de kooien elke kip 400 tot 425 vierkante centimeter ruimte geven. Ruim 29 miljoen leghennen (bijna veertig procent van de totale pluimveestapel) huizen nu nog in hokken die niet aan die afmetingen voldoen. De nieuwe wet moet met ingang van 1 januari 1985 in werking treden.



● *De overbevolkte batterijkooien, vaak vier tot vijf etages hoog.*





Uiteindelijk moet de legbatterij helemaal verdwijnen, uit alle Europese landen. Het Tweedekamerlid Tazelaar (PvdA), samen met CDA-er Van Noord één van de initiatiefnemers van de nieuwe wet: „De consument pikt het niet meer. De Tweede Kamer wil ook helemaal van die dingen af, maar afschaffing van de legbatterijen moet wel in internationaal verband plaatsvinden. Als ze alleen in ons land verboden worden kunnen de pluimveehouders niet meer concurreren met het buitenland. We hebben hier alvast een begin willen maken. De pluimveehouderij heeft nu ongeveer tien jaar de tijd om die legbatterijen af te schrijven".

> Landbouwkundig ir. Katrien de Vos-Reesink (Dalstraat 11, Ubachsberg) is in 1950 in Amsterdam geboren, alwaar ze ook het gymnasium doorliep. In 1977 studeerde ze af aan de landbouwhogeschool in Wageningen, waar zij de richting zoö techniek koos met als specialisatie ethologie (gedragsonderzoek van de landbouwhuisdieren te weten koeien, varkens, kippen enz.). In haar vrije tijd geeft ze onder andere lezingen en voorlichtingen over de intensieve veehouderijen.

Alternatief

Intussen wordt ook op wetenschappelijk niveau gezocht naar een redelijk alternatief. Degenen die ooit vier kippen in een hokje van een halve meter samengeperst hebben gezien, weten dat het legbatterijsysteem allesbehalve ideaal is. En dan te bedenken dat 90 procent van het aantal Nederlandse leghennen dag in, dag uit in zo'n hokje opgesloten zit. Dagelijks minstens een ei produceren is het enige dat de legbatterijkip kán en mág doen.

Het doet dan ook menigeen deugd dat de druk op de houders van legbatterijen steeds groter wordt. De kans is groot dat de kip van de toekomst weer een riantere behuizing krijgt aangemeten. Een onderkomen op de grond, die de natuurlijke levenswijze van rondscharrelen, voedsel zoeken, zandbaden en hier en daar een graantje meepikken beter nabootst.

● WAAROM ZITTEN KIPPEN OP DE BATTERIJ EN HOE ZIJN DE KIPPEN EIGENLIJK OP DE BATTERIJKOOIEN GEKOMEN?

Om op deze vraag een deskundig antwoord te krijgen hebben we landbouwkundig ir Katrien de Vos-Reesink uit Ubachsberg in de arm genomen en haar deze vragen voorgelegd:

Katrien: „Vroeger liepen de kippen op de boerderij los op het erf. De boerin verzorgde ze en verzamelde de eieren voor eigen gebruik. Wilde ze meer eieren hebben voor verkoop aan de deur dan moest ze meer kippen gaan houden. De kippen waren als het ware bijzaak.

De bedrijven waar kippen werden gehouden voor de produktie van eieren, hadden een huisvesting voor de hennen met voorzieningen voor het voer, water, verlichting, verwarming, ventilatie, mest en de eieren. Op deze manier kon een reëel arbeidsinkomen worden behaald. Na de Tweede Wereldoorlog, toen het voer niet meer gerantsoeneerd was, begon er steeds meer belangstelling te ontstaan voor het uitbreiden van de legstapel. In 1961 werd de Teeltregeling, waarbij een grens werd gesteld aan het aantal te houden hennen opgeheven en kwam het vergroten van de eenheden pas goed op gang. Er kwamen bedrijven met wel 500 leghennen!"

De landbouwkundig ingenieur vervolgt: „Bij de grondhuisvestingssystemen ontstonden problemen: ● de bestrijding van ziektes was moeilijk omdat de kippen in aanraking kwamen met hun eigen mest en de kans op herbesmetting daarmee erg groot was; ● er kon kannibalisme optreden omdat de kippen in grote aantallen werden gehouden en het stalklimaat niet optimaal was (te warm, te veel licht, overbezetting); ● zo'n stal vol met kippen gaf heel wat werk: het voederen, het verversen van water, het verzamelen van de eieren, het schoonhouden van de stal, het verzorgen van de zieke dieren. Veel werk waarvoor meestal het hele gezin de handen uit de mouwen stak. En de faktor arbeid werd steeds duurder".

Oplossing

„Een oplossing voor deze problemen was een huisvestingssysteem te ontwerpen waarbij de kippen niet in aanraking konden komen met hun mest èn waarbij een heleboel arbeidsintensieve handelingen gemechaniseerd zouden kunnen worden. Ook werd er naar gestreefd veel dieren per stal te kunnen houden, zonder dat er pikkerij of kannibalisme optrad.

De batterij dus! Vanaf 1965 op commerciële basis in Nederland geïntroduceerd. De kippen zitten met groepjes van vier bij elkaar in kooien met een oppervlakte van twee keer een vel papier A 4-formaat. De bodem is een roostervloer waar de mest doorheen valt. Doordat deze roostervloer schuin is, rollen de eieren eraf naar een goot waar ze automatisch verzameld kunnen worden. Het verstrekken van voer is geautomatiseerd. De kippen kunnen uit drinknippels drinken. Het stalklimaat (licht, temperatuur, ventilatie) wordt geautomatiseerd in de gaten gehouden.

Deze kleine kooien zijn naast elkaar geplaatst tot lange rijen (voor de automatisering van voer, drinken, mest- en eierafvoer) en deze rijen zijn weer op elkaar gestapeld, soms tot vier à vijf verdiepingen hoog, om zoveel mogelijk dieren per stal te kunnen herbergen."

„Nederland telt 90 bedrijven met meer dan 50.000 leghennen, waarvan er 34 in Limburg staan.

Met de komst van de batterijsystemen voor leghennen is een aantal problemen opgelost. Maar er bestaat een keerzijde aan deze medaille. Want met de komst van voederautomaten, mestbanden en batterijkooien zijn ruimte, strooisel en legnest verdwenen, alle van groot belang voor de kip om haar eigen 'kippig' gedrag te kunnen uitvoeren", besluit ir. De Vos-Reesink.

Dat de pluimveehouderij niet zonder slag of stoot zal overschakelen naar de zogeheten grondhuisvesting staat buiten kijf. Het batterijsysteem is ooit ingevoerd om ruimte te besparen, maar ook omdat een flink percentage kippen de gewoonte heeft de eieren buiten de nesten te leggen. Het rapen van deze grondeieren werd de pluimveehouderij te intensief. Bovendien raakten doorgaans te veel eieren zoek en was de kans op breuk en bevuiling met mest groot. Het grondhuisvestingssysteem zou een stuk rendabeler worden wanneer er voor die grondeieren een oplossing zou komen.

In het centrum voor onderzoek voor pluimveehouderij, het Spelderholt in Beekbergen, wordt momenteel naarstig naar die oplossing gezocht. In samenwerking met de Landbouwhogeschool in Wageningen wordt er druk gewerkt aan mogelijke alternatieven voor de batterij, waarbij het grondeierprobleem voorop staat.

● *(Links) vier kippen in hun zeer enge behuizing met op pikafstand het voer dat automatisch wordt aangevoerd en de transportband waarover de eieren worden verzameld; (rechts) in de batterij'flat' is het een gekakkel van jewelste.*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Centrumpartij

Als er op dit moment gemeenteraadsverkiezingen werden gehouden, dan was de Centrumpartij heel goed vertegenwoordigd in de gemeenteraad. De sociale onrust die overal gesuggereerd wordt vind ik een beetje overdreven. Die speelt wel een rol, maar zeker geen hoofdrol. De raadsleden die door het volk gekozen zijn liggen ook op één oor. Zij zijn van hun bijverdienste verzekerd en hebben vaak ook nog WAO of een bij-baantje. Waarom zouden zij zich nog inspannen. Zo gauw de verkiezingstijd daar is, worden ze wel wakker en zijn weer vol beloftes. En het klootjesvolk trapt daar natuurlijk wederom in. Ik wil hier maar even mee zeggen dat zij ook mee werken aan een Centrumpartij. En daar bovenop is er de kleine groep die zich aan het verrijken is en waarvan de armen de dupe zijn. En zo ontstaat een partij als de Centrumpartij vanzelf. Volgens mij zou op dit ogenblik zoń 70 procent van de Limburgers op de Centrumpartij stemmen. En zoiets stemt tot nadenken. Persoonlijk kom ik veel in aanraking met mensen die zich uitlaten over buitenlanders. En van de opmerkingen die ik dan hoor rijzen de haren me dikwijks ten berge.

HEERLEN **Jan Struwer**

● Ouderenbonden

Omdat vaak wordt gehoord dat de Ouderenbonden alleen maar aan ontspanning denken, zoals het houden van kienbijeenkomsten en het organiseren van reisjes, lijkt het mij goed om hier eens wat dieper op in te gaan. Ruim vijf jaar geleden hebben alle Hoensbroekse ouderen-afdelingen, die aangesloten zijn bij de ANBO en/of de Unie KBO, zich gebundeld in het Overkoepelend Orgaan voor Ouderen te Hoensbroek. Iedere afdeling behield zijn volledige zelfstandigheid, terwijl zaken, die men in de eigen afdeling niet gemakkelijk van de grond zou kunnen krijgen, nu middels het Overkoepelend Orgaan worden aangepakt. Verder treedt het Overkoepelend Orgaan op als gesprekspartner namens de Ouderenafdelingen met alle mogelijke instanties, wederom ter behartiging van de belangen van de dienstverlening aan de ouderen in onze samenleving. Een hele goede samenwerking bestaat er met de Stichting Diesntencentrum voor bejaarden te Hoensbroek; zowel met het bestuur als met de functionarissen en de daarvoor in aanmerking komende vrijwilligers(sters). Naast het eventueel houden van kienbijeenkomsten en het organiseren van reisjes, zorgen de afdelingsbesturen van de ouderenorganisaties ook op verschillende manieren voor de behartiging van de belangen van de ouderen. Hierbij behoeft niet alleen gedacht te worden aan het verlenen van hulp bij de in[vul]ling van alle mogelijke formulier[en] doch daarnaast vooral ook aan [het] bezoeken van zieken en eenzam[en]. Ook het houden van soosmidda[gen] is erg belangrijk, opdat de oude[ren] het contact met anderen blijven [be]houden. Resumerend kan dan [ook] worden gezegd, dat de Ouderenbo[n]den aan veel meer denken dan [al]leen maar aan kienbijeenkomst[en] en reisjes organiseren; dit is slechts een gering onderdeel van

HOENSBROEK **C.H. Jac[...]**
Voorzitter Overkoepelend Orga[an] ván en vóór Ouderen Hoensbro[ek]

officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH
HINDERWET
Bekendmaking ontwerp-beschikking

Burgemeester en wethouders van Nuth maken ingevolge artikel 2[.] tweede lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend, dat zij voornemens zijn om op de aanvraag van de heer R.A. Koo[...] Roebroekweg 54a, Heerlen, om een vergunning ingevolge de Hinderwet tot het oprichten of in werking hebben van een mobiele frituurwagen op de markt te Wijnandsrade-Nuth gelegen aan de Opfergeltstraat, positief te beschikken onder voorschriften om gevaar, schade of hinder buiten de inrichting te voorkomen of te beperken.

De ontwerp-beschikking alsmede de aanvraag en andere terzake betrekking hebbende stukken liggen ten gemeentehuize, Deweverplein 1, Nuth, ter inzage van 13 januari 1984 tot 27 januari 1984, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien op donderdagavond van 16.00 tot 19.00 uur.

Na 26 januari 1984 tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het geven van de gevraagde beschikking, liggen de stukken elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur ter inzage.

De aanvrager alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder, die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot 27 januari 1984 gemotiveerd schriftelijk bezwaren naar aanleiding van de ontwerp-beschikking bij ons college inbrengen. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Het verzoek daartoe moet tegelijkertijd met het bezwaarschrift worden ingediend.

Nuth, 11 januari 1984

Burgemeester en wethouders van Nuth,
de burgemeester, mr. C.G.J. Rutte[n]
de loco-secretaris, R.J.C. Vaessen

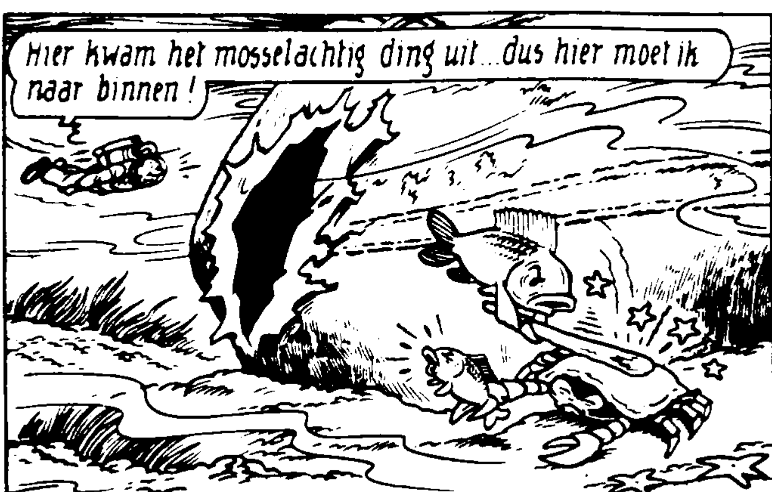
puzzel van de dag

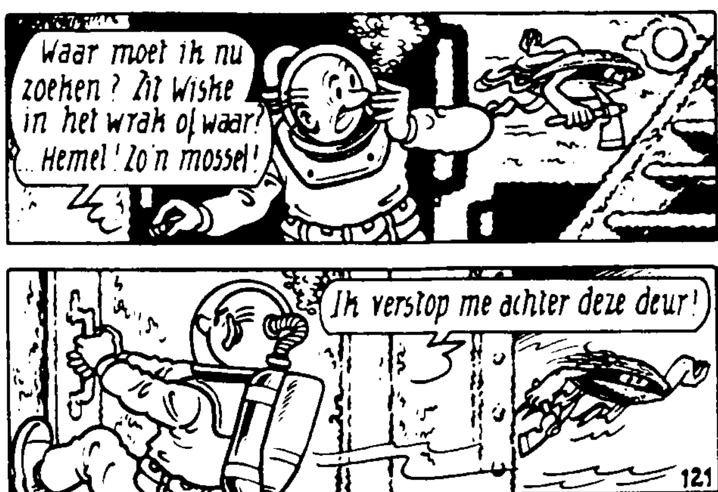
edelsteen / vogel	▼	serie	Engels bier / gelofte	▼	lansier	▼	momenteel / Spaans riet
▶		▼	▼		▼		▼
werkelijk	▶					spil	
paardje / drinkgerei	▶			wilde haver / snijwerktuig	▶	▼	
▶			deel v. e. schip / muzieknoot	▶ ▼			
▶			▼			voegwoord	
uitladen		rund	▶		plus	▼ ▶	
goedzak	▶			nauw	▶		

Oplossing van gisteren

- t f - n - - e
t r i n i d a d
- i n t e r n -
- p a - r a t o
a t l a s - e n
m i e r - o n e
- e - e i - n e
- k i s t - e r

het delta-duel.











panda en de meester-monstermaker.







recept

Kollumer panpizza

Nodig: boter, 4 sneetjes bruinbrood zonder korst, 100 g kollumer in plakken, 50 g geraspte kollumer, 540 g ham, 1 tomaat, ¼ groene paprika, ½ ui, zout, peper, oregano.

Beboter de bodem van een koekepan en leg hierin de sneetjes brood tegen elkaar aan, zodat de bodem geheel bedekt is. Leg de plakken kaas hierop, vervolgens de plakjes ham, daarop de plakjes tomaat en kruislings reepjes paprika en de in dunne ringen gesneden uit. Strooi er wat zout, peper en oregano over. Dek het geheel af met de geraspte kaas. Laat de panpizza met een deksel op de pan op een klein vuur in ongeveer 20 minuten gaar worden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

OR KLM tegen sportwedstrijd in Z-Afrika

SCHIPHOL – In een gisteren unaniem aangenomen motie heeft de ondernemingsraad van de KLM de directie van de luchtvaartmaatschappij met klem gevraagd af te zien van de organisatie van een sporttoernooi ten behoeve van KLM-personeel in Zuid-Afrika. De OR is van mening dat dit evenement het bedrijfsbelang van de KLM zal schaden. Morgen vindt hierover met de KLM-directie overleg plaats.

De KLM heeft in haar antwoorden over deze zaak tot op heden met nadruk gesteld dat het niet de maatschappij is die dit tennis- en golftoernooi organiseert, maar dat het uitsluitend een activiteit betreft van KLM'ers onderling.

Kabinet en vakbonden wachten cijfers Centraal Plan Bureau af

De Koning: Bijstelling regeerakkoord mogelijk

DEN HAAG – Veranderende omstandigheden moeten kunnen leiden tot bijstelling van het regeerakkoord, waardoor bijstelling van het regeringsbeleid mogelijk moet zijn. Dat zei minister Jan de Koning van sociale zaken en werkgenheid na afloop van het gesprek dat hij met een kabinetsdelegatie heeft gevoerd met de vakcentrales. FNV-voorzitter Wim Kok wees daarbij op het aantrekken van de economie en de eventuele gevolgen daarvan op het bezuinigingsbeleid van het kabinet.

Nadat vorige week het kabinet met de werkgevers had gesproken, bleek dat zij er bij het kabinet op hadden aangedrongen dat het verlagen van de sociale uitkeringen de bedrijven niet extra mag belasten omdat die dan een hogere aanvullende uitkering moeten betalen om de werknemer zijn in de CAO overeengekomen 100 procent netto loon te laten houden.
De vakbeweging heeft het kabinet gezegd niets te voelen voor wettelijke maatregelen in deze kwestie. Daarbij werd het kabinet erop gewezen dat deze bovenwettelijke uitkeringen in vrije CAO-onderhandelingen tot stand waren gekomen.

Ziektewet

Het Centraal Plan Bureau is voor het kabinet nu aan het berekenen wat er moet gaan gebeuren met de sociale uitkeringen en bovenwettelijke uitkeringen op 1 juli en wat voor effecten de verlangde maatregelen in het kader van de Ziektewet zullen hebben. Minister De Koning zei pas over ongeveer twee maanden deze berekeningen te zullen krijgen, waarna ze eerst in het kabinet besproken moeten worden.

Pas nadat het kabinet over dit cijfermateriaal beschikt zal worden bekeken of er opnieuw met werkgevers en vakbeweging wordt gesproken. Wel zullen rekenmeesters van vakbeweging en kabinet contact met elkaar houden over de uitvoering van de per 1 juli te nemen maatregelen in de sociale-verzekeringss ector.

● *Op het ministerie van binnenlandse zaken ontving een kabinetsdelegatie gisteren de vakcentrales voor informeel overleg. Links premier Lubbers met tegenover zich zittend Wim Kok en staand CNV-voorzitter Van der Meulen.*

Fors verlies DAF-Trucks

EINDHOVEN – DAF-Trucks in Eindhoven heeft vorig jaar een verlies geleden van 25 tot 30 miljoen gulden. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerde Nieuwjaarsboodschap aan het personeel van ing. A. Van der padt, voorzitter van de raad van bestuur.

Volgens Van der Padt heeft in 1983 een prijzenslag gewoed die zijn weerga niet kent. Hij sluit echter niet uit dat de onderneming in 1984 het verlies weer kan wegwerken. In 1980 maakte DAF-Trucks nog een winst van 23,8 miljoen gulden.

Veel meer banen weg bij Amfas

ROTTERDAM – Bij het verzekeringsconcern Amfas dreigen veel meer banen verloren te gaan dan tot nu toe werd aangenomen. Eind november had bestuursvoorzitter Van Bussel het over enkele honderden arbeidsplaatsen, nu wordt rekening gehouden met bijna duizend, waarbij gedwongen ontslagen niet uitgesloten worden. Die arbeidsplaatsen verdwijnen los van de overneming van Amfas door Nationale Nederlanden. Het is mogelijk dat daardoor ook nog banen verloren zullen gaan.

Ontruimd klaslokaal thans „neutrale zone"

Happart ontzegt minister het recht tot ingrijpen

Vervolg van pag. 1

VOEREN – Happart die gistermiddag per speciale koerier van de ministeriële beslissing op de hoogte werd gesteld, gaf de Brusselse bode per omgaande een expresbrief voor de bewindsman mee. Daarin zegt de Waalse burgemeester dat hij bij zijn besluit tot ontruiming blijft, dat de minister niet bevoegd is tot ingrijpen en dat het gewraakte lokaaltje best wel voldoet, aangezien het „verzorgd" is, proper en verwarmd bovendien.
Laconiek voegde Happart er aan toe, dat in het vorige week door hem ontruimde kleuter-klaslokaal nu de tweede (franstalige) klas van de gemeentelijke basisschool ondergebracht zal worden. Het oorspronkelijke lokaal van de franstalige tweedeklassers zal dienst gaan doen als „bergruimte".

Per bus begaven zich gisteren 17 van de 18 kleuters met hun ouders naar Brussel, waar zij op het departement van nationale opvoeding door minister Coens werden ontvangen. De kleuters dronken er limonade en gingen met de bewindsman op de groepsfoto. Ook de Vlaamse fractieleider in de raad van Voeren, Hub Broers, en zijn fractiegenoot Jean Duijsens, maakten de trip naar de Belgische hoofdstad mee. Behalve hun ontmoeting met Coens hadden de Vlaamse raadsleden ook een onderhoud met Coens' kabinetchef Monaerd, in het verloop waarvan de ministeriële belissing werd bekendgemaakt.

In St.-Martensvoeren zelf was het gisteren rustig. De bezetting van het „kruipkot" was maandagnamiddag al beëindigd. Het lokaal waaruit de kleuters vorige week op bevel van Happart waren verwijderd, is inmiddels officieel tot „neutrale zone" verklaard. Vandaag zou het doek over dit zoveelste melodrama van de Belgische taalstrijd hebben moeten vallen, maar iedereen vreest, of beter gezegd, weet wel beter dat dit niet het geval zal zijn.

De stemming onder de Nederlandstalige bevolking van de Voerdorpen is er gisteren door de openlijke confrontatie tussen minister Coens en burgemeester Happart niet beter op geworden. Integendeel; gisteravond werd de vrees geuit dat de koppige Waal zou kunnen overgaan tot (gedeeltelijke) sluiting van de gemeentelijke school. Op een desbetreffende vraag antwoordde minister Coens, dat zo'n maatregel ministeriële goedkeuring behoeft, en dat hij, Coens, die nimmer zou geven.

KNMI: in '83 53 kernproeven

DE BILT – In 1983 hebben vijf kernmogendheden in totaal 53 ondergrondse kernproeven gehouden. Volgens de afdeling Geofysisch Onderzoek van het KNMI in De Bilt nam Rusland 31 ondergrondse kernproeven, Amerika 13, Frankrijk 7, Engeland 1 en China 1. In de afgelopen vijf jaar is het totaal aantal proefnemingen ongeveer geijk gebleven, terwijl de explosieve kracht werd verkleind, aldus een persbericht van het KNMI.

China nam na drie jaar in 1983 weer een kernproef in het proefgebied Lop Nor. Deze keer was dat een ondergrondse proef. De Engelse proef werd gehouden in de Nevada-woestijn in Amerika, waar ook de Verenigde Staten hun tests uitvoeren. Frankrijk deed proeven op het atol Mururoa in de Stille Oceaan.

Nieuwe voorstellen onderwijssalarissen

DEN HAAG – Minister Deetman van onderwijs heeft de onderwijsvakorganisaties nieuwe voorstellen gedaan voor de herziening van de onderwijssalarissen. Deze nieuwe voorstellen zijn bedoeld als een uiterste poging een compromis te bereiken met de bonden. Deze hebben vorig jaar eigen voorstellen ingediend in het overleg dat met de minister werd gevoerd over de herziening van de salarissen.

Indien de minister op basis van zijn nieuwe voorstellen geen compromis kan bereiken met de bonden, wil hij vasthouden aan zijn oorspronkelijke voorstellen. De nieuwe gaan uit van beloning naar functie en niet van beloning naar bevoegdheid, die nu wordt gehanteerd.
In het nieuwe voorstel van de minister zullen leraren zowel in het basis-, voortgezet als hoger beroepsonderwijs in een gewone leraarsfunctie worden aangesteld. Een ieder die drie jaar op het maximum van de leraarschaal staat wordt bevorderd tot senior-leraar met een daaraan gekoppeld hoger salaris.

Bevordering

Bevordering is echter alleen mogelijk als men aan een aantal bevorderingscriteria voldoet, zoals brede inzetbaarheid in de school, het volgen van nascholing, in staat zijn tot leerlingenbegeleiding, in staat zijn les te geven in moeilijke klassen en beschikken over de vereiste bevoegdheden.

De nieuwe voorstellen van de minister zijn even duur als de huidige salariskosten. Daarmee komt de aanvankelijk voorgestelde bezuiniging van 350 miljoen gulden te vervallen, omdat deze nog niet was meegerekend in de begroting en de meerjarenramingen. Hiervoor behoeven dus binnen het onderwijs geen nieuwe bezuinigingen te worden gezocht.

Koning heeft maagzweer

Hoessein wil met Arafat spreken

AMMAN – Koning Hoessein van Jordanië, die gisteren een nieuwe regering heeft gevormd, heeft aangekondigd dat hij nieuwe besprekingen met PLO-leider Yasser Arafat wil voeren.

De koning, die inmiddels met een open maagzweer in een ziekenhuis is opgenomen, zei in zijn brief waarbij hij de nieuwe premier, Ahmad Obeidat, aanwees: „Wij zijn van plan de besprekingen te hervatten met de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, de enige wettige vertegenwoordiger van de Palestijnen, die de aspiraties en belangen van de Palestijnen vertegenwoordigt".
De besprekingen zouden worden gevoerd om een „gezamenlijk standpunt te bereiken ter beëindiging van de Israëlische bezetting en voor het herkrijgen van de wettige nationale rechten van de Palestijnen".

Verbond op gebied abonnee-teevee

HAARLEM – De Verenigde Nederlandse Uitgeversbedrijven VNU en de drie partners in Delta Teledistributie zijn van plan een samenwerkingsverband aan te gaan op het gebied van abonnee-televisie in ons land. De partners zijn Deltakabel Holding, Elsevier-NDU International en Vroom en Dreesmann Nederland.

Vara-voorzitter Van den Heuvel verklaarde gisteravond dat de omroepen in Hilversum geheel zijn verrast door het initiatief.

Onderzoek: Rijk moet meer betalen bij bodemsanering

DEN HAAG – De rijksoverheid moet een belangrijk deel van de kosten voor het opruimen van gifbelten overnemen van de gemeenten. Bovendien moet het rijk de verantwoordelijkheid voor het saneren van kleinere gifvondsten overlaten aan provincies. Dit heeft een onderzoeksbureau geconcludeerd in een studie naar de werking van de Interimwet Bodemsanering.

Minister Winsemius (Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer) heeft het rapport van het bureau naar de Tweede Kamer gestuurd. De bewindsman heeft vorig jaar het onderzoek naar de uitvoering van de wet gestart, omdat hij de mogelijkheden voor het verlagen van de gemeentelijke kosten op een rijtje wilde hebben. De Tweede Kamer had aangedrongen om een verlaging van de kosten voor lagere overheden.

Momenteel moeten volgens de wet de gemeenten een zogeheten drempelbedrag van tien gulden per inwoner, met een maximum van tweehonderdduizend gulden, per op te ruimen gifbelt bijdragen. Daarnaast moeten de gemeenten tien procent van de totale saneringskosten betalen. In de praktijk komen deze bepalingen erop neer, dat gemeenten de gehele sanering betalen als het om kleine vindplaatsen gaat. Vanwege de hoge kosten bestaat er bij de gemeenten weinig aandrang haast te maken met de bodemsanering.

EG-ministers eens over verscherping maatregelen varkenspest

Franse regering biedt verontschuldigingen aan

BRUSSEL – De Franse minister van landbouw, Rocard, heeft gisteren in Brussel zijn verontschuldigingen aangeboden voor de acties van de Franse boeren tegen Nederlands en ook Deens varkensvlees.

Weigering

De Nederlandse minister van landbouw, Braks, had uitdrukkelijk stopzetting van de boycot geëist, omdat nu alle maatregelen zijn getroffen om de varkenspest en de mond- en klauwzeer in Nederland onder controle te krijgen. Hij wacht nu op een nadere reactie uit Parijs.
Onder de huidige omstandigheden weigerde minister Braks op de vergadering van de Europese landbouwministers in Brussel akkoord te gaan met maatregelen om de prijs van varkensvlees te ondersteunen.

De drastische daling van de varkensprijzen in de afgelopen weken vormt de achtergrond van de Franse boycotacties. Nu er geen Nederlands varkensvlees meer de Franse grens over komt, krijgen de Franse varkenstelers weer hogere prijzen voor hun eigen produkten.

De landbouwministers gingen gisteren akkoord met verscherping van de maatregelen tegen de varkenspest, die overigens niet alleen in Nederland maar ook onder meer in Duitsland voorkomt. In een straal van 5 kilometer rond een bedrijf waar de pest is geconstateerd, mag gedurende dertig dagen geen vee verplaatst worden noch geslacht. Naar Europese maatstaven zijn de Nederlandse maatregelen tegen de varkenspest én tegen de enkele gevallen van mond- en klauwzeer, die zijn geconstateerd, voldoende. Afgezien van het vlees uit de besmette gebieden, mag de Nederlandse vleesuitvoer naar andere landen dus niet meer worden belemmerd, aldus Braks.

PUNT UIT

Duurder

● De meeste oliemaatschappijen en vrije pomphouders gaan met ingang van donderdag de prijzen van benzine en dieselolie verhogen. Super- en normale benzine wordt een cent per liter duurder en gaat bij de zelftankstations gemiddeld respectievelijk 180,4 cent en 176,4 cent per liter kosten. Dieselolie stijgt twee cent in prijs en komt gemiddeld op 122,8 cent per liter Huisbrandolie wordt ook twee cent per liter duurder en gaat 80,6 cent per liter kosten (exclusief BTW). De verhogingen zijn voornamelijk het gevolg van het aantrekken van de koers van de dollar.

Duurder II

● *De tarieven van de huisartsen voor niet bij het Ziekenfonds verzekerde patiënten mogen met ingang van 9 januari iets omhoog. Het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg heeft een verhoging van de vergoeding van een consult van f 23,25 tot f 23,70 goedgekeurd. Voor een visite mag een huisarts f 35,60 (was f 35) in rekening brengen. De Landelijke Huisartsen Vereniging heeft een en ander gisteren meegedeeld.*

Nepbom

● **Een „haast niet van een echte te onderscheiden" nepbom in en toilet van het stadhuis van Almere heeft de politie en de EOD enkele uren beziggehouden. De nepbom, in de vorm van een forse schoenendoos, was voorzien van een „professioneel in elkaar gezet tijdmechanisme", aldus de EOD. De politie vermoedt dat de „bom" verband houdt met een reeks bommeldingen van de afgelopen tijd, die afkomstig zijn van het „nationaal jeugdfront". Deze fascistische groepering heeft gedreigd dat zij „iets zwaarders zou doen dan alleen maar waarschuwen", als de Centrumpartij niet met rust zou worden gelaten.**

Uitgewezen

● De Turkse autoriteiten hebben de afgelopen weken 52 buitenlanders, afkomstig uit Iran, Irak, Syrië, Egypte en Ghana, uitgewezen. De betrokkenen die als gevaarlijk worden omschreven, zijn ervan beschuldigd te werken voor geheime diensten van landen in het Midden-Oosten, die op Turkse bodem hun „geheime oorlog" zouden voortzetten.

Aanslag

● *Bij een bomaanslag op Corsica is een van de daders van die aanslag gedood en een andere zwaargewond. Het duo, deel uitmakend van de Corsicaanse verzetsbeweging die naar onafhankelijkheid streeft, werd het slachtoffer van zijn eigen explosieven. De gewonde Corsicaan verloor bij de ontploffing beide handen.*

Staking

● **In de Sovjetrussische stad Tsjoegoejevka, nabij Vladivostok, zijn begin januari 51 leden van de Pinkstergemeente in hongerstaking gegaan om uitreisvisa af te dwingen. De hongerstakers, merendeels van Duitse afkomst, willen hun actie tot het eind van deze maand voortzetten. In een boodschap aan de autoriteiten in Moskou alsmede aan de VN en de regering in Bonn zeggen de hongerstakers dat zij voortdurend blootstaan aan vervolging en bedreigingen door de Sovjetautoriteiten.**

Levenslang

● Een rechtbank in Los Angeles heeft de zogenaamde „Wurger van Hollywood", Angelo Buono, veroordeeld tot negenmaal levenslang. Zijn medeplichtige Kenneth Bianchi kreeg vijfmaal levenslang. De rechter bepaalde dat geen van beiden in aanmerking mochten komen voor vervroegde vrijlating. De 49-jarige Buono werd schuldig bevonden aan negen van de tien hem ten laste gelegde moorden op meisjes en jonge vrouwen, alle gepleegd in de winter van 1977/78.

Hartoperaties

● *Staatssecretaris Van der Reijden (WVC) wil dat er in 1986, aan het eind van deze kabinetsperiode, in Nederland maximaal 9.000 open-hartoperaties worden uitgevoerd en in 1990 maximaal 9.500. De Gezondheidsraad heeft de behoefte in 1990 in een nog niet gepubliceerd advies voorlopig bepaald op 11.000 operaties per jaar, maar de staatssecretaris wil een ruime onzekerheidsmarge aanhouden, zo blijkt uit een notitie die vandaag naar de Tweede Kamer gaat.*

C&A RUIMT OP!

DAMESAFDELING

Warmgemaakte regenmantels 62,-

Pantalons flannel, corduroy of polyester. 25,-

Wintermantels wol of warmgevoerde polyester/katoen. 98,-

Nachthemden 19,-

Dusters velours met satijnen applicatie. 59,-

Glansjersey japonnen maten 40 t/m 52. 25,-

Blouses met korte mouw. 15,-

Winterrokken 29,-

DAMES

Streeppullovers 19,-

HERENAFDELING

Jinglers jeans blue denim of corduroy. 40,-

Souspulls acryl. 12,-

Grofbrei truien acryl. 24,-

Chintz winterjacks warmgevoerd. 55,-

Kostuums eersteklas kwaliteit. 175,-

T-shirts 100% katoen. 9,-

KINDERAFDELING

Corduroy babybroekjes 100% katoen. 68-86 12,-

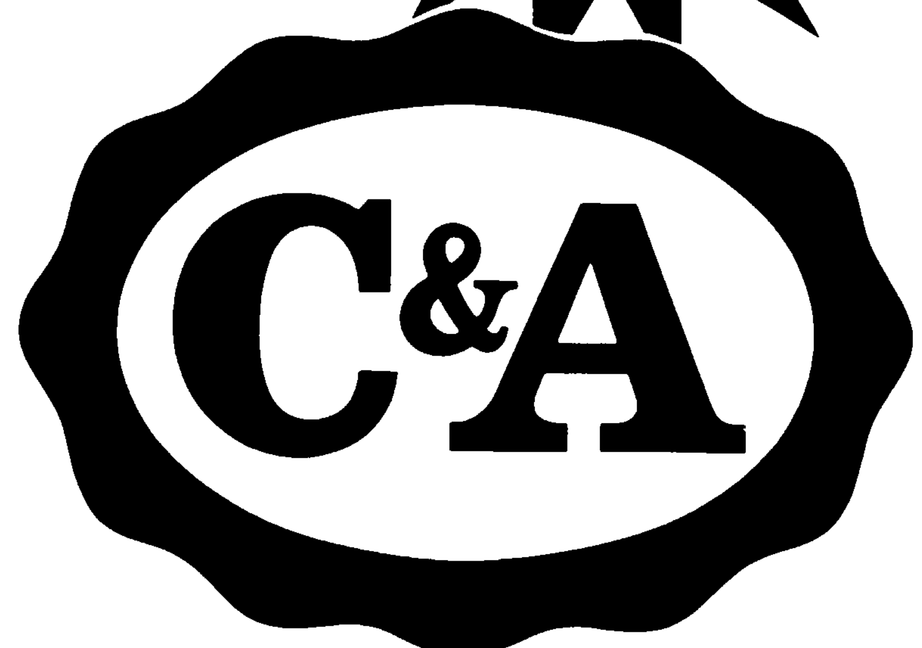
Chintz tuinbroeken warm gewatteerd. 86-122 19,-

Voorjaarsjacks 100% katoen. 128-152 24,-

Jongenshemden 100% katoen en polyester/katoen. 86-182 9,-

Sweatshirts uni, katoen/acryl. 128-176 14,-

Tricot pyjama 92-182 14,-



C&A is tòch voordeliger!

M118

ZOLANG DE VOORRAAD STREKT!

Nu maar „happen, kauwen en slikken"

Leraar moet meisje op andere manier wiskunde doceren

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – Er zijn minder meisjes die eindexamen doen met wiskunde in het vakkenpakket dan jongens. Daar kan verandering in komen als de manier waarop wiskunde op school wordt gedoceerd, verandert. Wiskunde moet anders gepresenteerd worden en moet meer aansluiten bij de dagelijkse werkelijkheid van de leerlingen. Tot deze conclusie is een aantal andragologen van de Universiteit van Amsterdam (UVA) gekomen in een onderzoek, dat zij uitvoerden voor de wetenschapswinkel van de universiteit. Het verslag vn het onderzoek staat beschreven in het nieuwe nummer van het blad Wetenschapswinkel.

Nog steeds is wiskunde volgens de onderzoeksters een mannenvak. Twee keer zoveel jongens slagen voor wiskunde op mavo en havo. Het begint al met de verwachtingen die ouders van hun kinderen hebben. Deze komen tot uiting in hoe kinderen geleerd wordt te spelen. Jongens spelen met blokken, auto's, maken legowerken. Meisjes bootsen het gedrag van hun moeder na. Zij spelen met poppen en keukentjes. Op latere leeftijd werkt dit door; jongens houden zich meer met technische zaakjes bezig.

Ook het onderwijssysteem veroorzaakt naar de mening van de andragologen dat meisjes sneller afhaken op het punt van wiskunde. Leraren verwachten van jongens dat zij wiskunde begrijpen, en hebben het idee dat meisjes dommer zijn wat betreft dit vak, maar wel ijveriger. In plaats dat zij meisjes meer stimuleren, bevestigen zij juist het verschil in verwachting tussen jongens en meisjes.

Abstract

Wiskunde wordt droog en abstract gegeven; het is happen, kauwen en slikken. Je moet gewoon wat trucs leren. Af en toe lijkt het wel goochelen, aldus de onderzoeksters. Zij komen tot de conclusie dat meisjes op een andere manier denken dan in het wiskundeonderwijs wordt gevraagd. Wiskundige formules zeggen meisjes niets. Het lijkt wel of jongens makkelijker wiskundige formules kunnen hanteren, zo luidt een van de bevindingen van de andragologen.

In tegenstelling tot jongens blijven meisjes steken in het vragen naar het waarom van formules. Daardoor slagen zij er niet in wiskundige formules te gebruiken. De onderzoeksters hebben het idee dat meisjes vanuit hun eigen belevingswereld denken en alles daarin willen passen. Meisjes begrijpen pas iets als het verband heeft met hun eigen belevingswereld.

De onderzoeksters vinden dat je meisjes ook kunt leren op andere manieren te denken, bij voorbeeld op een meer abstracte manier. Maar de belangrijkste conclusie van het rapport is dat het wiskundeonderwijs een andere ingang zal moeten kiezen door het te presenteren als een manier van denken, die de werkelijkhheid anders benadert. Het moet meer aansluiten bij de dagelijkse praktijk van leerlingen. Dat kan bij voorbeeld gebeuren bij het veranderen van een breipatroon. Zo sluit je aan bij de ervaringen van meisjes. Wiskunde als een middel om problemen aan te pakken en niet als abstracte taal, zo luidt de mening van de andragologen.

Europese rekenkamer maakt balans op

Veel verspilling en slordigheid in EG

Van onze correspondent

BRUSSEL – Met de controle op de uitgaven van de Europese Gemeenschap blijft het somber gesteld. Ook dit jaar constateert de Europese rekenkamer in het jaarverslag over 1982 weer veel financiële slordigheid en verspilling. De meest trieste voorbeelden komen uit de hoofdstukken over ontwikkelingshulp. Onvoldoende begeleiding, verkeerde verpakkingen en foute procedures leidden ertoe dat zeer urgente zendingen voedsel te laat en beschadigd in betrokken landen aankomen.

Zo beloofde de Europese Commissie op 25 maart 1981 het door cyclonen geteisterde eiland Mauritius een urgente voedselhulp van 2000 ton graan. Deze welkome steun kwam echter pas 15 maanden later aan. Hetzelfde eiland kreeg in 1982 een voedselhulp van 500 ton gevitamineerd melkpoeder toegekend. Voor de 100.000 mensen die het snel gratis uitgedeeld kregen, werd echter niet gevitamineerde melkpoeder verstuurd, waardoor vaak maag- en darmstoornissen ontstaan.

In de Marokkaanse havenstad Casablanca wachtte in april 1983 een zes maanden voordien uit de EG gearriveerde partij melkpoeder en boter, lie op verder transport. Het oponthoud was ontstaan door de trage ambtelijke molens. In de tussentijd was de kwaliteit van de produkten ernstig verminderd en was ook de verpakking aangetast.

Ontwikkelingsprojecten in de Derde Wereld stuiten vaak op grote problemen.Zo is er met Europees geld ruim twintig jaar gebouwd aan een wegverbinding in Kongo. Uiteindelijk resultaat: in plaats van 75 kilometer nieuwe weg is er slechts 20 kilometer aangelegd, waarvan 15 kilometer alweer vervallen is. De geplande uitgaaf van een kleine tien miljoen gulden zal nu tot ruim 85 miljoen stijgen om de weg alsnog te realiseren.

Overuren

Ook in eigen huis blijkt de Europese Gemeenschap een slechte rekenmeester te zijn bij de uitgaven van de 60 miljard op de begroting van 1982. Personeel dat overuren maakt, blijkt voor een overuur soms 4,5 uur vrij gecompenseerd te kunnen krijgen door het in elkaar schuiven van verschillende regelingen. De rekenkamer constateert dat er bij de Europese Commissie zelfs geen documentatie bestaat, waarin wordt beschreven hoe de Commissie de financiële administratie bijhoudt.

Zo was het onmogelijk om bijvoorbeeld de totale kosten van het hulpprogramma voor Polen te achterhalen. Hulp aan Polen kan altijd nuttig zijn, minder nuttig bleken echter uitgaven voor speciale steun aan de zwakke regio's in Europa. Bedoeling is via projecten werkgelegenheid in die gebieden te stimuleren. Zo werden in Italië een vliegveld, enkele industrieterreinen en een havenkade met Europese steun aangelegd, waarvan nu niet of nauwelijks gebruik blijkt te worden gemaakt, of die na jarenlange procedures nog steeds niet klaar zijn. Een industrieterrein werd zelfs gedeeltelijk weer voor de landbouw gebruikt.

HUURACHTERSTAND MOLUKKERS ƒ 1 MILJOEN

Rijk drong aan op harde lijn

CAPELLE a/d IJSSEL – Topambtenaren van het ministerie van binnenlandse zaken hebben steeds aangedrongen op een harde aanpak van Molukse huurweigeraars in Capelle aan den IJssel. „Het moest maar eens afgelopen zijn met onderhandelen, er moest worden ontruimd met alle gevolgen van dien", zo rapporteert burgemeester Van Leeuwen in een nota aan de gemeenteraad.

De burgemeester schrijft dat het rijk sinds 1972 de problemen rond huurachterstand in de Molukse wijk zoveel mogelijk naar de gemeente heeft geschoven. Daarbij is steeds aangedrongen op de harde lijn. Na de ernstige ongeregeldheden van vorige week bij enkele ontruimingen hebben minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) en premier Lubbers zich tegen verdere ontruimingen uitgesproken.

„Op regeringsniveau is het standpunt kennelijk herzien dat het hier een lokaal probleem betreft" merkt de burgemeester naar aanleiding daarvan op. Hij signaleert dat het rijk al eerder (in 1980) aantoonde „de put pas te willen dempen, nadat het kalf verdronken was".

Toen ging het om de installatie van nieuwe verwarmingsketels. Het ministerie van Volkshuisvesting legde daar 2,6 miljoen gulden voor op tafel, nadat Molukkers het kantoor van de plaatselijke woningbouwvereniging bezetten. Eerder had het departement gezegd dat de huren maar omhoog moesten.

De totale huurachterstand van de Molukkers in de Capelse wijk Oostgaarde bedraagt volgens de burgemeester nu circa één miljoen gulden. Al bij het betrekken van de woningen, in het begin van de jaren zeventig, was er een huurschuld van 60.000 gulden onder de bewoners van het voormalige woonoord IJsseloord. Het rijk heeft de verantwoordelijkheid voor de inning daarvan over naar de gemeente.

In de nota aan de gemeenteraad beschrijft burgemeester Van Leeuwen hoe rijksambtenaren steeds op de harde lijn aandrongen: bij niet betalen ontruimen. Ook de woningbouwvereniging eiste van de burgemeester dat de politie zou ingrijpen om de inmiddels door de rechter bevolen ontruimingen uit te voeren.

Over betalingsregelingen viel niet meer te praten, noch met het rijk, voorstander van de harde lijn, noch met de woningbouwvereniging, die eindelijk geld wilde zien, noch met de Molukse wijkvereniging, die alleen over politieke idealen en aanspraken op KNIL-rechten wilde praten. Om dit standpunt kracht bij te zetten, weigeren de Molukkers sinds juli vorig jaar collectief huur te betalen.

Niet haalbaar

Het college van burgemeester en wethouders heeft overwogen de hele huurschuld over te nemen, maar die oplossing bleek in de praktijk niet haalbaar, aldus Van Leeuwen. Het bedrag zou te hoog zijn: rond één miljoen gulden. Bovendien zouden vele honderden gezinnen buiten de Molukse wijk, die ook huurschuld hebben, gelijk moeten worden behandeld, aldus de burgemeester. Gelijke behandeling is voor hem ook het uitgangspunt voor mogelijke oplossingen, die het komende overleg met het rijk zou kunnen opleveren.

Boeren spelen eigen rechter

Franse boeren hebben gistermorgen bij de Frans-Belgische grenspost Rekkem aan de weg tussen Gent en Rijssel twintig ton ingevroren varkenvlees uit een Nederlandse vrachtwagen over straat gegooid en met dieselolie in brand gestoken. De actievoerders waren met drie bussen vanuit Bretagne naar de grens gekomen en kondigden aan door te gaan met het controleren van de vleesimport. De Franse boeren willen niet dat vlees uit Nederland Frankrijk binnenkomt, omdat in ons land mond- en klauwzeer is geconstateerd. Zij vrezen dat die ziekte overslaat naar hun eigen vee. Maandag en gisteren hielden zij aan de grens tussen België en Frankrijk enkele tientallen Nederlandse vrachtwagens tegen.Maandagavond haalden boeren een Nederlandse vrachtwagen met vlees leeg,terwijl de chauffeur in een wegrestaurant zat te eten. De inhoud van de vrachtwagen werd over de parkeerplaats van het restaurant uitgegooid. Dertien andere Nederlandse vrachtwagens ontweken 's nachts de postende boeren door in konvooi de grens over te steken bij een kleine douanepost enkele kilometers vanaf de hoofdroute Gent-Rijssel.

Foto: twintig ton ingevroren en met dieselolie overgoten varkensvlees uit Nederland ligt over de autoweg uitgestrooid. Weldra gaat de vlam erin.



Zware strijd in Afghanistan

Van de redactie buitenland

NEW DELHI/ISLAMABAD – Afghaanse guerrillastrijders en door de Sovjetunie gesteunde regeringstroepen hebben felle gevechten geleverd om het bezit van de op een na grootste stad van het land Kandahar. Van westerse diplomaten in Islamabad is vernomen dat meer dan 100 regeringssoldaten zijn gedood en dat twee MiG-straaljagers zijn neergeschoten.

Volgens de diplomaten zijn de toestellen neergehaald bij een aanval op stellingen van de verzetsstrijders even buiten Kandahar. Sinds eind vorige maand worden er hevige gevechten geleverd, nadat het verzet toen 31 Afghaanse en Russische soldaten doodde bij een aanval op een legergarnizoen in de stad.

De diplomaten die hun informatie krijgen van hun missies in Kaboel, maakten ook melding van recent optreden van de guerrillastrijders in de provincies van Herat, Ghazni en Paktia.

Politie haast machteloos tegen golf van geweld

Rio is gevaarlijke metropool geworden

Van de redactie buitenland

RIO DE JANEIRO – De honderdduizenden toeristen die zich opmaken tijdens het carnaval een vakantie in Rio de Janeiro door te brengen, komen in een stad terecht, waar de criminaliteit in één jaar met veertig procent is gestegen. Vorig jaar augustus sloeg de Braziliaanse stad haar eigen record: gemiddeld 55 gewapende overvallen en acht moordenpogingen per dag, zo blijkt uit betrouwbare gegevens. Rio de Janeiro, geliefd om zijn stranden en carnavalsfeesten, heeft inmiddels van de Colombiaanse hoofdstad Bogota de weinig begeerlijke titel overgenomen van gevaarlijkste stad in Latijns-Amerika.

Nog afgezien van de ernstige vervuiling van het kustwater en de stranden, worden nu na de roofmoord op een Westduitse journalist vorige week, waaraan internationaal aandacht is geschonken, zeker gevolgen voor het toerisme gevreesd. In de pers is bitter geklaagd over de toenemende criminaliteit en over het optreden van de politie. Het geweld dat afschrikwekkende vormen heeft aangenomen, is onder meer het gevolg van de enorme werkloosheid en honger onder grote delen van de bevolking. Miljoenen Brazilianen onder wie talloze kinderen, moeten in leven zien te blijven met de opbrengst van wat zij op straat aan de man kunnen brengen of gewoon met wat zij op straat te pakken kunnen krijgen. Plunderingen van winkels en warenhuizen zijn geen uitzondering meer.

Dit jaar worden in Rio, waar de zomer afloopt, nog honderdduizenden toeristen verwacht en de veiligheidsmaatregelen die door de autoriteiten zijn genomen om de golf van geweld in te dammen, lijken nauwelijks enige vruchten af te werpen. Het bestuur van de stad Rio de Janeiro heeft aangekondigd dat de politie, nu 30.000 man sterk, wordt versterkt en dat extra geld is uitgetrokken om de uitrusting van de ordetroepen te verbeteren.

Raadgevingen

De situatie baart de consulaten in Rio grote zorgen. Vele landgenoten die hun vakantie in de stad doorbrengen, zijn het slachtoffer van het geweld dat elke keer een tragische wending kan krijgen. De consuls geven de toeristen vaak brochures mee met goede raad zich te wapenen tegen de risico's die zij lopen. Zo wordt gewaarschuwd tegen het alleen lopen in de avonduren in bepaalde delen van de stad, en wordt men op het hart gedrukt zich nooit te verzetten. Ook het dragen van sieraden en van opvallende kleding wordt afgeraden.

Het is voornamelijk de taak van de militaire politie in Rio op te treden tegen de criminaliteit. Regelmatig wordt gepatrouilleerd op de plaatsen, waar de toeristen komen, maar dit machtsvertoon lijkt de rovers nauwelijks te imponeren. Bepaalde delen van de stad, zoals de wijken van de grote hotels aan de beroemde Copacabana, worden zelfs het donker wordt, overspoeld met prostituees en zakkenrollers, en veel toeristen slaan geen acht op de waarschuwingen van hotelpersoneel. Regelmatig worden zij dan ook beroofd of gewond door jonge overvallers.

De politie in Rio neemt jaarlijks 10 tot 15.000 wapens in beslag. In veel gevallen aarzelen overvallers niet bij verzet het vuur te openen op de slachtoffers alvorens te vluchten. Meestal zijn de patrouillerende politieauto's niet in staat ze te achterhalen in het doolhof van steile straatjes in de krottenwijken achter de Copacabana en Ipanema.

De inwoners van Rio, de „Cariocas", die hun gevoel voor humor niet te bewaren, houden de score goed bij. Het dagblad Ultima Hora kwam onlangs met een lijk voor op de hele eerste pagina „De politie wint het eerste duel in 1984: 3 gangsters gedood" en vervolgde het verhaal over de confrontatie tussen benden en de politie op een andere pagina onder het hoofd: "Politie en bandieten: 3-0."

Prins Souvanna Phouma van Laos (83) overleden

Van de redactie buitenland

BANGKOK – In Viëntiane is gisteren prins Souvanna Phouma, herhaalde malen premier van Laos vóór de komst van de communistische regering in 1975, op 83-jarige leeftijd overleden. Het officiële Laotiaanse persbureau KPL heeft dit bekendgemaakt. Volgens KPL was de gezondheid van de prins, die adviseur van de regering was, in de afgelopen jaren al achteruitgegaan. De dood van Souvanna Phouma, halfbroer van de Laotiaanse president prins Souphanouvong, werd wereldkundig gemaakt in een perscommuniqué van de ministerraad in Viëntiane.

Prins Souvanna Phouma werd in 1901 in Viëntiane geboren, had een Franse moeder en was een neef van koning Sisavang Vong. Hij studeerde in Frankrijk en kwam in dienst van de overheid na terugkeer naar zijn door de Fransen bestuurde land. Dat was in 1931. Toen zijn oom de Fransen weer verwelkomde na de nederlaag van Japan in de Tweede Wereldoorlog, sloot de prins zich aan bij de Lao Issara, die onafhankelijk nastreefde. Souphanouvog richtte de communistische Pathet Lao op en begon een guerrilla tegen de Fransen.

Coalities

Parijs reageerde door Souvanna Phouma steeds meer macht te geven. In 1951 werd hij gekozen tot premier, wat hij tot 1954 met Amerikaanse steun bleef. Twee jaar later keerde hij terug als hoofd van een coalitieregering met de Pathet Lao, die tot 1958 stand hield. Toen brak een burgeroorlog uit tussen de Pathet Lao en rechtse krachten. Tijdens een korte wapenstilstand in 1962 werd de prins opnieuw premier. Hij bleef minister-president tot 1975. Steeds verder naar rechts gedwongen, was hij in het begin van de jaren zeventig vrijwel een bondgenoot van Washington in de strijd tegen het communisme in Indochina.

Nadat de Amerikanen zich hadden teruggetrokken, kwamen de regering in Viëntiane en de Pathet Lao een wapenstilstand overeen en werd een coalitieregering gevormd.

In 1975 schafte de Pathet Lao de monarchie af en riep zij de Democratische Volksrepubliek van Laos uit. Souvanna Phouma werd adviseur van de regering. Waarnemers prijzen hem om de manier, waarop hij de vreedzame overgang naar een communistische regering in 1975 regelde in tegenstelling tot de gang van zaken in Viëtnam en Cambodja.



● SOUVANNA PHOUMA ...geprezen...

De Huisvrouw

Ze kan iets, wat niemand presteert. Alles tegelijk doen, bijvoorbeeld. De afwas, een neusje snuiten, praten over de school en aan het eten voor morgen denken. Huisvrouw, da's een beroep, en dat mag best eens gezegd worden.





De Winkel

Torro helpt haar waar mogelijk. Met een uitgebreid assortiment. Lekker vers, de gewone boodschappen en het nodige non-food. Alles efficiënt onder één dak. Dat scheelt tijd. Torro zorgt voor kwaliteit. Gegarandeerd. Dat scheelt ergernis. En Torro zorgt voor het allerlaagste prijspeil van Nederland. Dat scheelt geld. En dat laatste is vaak het hardste nodig!

MAGERE RUNDERLAPPEN kilo **11.90**
RUNDERGEHAKT kilo **8.90**
MAGER SOEPVLEES 500 gram **5.95**
KUIKENBOUTEN kilo **5.98**



SPRUITEN per kilo **89**

149 **BANANEN** kilo

SNELKOOKRIJST 400 gram **79**
KOOKPUDDING chocolade/vanille pakje **79**
GEBROKEN SPERZIEBONEN 1/1 blik **79**
RODE KOOL 3/4 pot **89**
DELMONTE TOMATENPUREE blikje 140 gram **69**

BONDUELLE BRUINE BONEN 1/1 pot **1.59**
SAMBAL OELEK flesje 50 gram **79**
AZIJN blank/geel 1½ liter **85**
MAGERE MELK houdbaar 1 liter **59**
CHOCODRANK houdbaar 1 liter **85**
VRUCHTENKWARK diverse smaken, 200 gram **69**
ONTBIJTKOEK 450 gram **89**
VERKADE BESCHUIT 1 rol **95**
BOLLETJE KNÄCKEBRÖD goud/bros 220 gram **1.39**
BOTERHAMKORRELS licht/donker, zak 300 gram **1.29**

DE BETUWE HALVITURE aardbeien of abrikozen, pot 390 gram **1.99**
NOBO CHOCOLADE SPRITS 150 gram **1.49**
LANGE VINGERS 150 gram **99**
AFTER EIGHT pak 200 gram **2.98**
HONDE-/KATTEVOEDSEL blik 410 gram **69**
ARLON MAALTIJDSOEP diverse smaken 1/1 blik **1.59**
ROYCO CUP A SOUP diverse smaken, 4 x 175 gram **1.49**
ARLON VLEESJUS voor 0,3 liter **49**
KNAKWORST pot 180 gram **99**
MAKREELFILET blik 125 gram **99**

ALURE MAYONAISE pot 350 ml. **1.29**
ABENDBLÜMCHEN fles 1 liter **3.75**
LIEBFRAUMILCH fles 0,7 liter **3.3**
CORBIERES V.D.Q.S fles 1 liter **4.9**

TISSUE KEUKENROLLEN 3 stuks **235**

PRODENT TANDPASTA 2 tubes **169**

REMO ALLESREINIGER flacon 0,75 liter **1.39**
OMO koffer 2000 gram **5.99**
LIDIL VLOEIBAAR TOTAALWASMIDDEL flacon 2 liter **6.95**
BILLIES COMPACTLUIERS pak 30 stuks **4.75**
CRISTINA MINIPANTIES 3 stuks **2.75**
ROSITA MINIVERBAND 20 stuks **1.09**

CREPE TOILETPAPIER 4 rollen **8**
TOLET AIR luchtverfrisser Capri/Citroen 214 ml. **1.9**
ODOREX DEOROLLER 50 ml **1.9**
STERADENT TABLETTEN buis 26 tabletten **1.5**
PALMOLIE ZEEP 3 x 90 gram **1.1**
GILETTE FOAMY REGULAR SCHEERSCHUIM 200 ml. **2.2**

SNIJWORST 100 gram **99**
GEBRADEN KALKOENROLLADE 100 gram **1.49**
VARKENSLEVER 100 gram **99**
LEVERWORST Staaf 500 gram **1.69**
KATENSPEK "Artland" 100 gram **1.49**
PALINGWORST 100 gram **99**
GOLDEN REGEN margarine, pakje 250 gr. **44**
SMEERKAAS "Creme d'Oux", kuipje 100 gram **69**
ROOMBOTER pakje 250 gram **2.58**
D'OUDE WAAG frituurvet, pak 500 gram **1.59**

YOGHURT dagvers, pak liter **1.49**
ERWTENSOEP-GROENTEN "Groko", pakje 150 gram **49**
SATÉ 3 stokjes in pinda-satésaus zakje **99**
BOERENKOOL "Iglo", pak 450 gram **1.29**
MINI FRITES extra dunne snit zak kilo **1.98**
KROKETTEN OF BITTERBALLEN "Mora", zak kilo **2.89**
WIT OF BRUINBROOD verpakt, gesneden 800 gram **1.83**
MINI BROODJES "Tip top tieners" zak 10 stuks **1.25**
GROF VOLKOREN gratis gesneden 800 gram **1.98**

Het Alternatief

Torro heeft heel wat artikelen, die een vergelijking met de Grote Merken met glans doorstaan. Toch kosten ze vaak beduidend minder. Hier ziet u een paar voorbeelden. Tijdelijk nog voordeliger dan normaal. Ter kennismaking!

MENUET SNELKOOKRIJST 400 gram van **1.09** voor **85**

DARLINGTON THEEZAKJES 20x4 gram van **1.23** voor **99**

KEYSER BIER krat 24x30 cl van **11.50** voor **900**

ZILVERMERK KOFFIE pak 250 gram **3.98**
GOLDMEISTER mousserende vruchtenwijn fles 0,7 liter **1.99**
MENUET HAVERMOUT zak 500 gram **89**
ARLON BOUILLON met kippevlees, pot 340 ml. **1.59**
GOUDA'S GLORIE PINDAKAAS pot 350 gram **1.79**
GOUDA'S GLORIE FRITESSAUS emmer 0,75 liter **1.98**

Prijswijzigingen t.g.v. Overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

A.G.F.- en vers vleesprijzen zijn geldig t/m 14 januari '84

torro

KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN.

• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) •
• WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •



● Chris van Lede, nieuwe voorzitter van het VNO

VNO-voorzitter Chris van Veen treedt af

DEN HAAG – Op een nog te bepalen tijdstip dit jaar zal mr Chris van Veen het voorzitterschap van het verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) overdragen aan mr C. J. A. van Lede (41),lid van de raad van bestuur van de Hollandsche Beton Groep (HBG).

Dinsdag hebben de bestuurscolleges van het VNO met de voordracht ingestemd en heeft Van Lede de kandidatuur aanvaard.

BUNDESPOST KIEST VOOR ITT-SYSTEEM

AMSTERDAM – De Westduitse posterijen hebben besloten voor hun elektronische postdienst gebruik te maken van het systeem Dialcom van International Telephone and Telegraph (ITT).

De Dialcom-apparatuur wordt aan de Bundespost geleverd door de Westduitse dochtermaatschappij van ITT, Standard Elektrik Lorenz AG. West-Duitsland is het zevende land dat voor het Amerikaanse systeem van elektronische overbrenging van berichten kiest. Met de installatie van de apparatuur wordt in februari begonnen in Mannheim, waar een proef zal worden genomen met duizend elektronische brievenbussen.

De Nederlandse PTT neemt op het ogenblik proeven met het systeem van ITT, dat behalve in de Verenigde Staten ook gebruikt wordt in Canada, Groot-Brittannië, Australië, Hongkong en Singapore.

Topwinst na bomaanslag

LONDEN – Het befaamde Londense warenhuis Harrods zal ondanks de bomaanslag van vorige maand in het op 29 januari eindigende boekjaar een recordomzet boeken. Aan het eind van de afgelopen week was er al een omzet van 201,3 miljoen pond sterling (ruim 890 miljoen gulden). In het gehele voorgaande boekjaar werd er voor 190 miljoen pond verkocht.

KOERSSTIJGING DOLLAR GESTOPT

AMSTERDAM – Na dinsdag aanvankelijk op diverse wisselmarkten in West-Europa nieuwe hoogtepunten te hebben bereikt, is de koers van de dollar na het middaguur enigszins gedaald. Dat leidde tot een koersherstel voor munten als de D-mark, de Franse en de Belgische frank en het pond sterling, die de afgelopen dagen flink van de opmars van de dollar te lijden hadden.

In Amsterdam werd de middenkoers van de Amerikaanse munt dinsdagmiddag afgemaakt op 3,1595 gulden, vergeleken met fixing van 3,1805 gulden van maandagmiddag. De banken handhaafden hun advieskoersen voor woensdag op 3,12 gulden inkoop en 3,24 gulden verkoop.In Frankfort was de daling kleiner. De dollarkoers werd er officieel op 2,8235 mark bepaald vergeleken met 2,8332 mark als fixing van maandag.

BERGEN OP ZOOM MAG VAN RAAD VAN STATE

Macintosh geheimzinnig over start textielketen

door martin huppertz

STEIN – Een waas van geheimzinnigheid hangt nog steeds rond het tijdstip waarop het in Stein gevestigde textielbedrijf Macintosh de eerste supermarkten voor textiel in Nederland gaat openen. In mei vorig jaar maakte Macintosh-directeur drs. Ger Beijer bekend dat Macintosh van plan is ook in ons land met SuperConfex-winkels te starten, naar voorbeeld van België, waar Macintosh met veel succes in de detailhandel is gestapt.

Bij de presentatie van de plannen zei drs Beijer dat de eerste textielwinkels in Nederland begin 1984 open zouden kunnen gaan.

Maar de plannen van Macintosh hebben nogal wat verzet opgeroepen, vooral uit kringen van zelfstandige ondernemers. Zo heeft de LOZO in Limburg de plannen van Macintosh vierkant afgewezen, ook al omdat Macintosh de textielsupermarkten wil gaan vestigen in leegstaande panden op bedrijfsterreinen.

Zo had Macintosh in Maastricht het oog laten vallen op een pand aan de Francois de Veijestraat, waarin vroeger Wickes Bouwmarkt zat. De gemeenteraad van Maastricht heeft echter Macintosh laten weten daar ernstig bezwaar tegen te hebben en heeft aangekondigd ook te zullen ingrijpen wanneer het Steinse bedrijf er een winkel zal openen.

Een succesje heeft Macintosh inmiddels kunnen boeken in Bergen op Zoom. De Raad van State besliste eergisteren, dat Macintosh met verkoopaktiviteiten mag starten in het handelscentrum aan de Van Konijnenburgweg, ondanks het feit dat volgens het geldende bestemmingsplan detailhandel in dat gebied verboden zou zijn. Volgens een overgangsbepaling, zo oordeelde de Raad van State, mag Macintosh in dat gebied toch met detailhandel te beginnen omdat daar ook eerder al rechtstreeks aan de klant werd verkocht.

Bezwaren tegen de vestiging van textielsupermarkten van Macintosh op bedrijfsterreinen zijn ook ingediend door Mitex Amsterdam, een organisatie van samenwerkende textielhandels. Mitex-woordvoerder Rosier zei dat Macintosh onder andere vestigingsplannen heeft in Maastricht, Venlo, Bergen op Zoom, Apeldoorn, Arnhem, Zutphen, Drachten en Alkmaar. "Wij willen geen kruistocht tegen Macintosh ontketenen, maar we hebben gemeentebesturen wel gevraagd geen vergunning te verlenen wanneer detailhandel op de plekken, waarop Macintosh het oog heeft laten vallen, verboden is", aldus Rosier.

Directeur Ger Beijer van Macintosh wil voorlopig nog niet kwijt in welke gemeenten Macintosh inmiddels overeenstemming heeft bereikt om een textielsupermarkt te beginnen. "Wanneer we van start gaan zullen we dat uiteraard graag aan de pers mededelen. Maar nu is dat moment nog niet rijp", zegt Beijer.

● TOKIO – Honda gaat 240 miljoen dollar investeren in de automatisering van zijn autofabriek in Ohio. Verder zal er in de fabriek een tweeploegendienst worden ingesteld om de produktie van 55.000 wagens van vorig jaar te verdrievoudigen. Honda overweegt bovendien om in de VS zelf automotoren te gaan maken. In oktober besloot de onderneming al om in de VS motoren voor motorfieten te gaan produceren.



DAIMLER MET HUISCOMPUTER

LONDEN – Men kan autorijden beschouwen als een manier om je te verplaatsen. Maar je kunt het ook als een vorm van ontspanning zien. Wanneer dat laatste u aanspreekt dan is wellicht deze Jaguar-Daimler van de in Londen gevestigde dealer Stratstone Ltd. iets voor u. Het is de nieuwe Daimler Limousine, compleet uitgerust met telefoon, videorecorder, kleuren-tv, radio-cassettespeler en personal computer. Mevrouw Chole Smillie, echtgenote van de verkoper van dit schoons, demonstreert dat ook de huisbar in deze Daimler niet ontbreekt. En dat allemaal voor 49.000 pond sterling. Hoeveel dat in Nederlandse guldens is kunt u omrekenen wanneer u de wisselkoersen elders op deze pagina raadpleegt.

Staatslening brengt 1,75 miljard op

DEN HAAG – De tweede staatslening met storting in 1984 heeft 1750 miljoen gulden opgebracht. De inschrijvingskoers van deze staatslening bedroeg 8,5 procent met aflossing per 1990 tot 1994. Het toewijzingspercentage is 96 procent, dat wil zeggen: van het totaal ingeschreven bedrag wordt 96 procent toegewezen.

De eerste staatslening 1984 (vorig jaar december aangekondigd, maar dit jaar ingeschreven) bracht twee miljard gulden op. De staat heeft dus dit jaar tot nu toe 3,75 miljard gulden binnen gekregen uit openbare leningen.

Half miljoen Ford-Sierra's

HEERLEN – Precies veertien maanden nadat de eerste Ford Sierra van de band is gelopen, is onlangs de halfmiljoenste de fabriek uitgereden. De Sierra heeft het afgelopen jaar steeds op de lijst van de top-tien gestaan wat verkopen betreft. Deze Ford neemt 3,8 procent van de 'totale Europese markt voor zijn rekening.

De Sierra is het meest onderscheiden Ford-model aller tijden en heeft vijftien nationale en internationale prijzen gewonnen. De auto wordt in drie Europese produktiecentra gebouwd: Genk (België), Dagenham (Groot-Brittannië) en Cork (Ierland). Voor Zuid-Afrika heeft de Sierra zijn eigen produktielocatie.

BEURS-OVERZICHT

In reactie

AMSTERDAM – Het Damrak is dinsdag rustig van start gegaan. Van Wall Street gingen nauwelijks stimulansen uit en hoewel de dollar vast bleef moest het merendeel van de actieve fondsen terrein prijsgeven. Daarbij waren het vooral de hardlopers van maandag, die een behoorlijke reactie te zien gaven. Zo was VNU rond het middaguur ƒ 4,50 lager op ƒ 156,50 en Elsevier-NDU ƒ 6 op ƒ 519.

Tot de uitzonderingen in deze zwakkere markt behoorden KLM en Koninklijke Olie. Het oliefonds werd ƒ 1,10 duurder op ƒ 148 en KLM voegde ruim ƒ 3 aan de koers toe op ƒ 210,50. Andere uitzonderingen waren Middenstandsbank met twee kwartjes winst op ƒ 156,50 en Volker-Stevin met een vooruitgang van ƒ 1,50 op ƒ 39,50.

Akzo werd 70 cent goedkoper op ƒ 104,40 en Unilever ƒ 1,70 op ƒ 267,60. Philips passeerde de ƒ 50-grens naar beneden met een verlies van ƒ 0,40 op ƒ 49,60. Vier dubbeltjes verlies was er ook weggelegd voor Hoogovens op ƒ 53,60.

Westland-Utrecht zakte ƒ 1,50 terug naar ƒ 129. Van de verzekeraars was AEGON ƒ 50,50 beter op ƒ 133,50. Collega Amev verloor ƒ 2,50 op ƒ 162,50. HBG werd een gulden goedkoper op ƒ 110. Ahold gleed ƒ 4 omlaag naar ƒ 211 en Océ-van der Grinten ƒ 4,50 naar ƒ 250,50.

De staatsfondsenmarkt lag er zeer licht verdeeld bij.

Lokaal

Ook op de lokale markt deden zich over een breed front dalingen voor. Met name Smit Internationale had het zwaar te verduren. Nadat maandag de stukken ƒ 1 hoger onverkoopbaar bleken werd er nu gehandeld op ƒ 41, een verlies van ƒ 6 ten opzichte van de laatstgedane koers. De sombere uitlatingen van het bedrijf over de gang van zaken kwam voor beleggers als een koude douche.

Diverse fondsen, die maandag in de lift zaten, waren nu in reactie. Zo verloor De Telegraaf ƒ 5 op ƒ 235, Nutricia ƒ 3 op ƒ 122 en Palthe ƒ 1 op ƒ 70. Wyers raakte nog eens bijna ƒ 3 kwijt op ƒ 60,20.

Bols werd ƒ 3 lager verhandeld op ƒ 105,50 en Bredero ƒ 5,50 lager op ƒ 211,50. Twenthe raakte ƒ 5 kwijt op ƒ 143 en Buhrmann-Tetterode ƒ 1,50 op ƒ 63. Crédit Lyonnais Nederland was ƒ 1,70 lager op ƒ 59,50 en ook Otra en Internatio-Muller zaten in de verkeerde hoek.

In dit gezelschap deden fondsen als Fokker en Wessanen met kleine winsten het nog niet zo slecht. Hagemeyer was ƒ 1,50 beter op ƒ 56,50. Nedap was behoorlijk hoger niet te koop en ook Drukkerij de Boer hield zich goed.

Op de actieve markt was er vroeg in de middag sprake van een langzame maar gestage daling. VNU kon zich redelijk handhaven maar Elsevier-NDU nam ook in de dalende markt de leiding en stond spoedig op ƒ 516, wat een verlies betekende van ƒ 9.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.:
GOUD: onbewerkt ƒ 37.720-ƒ 38.220, vorige ƒ 37.140-ƒ 37.640; bewerkt verkoop ƒ 40.140, vorige ƒ 39.530.
ZILVER: onbewerkt ƒ 785-ƒ 855, vorige ƒ 775-ƒ 845; bewerkt ƒ 900, vorige ƒ 890.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	3.12	3.24
Engelse pond	4.28	4.58
Belgische frank (100)	5.28	5.58
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	17.65	19.65
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2.47	2.59
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	138.75	143.25
Zweedse kroon (100)	37.00	40.00
Noorse kroon (100)	38.50	41.50
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.78	16,28
Spaanse peseta (100)	1.84	2.09
Griekse drachme (100)	2.50	3.30
finse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	1.60	2.60
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,15825-16075
Pond Sterling	4,4275-4325
Duitse mark	112,19-24
Franse franc	36,725-775
Belgische frank	5,5045-5095
Zwitserse franc	141.055-105
Japanse yen	135,21-31
Italiaanse lire	18,495-545
Zweedse kroon	38,475-525
Deense kroon	31,025-075
Noorse kroon	39,875-925
Canadese dollar	2,51275-51525
Oostenr. schilling	15,9110-9210
Ierse pond	3,4610-4710
Spaanse peseta	1,9590-9690
Austr. dollar	2,8725-8825
Antill. fls.	1,7425-7675
Surin. fls.	1,7525-7875
Saoedi riyal	89,85-90.10

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	165.6	164,3
Algemeen-lokaal	157.8	156.4
Internationals	174.1	173.0
Industrie	137.6	135.6
Scheep- en luchtvaart	177.5	178,0
Banken	259.5	259.3
Verzekering	374.4	374.5
Handel	153.1	153.1
CBS-oblig. index	99.8	99.7
Rendem. staatslening	8.39	8.41
waarvan 3-5 jaar	8.31	8.33
5-8 jaar	8.46	8.48
8 jaar en langer	8,59	8.59
nieuwste drie	8.54	8.55
rend. BNG-leningen	8.53	8.56
rend. bankleningen	8.42	8.44
rend. spaarbrieven	8.97	8.97

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 103,30-103,50 (103,70)
Kon. Olie 146,00-147,40 (147,20)
Philips 49,00-49,50 gl (49,20)
Unilever 268,00 (268,00)
KLM 208,00-210,80 (210,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1287.48	613.00	134.10	514.16
Hoogst	1295.44	617.00	134.63	517.25
Laagst	1273.97	605.93	132.76	508.64
Slot	1278.48	608.17	133.62	510.65
Winst/ verlies	−7.74	−4.46	−0.15	−2.97

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	132,50	133,30
Ahold	215,50	213,50
Akzo	105,20	103,00
ABN	398,00	399,00
Amev	164,00	163,50
Amro-bank	70,00	70,20
Bos Kalis Westm.	46,40	44,00
Dordtsche Pr.	134,50	135,50
Dordt. Petr. pref.	133,00	134,50
Elsevier-NDU	524,00	516,00
FGH	59,90	59,10
Gist Brocades	167,50	170,00
Idem Div. 84		165,30
Heineken	137,00	135,20
Heineken Hld.	126,00	125,50
Holl. Betongroep	110,50	109,20
Hoogovens	53,90	53,20
KLM	205,00	209,50
Kon. Olie	146,80	146,80
Nat. Ned.	221,00	221,50
NedLloyd groep	117,80	116,50e
NMB	156,50	157,50
Océ-Gr.	255,00	250,50
Idem Div. 84		—
Van Ommeren	32,00	31,90
Pakhoed Hold.	62,50	62,00
Pakhoed cert.	57,00	57,20
Philips	49,90f	49,20e
Idem Div. 84	48,70	48,30
Robeco	349,30	348,40
Rodamco	130,10	130,10
Rolinco	337,00	335,80
Rorento	202,30	201,80
Unilever	269,30	267,70
Ver. Bezit VNU	155,00	157,00
Volker Stevin	38,50	39,50
Westland U.H.	130,00	128,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,20	129,60
12.50 id 81-91	117,50	117,50
12.25 id 81-88	111,70	111,70
12.00 id 81-91	114,10	114,10
12.00 id 81-88	109,70	109,80
11.75 id 81-91	110,70	110,70
11.50 id 80	110,20	110,10
11.50 id 81-91	112,50	112,50
11.50 id 81-92	113,60	113,50
11.50 id 82-92	113,80	113,80
11.25 id 82-92	112,70	112,70
11.25 id 81-96	117,80	117,80
11.00 id 81-88	108,00	108,00
11.00 id 82	112,10	112,10
10.75 id 80	111,20	111,00
10.75 id 81	109,20	109,20
10.50 id 74	105,40	105,40
10.50 id 80	114,20	114,20
10.50 id 82-89	109,20	109,10
10.50 id 82-92	106,80	106,80
10.25 id 80-90	111,40	111,40
10.25 id 80-87	105,00	104,70
10.25 id 82-92	112,40	112,40
10.00 id 80	105,50	105,30
10.00 id 82-89	107,60	107,30
10.00 id 82-92-2	105,00	104,80
10.00 id 82-92	107,80	107,80
9.75 id 74	105,00	105,00
9.50 id 76-86	103,30	103,30
9.50 id 76-91	103,10	103,10
9.50 id 80-95	104,40	104,40
9.50 id 83-90	105,50	105,50
9.25 id 79-89	103,30	103,40
9.00 id 75	100,90	100,90
9.00 id 79-94	102,30	102,30
9.00 id 83-93	102,60	102,20
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,10	100,80
8.75 id 76-96	101,30	101,20
8.75 id 79-94	101,20	101,00
8.75 id 79-89	101,60	101,50
8.50 id 75-90	100,90	100,70
8.50 id 75-91	100,70	100,50
8.50 id 78-93	100,50	100,20
8.50 id 78-89	101,20	100,90
8.50 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 83-94	100,00	99,90
8.25 id 76-96	99,20	99,00
8.25 id 77-92	100,00	99,80
8.25 id 77-93	99,70	99,50
8.25 id 79-89	100,40	100,40
8.25 id 83-93	99,60	99,50
8.00 id 69	98,70	98,50
8.00 id 70-95	98,50	98,30
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,70	101,70
8.00 id 70-2	101,60	101,60
8.00 id 70-3	98,00	97,90
8.00 id 76-91	99,00	99,00
8.00 id 77-97	98,10	98,10
8.00 id 77-87	100,80	100,80
8.00 id 78-88	100,20	99,90
8.00 id 83-93	97,80	97,80
7.75 id 71-96	96,80	96,80
7.75 id 73-98	96,60	96,60
7.75 id 77-97	96,80	96,80
7.75 id 77-92	98,00	98,10
7.75 id 82-93	96,50	96,50
7.50 id 69-94	96,30	96,10
7.50 id 71-96	96,20	96,00
7.50 id 72-97	95,70	95,50
7.50 id 78-93	97,00	97,00
7.50 id 78-88-1	99,30	99,30
7.50 id 78-88-2	99,60	99,60
7.50 id 83-87-90	96,80	96,70
7.50 id 83-90-2	96,70	96,60
7.20 id 72-97	94,80	94,80
7.00 id 66-91	95,90	95,90
7.00 id 66-92	95,20	95,10
7.00 id 69-94	95,00	95,00
6.75 id 78-98	93,40	93,40
6.50 id 68-93-1	93,80	93,80
6.50 id 68-93-2	93,40	93,40
6.50 id 68-94	92,70	93,00
6.25 id 66-91	94,10	94,10
6.25 id 67-92	93,00	92,80
6.00 id 67-92	93,50	93,50
5.75 id 65-90-1	94,50	94,50
5.75 id 65-90-2	93,40	93,40
5.25 id 64-89-1	94,50	94,50
5.25 id 64-89-2	93,50	93,30
5.00 id 64-94	91,60	91,30
4.50 id 59-89	93,60	93,60
4.50 id 60-85	98,10	98,10
4.50 id 60-90	92,20	92,20
4.50 id 63-93	89,30	89,50
4.25 id 59-84	98,70	98,70
4.25 id 60-90	90,80	91,00
4.25 id 61-91	91,20	91,00
4.25 id 63-93-1	—	89,60
4.25 id 63-93-2	89,70	89,70
4.00 id 61-86	95,30	95,30
4.00 id 62-92	89,60	90,00
3.75 id 53-93	90,80	90,80
3.50 id st.47	91,20	91,10
3.50 id 56-86	96,80	96,00
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	92,00	91,50f
3.25 id 54-94	86,80	87,00
3.25 id 55-95	87,00	—
3.25 id 55-85	96,00	95,70
12.00 BNG 81-06	122,00	122,20
11.00 id 74-84	103,40	103,20
11.00 id 81-06	115,30	115,20
9.50 id 74-99	103,20	103,00
9.50 id 75-85	102,60	102,20
9.50 id 76-01	105,00	104,70
9.00 id 75-00	101,30	101,40
8.75 id 70-95	100,80	100,80
8.75 id 70-90	101,50	101,50
8.75 id 75-00	100,90	100,70
8.75 id 77-02	100,80	100,50
8.50 id 70-95	99,70	99,60
8.50 id 70-85	101,20	100,80
8.50 id 73-98	99,20	99,20
8.25 id 70-96	98,50	98,40
8.25 id 70-85	100,70	100,40
8.25 id 76-01	98,60	98,60
8.00 id 69-94	98,20	98,00
8.00 id 71-96	97,60	97,30
8.00 id 72-97	97,60	97,60
8.00 id 75-00	96,00	96,00
7.60 id 73-98	95,70	95,70
7.50 id 72-97	94,70	94,60
7.25 id 73-98	93,50	93,30
7.00 id 66-91-1	95,80	95,80
7.00 id 66-91-2	95,20	95,20
7.00 66-4.	94,80	94,80
7.00 id 72-97	92,60	92,60
6.75 id 67-92	93,70	93,70
6.75 id 68-93	93,10	93,10
6.50 id 67-92	93,50	93,50
6.25 id 67-92	93,20	93,20
6.00 id 65-90-1	93,70	93,70
6.00 id 65-90-2	93,70	93,60
5.75 id 65-2	93,30	93,30
5.50 id 65-90	92,70	92,70
5.25 id 64-89	93,50	93,50
5.25 id 65-90	92,80	92,80
5.00 id 58-88	94,50	94,40
5.00 id 64-89	94,50	94,40
4.75 id 58-88	94,00	94,00
4.50 id 58-89	93,60	93,60
4.50 id 59-84	97,80	97,80
4.50 id 60-85	97,80	97,70
4.50 id 62-92	89,60	89,10
4.50 id 62-93	88,40	88,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	101,00	99,00
6.75 Amro 73	100,10	100,10
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,40	97,00
11.00 Bredero	—	112,00b
6.25 Buhrm. T	101,00	—
7.25 Buhrm. T	100,50	100,50
7.00 Credit L.B.N.	95,50	95,50
4.00 Elaion	95,80	95,70
8.75 Elsev.-NDU	137,00	134,00
7.25 Furn. 73	98,00	97,20
5.75 Gist-Br.	223,00	220,00
5.25 Hoogovens	—	86,00
7.25 Kappa 73	96,20	96,20
8.75 KNSM	98,00	97,00
8.75 KBB	82,00b	83,00e
7.25 M'intosh	220,00	—
9.00 Meneba	99,30	99,10
7.25 Nederh.(a.g.)	—	24,60
7.75 Nutricia	160,00	157,00
8.00 Nijverd.	130,00e	—
6.50 Océ-Gr.	138,00	135,00
10.00 Pont	98,00	98,00
7.50 Proost B.	98,50	98,50
6.50 Rollinco	79,00	79,00
6.50 id. 1000	82,50	82,50
8.00 Sanders	101,00	101,00
8.75 Schuitema	—	112,00b
14.00 SHV-Hld.81	126,10	126,10
8.75 Stev. Gr.	95,50	95,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	95,40	95,80
8.50 Volk. Stev.	94,00	93,50
7.00 W'have	145,50	145,50
7.00 W'sanen	107,80	108,00
8.75 W.V.Hyp.	96,40	96,30

Binnenlandse aandelen

ACF	204,00	200,00
AMFAS	170,00	170,00
Asd. Rubber	8,80	8,90
Asd. Rijtuig	320,00	310,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	250,00	252,00
Ass. St. R'dam	95,00	94,50
Audet	205,00e	203,00
Aut. Ind. Rt.	1445,00	1440,00
Ballast-N.	88,80	87,00
Bam	73,50	74,00b
Batenburg	370,00	368,00
Beek van	115,00	115,00
Beers	139,50	139,50
Begemann	102,00	104,00
Belindo	398,00	397,20
Berkel P	38,20	38,10
Blydenst. C	219,00	222,00e
Boer Druk	96,00	97,80
Bols	108,50	105,00
Borsumij W.	262,00	254,00
Braat Bouw	196,00	—
Breevast	232,50	230,00
Breevast (cert.)	230,00	226,00
Bredero	220,00	213,00
Bredero (cert.)	217,00	210,00
Buhrm. Tett.	64,50	62,00
Cal. hold NV	36,00	35,50
Calvé-D. cert.	370,00	366,00
id. 6 pct. cert.	—	1970,00
Centr. Suik.	135,00	135,00
id. cert.	136,00	135,00
Ceteco	190,00	186,50
id. cert.	190,00	188,00
Chamotte	23,50	23,00
Cindu-Key	26,80	26,50
Claimindo	395,00	393,50
Credit LBN	61,10	56,50
Deli mij.	89,80	86,00
Desseaux	64,90	65,00
Dorp en co.	93,00	92,00
Douwe Egb.	87,00	87,00
Econosto	63,00	62,50
Emba	225,50	226,00
Eriks	110,00	107,10
Fokker	50,00	50,20
Furness	45,00	44,00
Gamma H.	79,20	79,60e
id. 5 pct.	20,10e	20,50e
Gel. Delft c.	167,00	172,00
Gerofabr.	85,00b	85,00
Giessen	136,50	135,50
Goudsmit	82,00	78,00
Grasso	262,00	263,00
Hagemeijer	55,00	56,50
Hoek's Mach.	80,50	81,00
NV Holdoh.	204,00	—
Holec	62,00	61,80
HALL Trust	200,00	200,00
Holl. Sea Searc.	3,60	3,50
Holl. Kloos	118,00	116,00
Hunt. Douglas	24,90	23,50
IHC-Inter	52,00	51,00
Ind. Maatsch.	118,00b	125,00
IBB Kondor	284,00	283,00
Internat. M.	35,70	34,10
Kempen B.	111,00b	110,50
Klene S.	340,00	340,00
Kluwer	134,00	135,00
KBB	37,20	36,80
id. cert.	36,50	36,50f
id. 6 cum.	—	—
KNP	87,50	87,50
Krasnap.	96,00b	98,00
Landre Gl.	160,00	163,00
Leids. Wol.	132,50	134,00e
Macintosh	205,00e	204,60e
Maxw. Petr.	346,00e	350,00
Meneba	69,00	69,00
MHV A'dam	19,40	18,20
Moeara En.	580,00	585,00
id. 1-10	7510,00	7510,00
id. 1-4	1620,00	1620,00
Mulder	780,00	780,00
Mijnb. W.	760,00	780,00b
Naarden	46,50	45,00b
Naeff	141,00b	—
Nagron	33,50	32,80
NBM-Bouw	8,80	9,20
Nedap	540,00	580,00b
Ned. Crediet	38,80	38,80
Ned. SHB	238,90	236,50
Ned. Springst.	4360,00	4360,00
Nierstrasz	—	755,00
Norit	109,30	108,00
Nutricia GB	118,00	115,00
Nijverdal	169,00	170,50
Orenstein	221,00	221,00
Otra	88,00	88,00
Palembang	—	49,00
Palthe	71,00	69,00
Pont Hout	73,50	76,00
Porcel Fles	126,00	126,00
Proost en Br.	137,50	137,80
Rademakers	—	180,00
Ravast NV	—	21,10
Reesink	270,00	273,50
Riva	820,00	815,00
id. cert.	790,00	790,00
Rohte en Jisk	—	66,00
Rommenholl.	425,00	422,00
Rijn-Schelde	3,95	3,86
Sanders	160,00	157,50
Sarakreek	107,50	107,10
Schuitema	160,00e	162,00
Schuppen	—	295,00
Schuttersv.	26,00	24,50
Smit Intern.	46,00a	41,00
Telegraaf	240,00	235,00
Textiel Tw.	148,00	140,50
Tilb. Hyp. bk.	2,30b	2,30b
Tw. Kabel h.	310,00	319,00e
Twynstra en G.	33,50	34,00
Ubbink	169,50	170,00
Ver. Glasf.	370,00	365,00
VMF-Stork	120,00	119,00
Verto cert.	49,00	48,50
VRG Gem. Bez.	66,00	66,30
Wegener cert.	56,00	55,00
Wessanen	148,50	150,00
Westhaven Asd.	204,00	205,00
Wolters Samson	165,00	166,00
Wyers	63,00	61,00b
Wijk en Her	97,50	97,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	239,00	237,50
Alg. Fondsenb.	162,00	162,00
Alrenta	130,90	131,50
America Fnd.	253,00	252,50
Binn. Belf. VG	143,00	143,00
B.O.G.	157,00	157,00
Chemical F	35,00	34,40
Col. Growth Sh.	31,30	31,60
Concentra	23,00	23,00
Goldmines	1490,00	1450,00
Holland F	39,50	39,50
Interbonds	590,00	590,00
Japan Fund	41,00	41,00
Leveraged	154,00	156,00
New York Ind.	1280,00	1280,00
Obam	127,30	126,60
Old Court Dlr.	103,00	103,00
Sci Tech.	10,70	10,50
Sumabel	63,50	63,50
Technology	46,00	45,30
Tokyo PH	127,00	127,00
Unifonds	20,00	20,20
Vance, Sand	19,40	19,40
Viking	48,00	47,60
Wereldhave	154,00	154,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,80	33,50
Am. Motors	7,85	7,85
Am. Tel. & Tel.	66,00	65,60
Am Tel. & Tel.	19,80	20,00
Ameritech	—	—
Asarco	30,20	29,25
Atl. Richf.	42,50	41,50
Bell Atlantic	—	—
Bell South	—	89,80
Beth. Steel	29,40	29,00
Boeing Comp.	47,70	47,80
Burroughs	51,20	51,25
Citicorp.	38,70	38,50
Colgate	—	21,30
Cons. Foods	—	—
Control Data	46,75	46,50
Dow Chemical	34,50	33,70
Du Pont	52,90	52,00
Eastman Kodak	75,00	76,00
Exxon Corp.	37,00	37,10
Fluor Corp.	17,80	17,55
Ford Motor	45,00	45,50
General Electr.	58,35	58,00
General Motors	78,10	79,45
Getty Oil	—	117,75
Gillette	—	50,50
Gulf Oil	47,10	47,00
Honeywell Inc.	133,50	132,60
IBM	124,10	123,65
Intern. Flavor	27,50	27,10
Intern. Paper	59,15	59,20
Intern. Tel.&Tel.	46,45	46,20
Litton Ind.	69,20	69,00
Lockh. Aircraft	42,00	41,20
LTV Corp.	18,70	18,80
Mobil Oil	28,40	28,70
North Am. Phil.	78,40	77,70
Nynex	—	—
Occ. Petr. Corp.	25,10	25,10
Pacific Telesis	—	—
Pepsico	37,80	37,80
Philip Morris	73,50	73,55
Philips Petrol.	35,00	35,60
Polaroid Corp.	33,90	33,60
Quaker Oats	—	60,00
RCA	36,20	35,80
Rep. Steel	29,10	28,80
Schlumberger	49,40	48,40
Sears Roebuck	39,90	39,95
Shell Oil	40,15	39,65
Southw. bell Corp	—	—
Sperry Corp.	49,20	48,60
Stand. Oil of Cal.	34,40	34,80
Tandy	39,20	39,30
Texaco	—	37,00
Texas Instruments	142,90	142,00
Union Carbids	64,20	64,50
Union Pacific	52,20	51,40
U.S. Steel	33,40	33,00
U.S. West	—	—
Warner Lambert	31,00	30,20
Westingh. El.	56,50	55,70
Woolworth	37,70	37,50
Xerox Corp.	50,75	50,50

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	143,00	142,00
AMAX Inc.	78.30	79.80
Amer.Home Pr.	159,00	159.00
Amer.Motors	26,00	25.80
ATT (Nedam)	175.00	175.00
ASARCO Inc.	90.00	—
Atl. Richfield	131,20	130.50
Boeing Comp.	148.50	149.80
Burroughs	164.50	165.00
Can.Pac.Ent.	130.20	130.20
Chrysler	92.00	91.80
Citicorp	123.00	122.50
Colgate-Palm.	70.80	69.00
Control Data	142.50	143.50
Dart & Kraft	214.00	216.00
Dow Chemical	109.00	108.00
Eastman Kod.	240.50	244,80
Exxon Corp.	116.00	115,80
Fluor Corp.	54.00	54.50
Ford Motor	140.50	142,50
Gen.Electric	183.20	181.80
Gen.Foods	164.30	168.00
Gen.Motors	248.50	251,00d
Getty Oil	—	373,00
Gillette	160.00	161.00
Goodyear	97.00	98.00
Hitachi	940.00	920.00
Inco	45.50	46,00
IBM	382.50	381,00
Int.Flavors	84.70	84,20
ITT	146.10	144.50
Kroger	115.00	115.80
Litton Ind	223.00	223.00
Lockheed Corp.	137.00	138,00
Merck & Co	286,50	283,50
Minn. Mining	265,00	260,00
Mitsubishi Elec.	500,00	500,00
Nabisco Brands	130.50	130.70
North Am.Phil.	247.50	245.50
Pepsico	123.00	119,00
Philip Morris	231.50	231.70
Phillips Petr.	112.50	115.50
Polaroid Corp	98.10	97.00
Procter & Gam.	171,50	172.50
Quaker Oats	184.00	188,00
RCA Corp.	114,00	113,00
Schlumberger	156.00	155.00
Sears Roebuck	126,00	127,00
Shell Canada	60,00	59,20
Shell Oil	127.00	126.00
Sperry Corp.	154.50	153,50
Stand. Oil. Calif.	110.00	111,00
Tandy Corp.	122.00	123.00
Texas Instr.	449.00	445,00
Union Pac.	165.30	164.50
US Steel	107.00	106,00
Warner-Lam.	97,40	—
Westingh. El.	179.00	175,20
Woolworth	117.80	116,70d
Xerox Corp.	156,50	—

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

Int. Fa. Reeds 16 jr. in Nederl. zkt. v. direct MANNEN VROUWEN m. enige ervar. in directe verkoop. Inl. 045-411842, dhr. J. Burgers.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente. Tevens uw adres voor Avon-produkten. Bel 04494-40723.

Exclusieve bar Play-Boy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

BARDAMES gevraagd, tel. 045-454936 of 222451.

MEISJES gevr. v. privé-werk. Hoge verdiensten. Tel. 045-462749.

Wilt u geld verdienen? Firma Wepac zoekt nog enkele VERKOPER(STER)S voor bestellingen op te nemen in Belgisch-Limburg. U kunt alle dagen bellen tussen 19.00 en 20.00 uur, tel. 04454-2802.

MEISJES gevr. voor club centrum Maastricht, ook zonder ervaring, evt. parttime. Tel. na 14 uur, 043-51067, 19678.

Goeduitz. MEISJES gevr. voor privé en bar. Goede verdiensten. Intern mogelijk. Tel. 045-425101. Na 20.00 uur.

Welke dames, heren, jongens of meisjes met enige muzikale aanleg, willen zich aansluiten bij ons eerste Lindenheuvelse zaate hermenieke „Oet de Moat". Liefst inwoners van Lindenheuvel. Bel voor inl. tel. 04494-43927, Ger Stroek, tussen en 17.00 en 19.00 uur.

Wij vragen voor uitbreiding van ons team in de nabije toekomst een ervaren kapper/ster. Zonder salonervaring onnodig te solliciteren. Kappersteam Jan Stassen, Hommerterweg 149, 6431 ET Hoensbroek, tel. 045-211852.

Leuk **BARMEISJE** gevr. voor middag- en avonduren. Goede verdiensten, weekend vrij. Intern mog. Tel. 04498-53474.

BARKEEPER met horecapapieren gevr. voor regio Sittard-Geleen, soll.m. pasfoto o.no. SI 875 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

WERKSTER gevr. v. 2 ocht. p. wk., zond. ervar. onnod. te sollic. Tel. 045-420113 tus. 17 en 18 u.

Angel Club kan nog 2 leuke meisjes gebruiken. 045-425465.

Eerste KAPSTER en weekendkapster gevr. Kapsalon W. Zijlstra, Valkenburg. Tel. 13362.

Gevraagd

rolluikenmonteur

met ervaring, die zelfstandig kan werken. Aanmelden na tel. afspr. Ger Bloemen Parket, tel. 045-311106.

Leuke MEISJES gevr. voor privé en escort. Goede verdiensten. Intern mog. 045-425465.

Leuke BARDAME gevr. voor excl. bar. Inl. tel. 045-213350.

Gevr. betrekkingen

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kl. klussen. 04494-43098.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerk aannemen, tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–; montage ƒ 120,–; per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Biedt zich aan: NAAISTER voor verstelwerk. Tel. 045-224677.

NIEUW - Nieuw gevel verven? Kies Gen-coat, 25× dikker dan verf, goedkoper en 15 jaar verzekerde garantie. Griwet B.V. 045-422238/421167.

Voor al uw TEGELWERK. Tel. 04490-23787.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel 045-212203/226779. Wij lossen dit probleem op en snel!

Dakdekkersbedr. C.A.M. Smits. Het adres voor al uw DAKVERNIEUWINGEN, reparaties en wandbekleding. Tel. 045-221637.

Te koop aangeboden

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–; montage ƒ 120,–; per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten met 1 jr. garantie voor ± de helft v/d prijs. Gratis thuisbezorgd. Frimax Hommerterweg 100 Hoensbroek tel. 045-224225.

Simplex DAMESRIJWIEL, 3 versn., handrem, z.g.a.n., ƒ 195,-. Rijwielbeurs, Stationstraat 48, Heerlen.

Peugeot HERENRIJWIEL, 3 v. trommel, z.g.a.n., ƒ 395,-. Rijwielbeurs, Stationstraat 48, Heerlen.

Gazelle DAMESRIJWIEL, remnaaf, z.g.a.n., ƒ 135,-. Rijwielbeurs, Stationstraat 48, Heerlen.

AUTOBANDEN grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Acht omroepen brengen samen met één programma in de ether

Oók ROZ doet mee aan bijzondere radioproef

MAASTRICHT – Morgen (donderdag) start een bijzonder experiment op radiogebied. Tijdens twee opeenvolgende donderdagen en vrijdagen brengen acht omroepen (zes regionale en twee landelijke omroepen) een zogenaamd 'landelijk/regionaal geïntegreerd programma'.

Een mondvol omroeptaal voor een vorm van samenwerking die in het buitenland een normale zaak is, maar die in het aparte Nederlandse omroepbestel tot voor kort ondenkbaar was. Kernpunt is het publiek op één zender continu zo goed mogelijk te informeren over wat er in de eigen streek, in het land en daarbuiten gebeurt. Nieuws en aktualiteiten worden omlijst met plezierig in het gehoor liggende muziek.

Deelnemer aan de proef zijn de Regionale Omroep Zuid, STAD Radio Amsterdam, Radio Friesland, Radio Noord, Radio Oost, Omroep Brabant en KRO en NCRV. (Radio Rijnmond is nog te kort in de lucht om zinvol mee te kunnen doen). Ale regionale omroepen, ook de ROZ, zenden op de proefdagen in hun gebied 3½ uur uit.

De zendtijden zijn verdeeld over de piekuren tussen 7 en 9 uur 's morgens, tussen 12 en 14 en tussen 17 en 19 uur 's avonds. Verder brengt de ROZ op de hele uren na het ANP-nieuws korte nieuwsberichten.

Tussen de programma's van de ROZ komen de KRO en NCRV met landelijke en internationale actualiteiten en met programma's als Willem Wever, Muziek bij de koffie, de Ontbijtshow, Ratel en dergelijke.

Om de proef mogelijk te kunnen maken, moeten de regionale omroepen over eigen zenders beschikken. Sinds afgelopen maanden heeft ook de ROZ eoge zenders: FM 101.2 voor Zuid-Limburg (Hulsberg) en FM 102.1 voor Noord- en Midden-Limburg (zender Roermond). Op de donderdagen en vrijdagen van de proef wordt op deze nieuwe ROZ-zenders niet het gebruikelijke Hilversum 3-programma als omlijsting uitgezonden maar het Hilversum 1-programma van KRO en NCRV

Opgave

Voor de medewerkers van de ROZ is deelname aan de proef een forse opgave. Niet alleen moet met bescheiden middelen en mankracht in plaats van anderhalf nu 3½ uur programma worden geproduceerd, maar de zenduren zijn bovendien over de hele dag verspreid, tussen 7 uur 's morgens en 7 uur 's avonds. Of alles vlekkeloos verloopt bij de deelnemende acht omroepen moet worden afgewacht.

Zeker is het niet, maar de proef is juist bedoeld om praktijkervaring op te doen voor de medewerkers, en om na te gaan hoe een dergelijke nieuwe opzet bij de luisteraars aanslaat. Een kwalitatief luisteronderzoek kan hierover nadere informatie geven. Slaagt de proef, en komen de beleidsmakers in Hilversum en Den Haag definitief tot overeenstemming, dan heeft Nederland er per oktober 1985 een voor de luisteraar aantrekkelijke programma aan overgehouden. Vóór die tijd zijn er evenwel nog heel wat hindernissen te nemen.

Hindernissen

Er moeten nog een aantal zenders worden gebouwd, met name in Zeeland en het westen en midden van het land zodat heel Nederland bestreken wordt. Er moeten nog regionale omroep bij komen. De totale zenderkleuring van de landelijke omroepen moet ingrijpend worden veranderd, en de regionale omroepen zullen meer middelen en mankracht ter beschikking moeten krijgen. Ten slotte zal de financiering van de regionale omroep gekoppeld moeten blijven aan de landelijke financiering van de omroep. Want als er een landelijke bedekking met regionale omroepen komt, één zendernet waarvan de regionale en landelijke omroepen beide gebruik maken, dan is een provinciale financiering van de regionale omroep in strijd met de belangen van de regionale omroep én de landelijke omroepen.

Belangen

Naast het algemene belang om de luisteraar tussen Vaals en Vuurand op één zender zo goed mogelijk te informeren, hebben de regionale en landelijke omroepen elk aparte belangen bij zo'n zender. De regionale omroepen willen hun dienstverlening aan het luisterende publiek in de regio verder uitbreiden. Zij willen bovendien een financieringsregeling die hen niet afhankelijk maakt van de luimen van de provinciale politiek en die de redactionale onafhankelijkheid waarborgt.



● GITTI und ERICA
...behoren tot de vele gasten die zondag optreden tijdens de 'Herrensitzung' in Heerlerheide...



● DIE ROBERTIS
...voor meer kolder en humor...

Komende zondag in Heerlerheide

'Herrensitzung' met Gitti und Erica

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLERHEIDE – De vrouwen zullen tóch het laatste woord hebben (beter gezegd: meezingen) tijdens de 'Herrensitzung' die komende zondagochtend vanaf 11.11 uur uitsluitend voor mannen in het Corneliushuis in Heerlerheide wordt gehouden. Hiervoor zorgt onder anderen het duo GITTI UND ERICA, dat ook in ons land mede door het succes van het nummer 'Heidi' grote populariteit geniet. Beide zusjes begeven zich reeds zaterdagnacht op weg van het Zuidduitse Odenwald naar Heerlen om op tijd aanwezig te kunnen zijn.

Jan Stevens, een van de organisatoren van dit jaarlijks terugkerende spektakel dat inmiddels voor de zesde maal wordt gehouden, kondigt voor zondag ook nog een paar andere toppers aan. Zo komt de volledige RUHRGARDE in aktie. Voor humor en muzikale kolder zorgen DIE ROBERTIS uit Oberhausen. Met snor)opdat het 'snor' zit) treden ook de leden van de TURNRIEGE ANNO 1900 uit Erfstadt-Köttingen aan. Buutereedner en zeker geen onbekende is WIEL VINCKEN, terwijl zanger en parodist FRANK RAIMOND eveneens van de partij is. Het geheel wordt muzikaal verpakt met swingende en vrolijke muziek van het orkest CANNON BALL. Wanneer deze 'Herrensitzung' rond 14.30 uur is afgelopen, dan gaan opnieuw de deuren van het Corneliushuis open en is er een muzikaal welkom voor alle dames. Daarvoor zorgt BRUNO MAJCHEREK, de zanger die bij velen in herinnering blijft met toppers als „Laila" en „Oh donna Clara". Zoals bekend zal Bruno op 8 mei ook optreden tijdens de première van de Europese tournee van Julio Iglesias in Maastricht. Voorlopig is het komende zondag echter goed toeven in Heerlerheide. Kaarten zijn vanaf vandaag verrkijgbaar aan de kassa van het Corneliushuis.

Janse Bagge Band naar Schimmert

SCHIMMERT – De Janse Bagge Bend, die ongetwijfeld de muziekgeschiedenis zal ingaan vanwege het nummer „Sollicitere", trekt opnieuw het Limburgse land in. Komende zaterdagavond verzorgt de groep vanaf 20.30 uur een avondvullend programma in het Gemeenschapshuis van Schimmert. In het voorprogramma speelt de groep Poach. De entree voor deze avond, die wordt georganiseerd door de studentenvereniging van Schimmert, bedraagt vijf gulden.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● THE DOLLY DOTS
...deze week een tweede plaats met „Love me just a little bit more"...

Nederlandse Top 40

HEERLEN – Een overzicht van de Nederlandse Top 40, zoals die komende vrijdagmiddag tussen 15.03 en 18.00 uur bij Veronica op Hilversum III wordt gepresenteerd door Lex Harding. Tussen haakjes staan de posities van afgelopen week vermeld.

1 (1) You Are — Dolly Parton
2 (2) Love me just a little bit more — Dolly Dots
3 (5) Thriller — Michael Jackson
4 (6) Let's stay together — Tina Turner
5 (3) Reggae Night — Jimmy Cliff
6 (4) Please don't make me cry — UB 40
7 (12) The right side won — What Fun
8 (10) My oh my — Slade
9 (7) Running with the night — Lionel Richie
10 (21) Thuis ben — Hans de Booy
11 (16) Eenvoud — Het Goede Doel
12 (14) Where is my man — Eartha Kitt
13 (13) Move over darling — Tracey Ullman
14 (25) Only you — Flying Pickets
15 (15) Hee Amsterdam — Drukwerk
16 (18) Victims — Culture Club
17 (19) Schlagerfestival — Dennie Christian en Roy Black
18 (29) Love is a golden ring — The Cats
19 (—) Love of the common people — Paul Young
20 (32) Fraction too much friction — Tim Finn
21 (—) Wij zijn de vuilnisman — André van Duin
22 (26) Fragezeichen — Nena
23 (23) Sandy's Song — Anita Meijer
24 (8) Owner of a lonely heart — Yes
25 (36) I got rhythm — The Broads
26 (9) Hey You — Rock Steady Crew
27 (11) Happy Station — Fun Fun
28 (33) Far from over — Frank Stallone
29 (—) Obsession — Vanessa
30 (35) Intimiteit — Kadanz
31 (—) Starting at the end — Doris D and the Pins
32 (—) Let no man put us under — First Choice
33 (—) Oude liefde roest niet — V.O.F. De Kunst
34 (—) Ole en Marie doet niet mee — Havenzangers
35 (22) Come back and stay — Paul Young
36 (20) Meidengroep — Kinderen voor Kinderen
37 (17) 2000 miles — Pretenders
38 (27) Cry just a little bit — Shakin Stevens
39 (24) This is not a love song — Pil
40 (28) Magnetic — Earth, Wind and Fire.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.35 Ik zoek, ik zoek een kinderboek. Vandaag: Ik wil als vriend een dier.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 Thema 9: Alleen op vakantie (herh.).
15.30 NCRV-Jeugd TV. Een afwisselend programma met: Kinderen in de Bijbel. Een serie getekende verhalen. Deel 3: Jozef, het kind van de dromen.
15.40 Pieter Post. Serie met poppen.
15.55 Appelmoes met taartjes. Kinderserie. Vandaag: Altijd te laat.
16.10 Bollo, Bries en bondgenoten. Kinderserie.
16.35 Bokkesprongen. Jeugdmagazine waarin Leontien Ceulemans en Louis Kockelmann weer de meest uiteenlopende mensen ontmoeten.
17.05 Anna, Coro en Co. Jeugdserie. Vandaag: Vissen.
18.25 Spaans voor beginners (Por Favor). Les 5: Asi es la vida.
18.55 Het Verhaal. Bijbelvertelling voor de jeugd. Afl. 15: Aartsvader Abraham.
19.00 Jennifer als eiseres. Deel 2. Jennifer loopt van huis weg. Zij neemt een advokaat in de arm, die haar moeder gaat bellen.
19.26 Kenmerk.
20.00 Journaal.
20.28 Instruktiefilm over Mond-op-mond-beademing van de Maatschappij tot Redding van Drenkelingen.
20.33 Van Kooten and de Bie. Kreateam voor multimediale attitude-deformatie.
21.25 Good and bad at games. TV-film van Jack Gold over het leven van drie jongens op een Engelse Public School in 1973.
22.50 A good turn daily. Tekenfilm van Gerrit van Dijk over een padvinder, een moderne Don Quichot, die probeert de wereld ten goede te keren.
23.03 Programmeren met Pascal. Les 5: Keuze en herhaling programmastructureren.
23.38 Journaal.
23.43 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

13.00 -13.05 en 18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.25 Staatsloterij.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Uitzending van de R.P.F..
19.22 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine. Vandaag o.m. over de restauratie van veld- en wegkruisen in Limburg.
20.10 Het korte spel: 'Italië 09-39'. Een tv-spel van Dolf de Vries naar zijn verhaal 'Eerste Liefde'. Lisa (Renske de Zwart) is vijftien – haar vader (Dolf de Vries) is al vele jaren weduwnaar. Hij heeft het gevoel dat zij hem aan het ontgroeien is en verrast haar met het voorstel om samen op vakantie naar Italië te gaan. Regie: Jonne Severijn.
20.50 Duo voor virtuozen. De violist Jaap van Zweden en de contrabassist Duncan McTier spelen, begeleid door het Amsterdams Kamerorkes o.l.v. Jan Stulen, het akrobatische 'Grand Duo' van Bottesini.
21.10 Leven in herinnering - het museum van het verdriet. Documentaire over Sembeau Lecocq en zijn museum in Schagen.
21.40 Cinevisie. Filmrubriek van Cees van Ede, Guus van Waveren en Ruud van Gessel.
22.30 Journaal.
22.45 Studio Sport.
23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau en Tagesthemen. 10.23 Das schöne Ende dieser Welt. 12.10 Report. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Tagesschau. 13.15-13.30 en 15.40 Teletekst. 16.00 Tagesschau. 16.10 Unter dem Hammer: Schicksale um ein Auktionshaus. Reportage. 16.55 Eine vollkommen erlogene Geschichte. Jeugdfilm. 17.50 Tagesschau. 18.00 Hier un Heute. 18.25 Der Androjäger. TV-serie. Vandaag: Wenn alle Babies rufen. 19.00 Brack Report. 20.00 Tagesschau. 20.15 Zu Dir oder zu Mir. TV-spel van Royce Ryton. Met Susanne Uhlen en Wolf Roth. 21.25 ARD-Sport extra: Europese Kampioenschappen Kunstschaatsen voor heren en paren. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Rock around Wagner. Een Peter Hoffman portret. Met o.a. Debbie Sasson, Leonard Bernstein, Richard Burton en Mick Jagger. 0.00 Tagesschau.

Duitsland 2

10.00-13.30 Zie Duitsland 1. 15.25 Enorm in Form. 15.40 Teletekst. 16.00 Heute. 16.04 Rappelkiste. Kinderprogramma. 16.35 Die Bären sind los. TV-serie. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 18.00 Wildes weites Land. TV-serie. 19.00 Heute. 19.30 De internationale jeugdfilm: Was wird aus Laura. Engelse jeugdfilm uit 1981. (Ondertiteld voor doven en slechthorenden). Laura, 16 jaar, gaat op zoek naar een eigen leven. 20.15 ZDF Magazine. 21.00 Der Denver-Clan (Dynasty). Amerikaanse serie. Vandaag: Vlucht zonder uitweg. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. 21.45 Heute-journal. 22.05 Midweeklotto - 7 uit 38. 22.10 Menschenkinder! Männer für gewisse Stunden. Reportage over de zogenaamde 'callboys'. 22.40 Das Ende vom Anfang. TV-film van Helmut Christian Görlitz naar de roman van Michael Holzner. 00.10 Heute.

Duitsland 3/WDR

8.00 Telegymnastiek. 8.10 Schooltelevisie. 9.25 Sesamstraat. 10.05-12.05 Schooltelevisie. 18.00 Telekolleg. 18.30 Sesamstraat. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mittwochs in Düren. Informatie en amusement. 21.45 Eff-eff: Freizeit und Fitness. 22.15■Spätvorstellung: Schweigegeld für Liebesbriefe (The reckless moment). Amerikaanse speelfilm uit 1949. Met James Mason, Joan Bennett, Geraldine Brooks e.a. Regie: Max Ophüls. Lucia Harper vermoordt de vriend

Duitsland 3/SWF

9.45-10.20 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Sesamstraat. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30Zeit genug. Speelfilmserie. Vandaag: De overval.20.15Sammelsurium. 21.00■Mit stahlharter Faust (Man without a star). Western (1955) van King Vidor, met Kirk Douglas e.a. Dempsey Rae, een ervaren cowboy, vindt samen met de jonge Jeff Jimson werk op een grote ranch. 22.25-23.10 Kolonialmacht Venedig (1). Zesdelige documentaire serie. Vandaag: Debet en credit. Het fundament van de republiek.

België/BRT 1

17.00 Grizzly Adams. Amerikaanse tv-serie. 17.45 De leeuw. Korte film voor de jeugd. 17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak. 18.05 Zeppelin. Aflevering van een nieuw informatief kinderprogramma. 18.30 Xenon. Jeugdserie. 18.55 Chapi, Chapo. 19.00 Uitzending door Derden. 19.40 Paardenkoersen. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini Micro Macro. Spelprogramma. 20.20 Vijfendertig jaar verborgen camera (Candid Camera). De beste momenten uit 35 jaar verborgen camera. 21.00 De Neusbeer (The Noseyone). Aflevering uit de documentaire serie 'Het geheime leven der Dieren' (Survival). 21.15 Pluk de dag. Komische serie over de belevenissen van een alleenstaande vrouw met twee dochters. 21.50 Het Gerucht. Kunstshow. 22.40 Nationale Loterij, uitslagen en paardekoersen, Journaal en Coda.

België/BRT 2

18.50 Teletekst voor iedereen. 19.00 Tegen de verwachting in (Against the Odds). Documentaire serie. Vandaag: Woody Guthrie en Andrew Carnegie. 19.25 Tijdrover: Bloemschikken. 19.40 Mededelingen en Vanavond. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 E.K. Kunstrijden op de schaats te Boedapest. Rechtstreeksereportage vrije figuren voor paren.

België/RTBF 1

12.00 Teletekst. 14.15-15.30 Schooltelevisie. 16.00 Graffiti. Gevarieerd jeugdprogramma met popmuziek en de serie Galactica. 17.30 Plein Jeu. Gevarieerd kinderprogramma. 19.05 Ce soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Risquons tout. Spelprogramma met vragen op het gebied van de moderne 21.05 Le Parrain. TV-serie naar de speelfilms van Francis Ford Coppola. Met Marlon Brando, Robert de Niro, Al Pacino e.a.. 21.50 Tv-portret: E.P. Jacobs. 22.40 Journaal. 22.55 Un autre regard.

België/RTBF 2

18.10 Amicalement votre (The persuaders). Amerikaanse serie met Tony Curtis en Roger Moore. 19.00 Un autre regard. 19.30 Journaal. 20.00 Sports 2.

BFBS

12.45 Postman Pat. 13.00 Look who's talking. Derek Batey praat met Lionel Blair, een van de veelzijdigste personalities in de showbusiness. 13.30 BBC news after noon. 14.00-14.25 Farmhouse kitchen. Culinair magazine. 16.50 Birthday time. Aansluitend Play School. 17.25 The Animal Express. Vandaag over de dieren in het Wild Animal Park en in de dierentuin van San Diego. 17.50 Carrie's war. Serie voor de jeugd. 18.20 Private Benjamin. Serie over het soldatenleven. 18.45 ITN news. 19.00 Play your cards right. Spelshow gepresenteerd door Bruce Forsyth. 19.25 Coronation Street. Elsie krijgt een voorstel – en neemt een besluit over haar toekomst. 19.50 In loving memory. Serie. Vandaag: Problemen op de Molen. 20.15 Dallas. Amerikaanse tv-serie. Vandaag: Het bal van de oliebaronnen. 21.05 The Bob Monkhouse Show. De beste komieken uit Europa en de VS. Vandaag o.m. Ronnie Barker en een van de meest originele jonge comediennes uit Amerika, Victoria Jackson. 22.00 BBC news. 22.25-23.20 All for love. Tweede aflevering van deze zesdelige tv-film. Vandaag: Miss A en miss M.

RTL plus Television

17.27 Gewinn vor Beginn. 17.30 Da-Da-Damals. Oldies met Axel. 18.25 Zwei plus eins. 18.45 Typisch RTL (1). 18.53 7 vor 7 – newsshow. Aansluitend: Typisch RTL (2). 19.20 Der ganz normale Wahnsinn. TV-serie. 20.05 Typisch RTL (3): Ein Tag wie kein anderer. 20.30 Ich hab von dir geträumt. Oude Duitse speelfilm. 22.10 Journaal. 22.20 Horoskoop. 22.25 Betthupferl.

radio

Hilversum 1

7.02 Ook goeiemorgen. 9.30 Muziek terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland. 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 Het Reisjournaal. 18.50 De Wolkenwagen. 19.02 Ronduit-Radiokrant. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 De Bijbel Open. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 Vandaag....donderdag. (6.02 In 't voorbijgaan. 6.50 Het levende Woord.)

Hilversum 2

7.10 De Wekkerradio. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow Me I, les 13. 10.03 Schoolradio. 10.23 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leef-tijd-genoeg. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en Nu. 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. (19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Liederen van het begin. 19.30 Rondom het woord). 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Onder de kop. 21.40 Colours of English. 22.00 Fobieën, aflevering 1. 22.15 Taal, tekens en regels. aflevering 9. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Sestina van Monteverdi. 23.15-24.00 Muziek van eigen tijd.

Hilversum 3

7.02 Het leven begint na zeven. 9.04 Formule 3. 11.04 Radio 'De Zwarte Roos'. 12.04 Vraag en antwoord. 13.04 Seeburg en Würlitzer. 14.04 Don't stop the music. 15.04 Komt er nog wat van 17.04 Weeshuis van de hits. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rocktempel.

Hilversum 4

7.03 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.45 Orkestpalet: Moderne- en hedendaagse muziek. 12.00 De symfonieën van Mozart (35). 12.35 Promenade Orkest speelt klassieke muziek. 13.05 Orgelconcert. 13.30 Daniel Barenboim: Klassieke muziek. 14.30 Kamermuziek door het Juilliard String Quartet. 16.10-17.00 Hedendaagse muziek. 20.00 Residentie Orkest, met solisten: Moderne- en hedendaagse muziek. 21.50-23.00 Kamermuziek van Rameau.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Servicetelefoon. 10.03 Met de deur in huis. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Made in Germany. 14.00 Vrijaf. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee met: Radio Rijswijck. 22.05 Radio Tropical. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland ! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade.14.00 Die Grossen Acht – Deutsch. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Te koop aangeboden

Overtollige KUNSTSTOFRAMEN: incl. dubb. begl. (wit), br.×h. 98×120 ƒ 447,–, 183×251 ƒ 893,–, 188×96 ƒ 740,– 205×90 ƒ 566,–, 101×158 ƒ 598,- 128×78 ƒ 422,– 74×90 ƒ 371,–. Verder nog div. maten kunststof en houten ramen in voorr. Prijz. incl. BTW. Griwet, Schaesbergerstr. 14, Kerkrade, tel. 422238 of 421167.

Vespa BROMMER, i.pr.st. ƒ 295,-, automaat; Peugeot 102 brommer, i.pr.st., ƒ 375,-, automaat; Puch Maxi autom., i.pr.st. ƒ 695,-. Rijwielbeurs, Stationstraat 48, Heerlen.

Te k. 2 nw. AANHANGWAGENS ƒ 550,– p. st. 1 veewagen voor licht rijpaard met kenteken. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. HEFTRUC voorz. v. compl. nieuwe bedrading ƒ 2380,–, incl. BTW, tel. 045-422238/421167.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek tel. 045-213928.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic B.V., Akerstr. 2, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILAKTIE: minstens ƒ 100 voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al va. ƒ 449. Dealer van Gazelle-, Union-, Tomos- en Peugeot-fietsen. Vespa-brommers in alle kleuren en modellen uit voorraad leverbaar. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond. Tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum.

Restanten isolerende VELOURS-GORDIJNSTOF. Tot 10 m ƒ 13,– per m. Prima naaister. Veloursshop, Nobelstr. 32C Heerlen tel. 045-714161.

Te k. KLEUREN-TV, voltransistor m. tiptoetsen. 045-454628.

Te koop mooie gobelin FAUTEUIL met bijpassende hocker, samen ƒ 1750,-. Tel. 045-414013.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25 Sittard. Bel voor folder of inform.. 04490-19970.

HOUTBEWERKINGSMACHINES. Gekomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman. Keuze uit ± 80 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekombin. machines K260 à ƒ 4800,– excl. Lurem 260 E à ƒ 5900,– excl. DeWalt DW125 - 1370 en 1600 S. Machines Vissers - Genkersteenweg 299 - Hasselt (B.) 35 min. van Heerlen. Tel. 09-32-11-22-18-31. Open van 9 tot 12 en van 13.30 tot 18.30 u. Zaterd.midd. en zondag gesloten.

Rijwiel Cash & Carry. RIJWIELEN ƒ 189,-, kinderfietsen ƒ 109,-, crossfietsen ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 279,-, 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Te k. POSTZEGELS en munten, 30% katalogus. Tel. 04750-26305.

Antieke KACHELS, potkachels, kolenhaarden, houtkachels, fornuizen, voorzethaarden 100% opgeknapt. Nergens goedkoper. Tel. 04459-1638.

Te k. 2 dames leren jassen ½ + 1 lange 1 heren leren jas ½ m 56 043-626087.

Wij gaan in 1984 gewoon door aan fabrieksprijzen. STUNTBOETIEK. Het goedkope adres voor: leer, suède en jeans. Tuddernderweg 305 -62 Sittard. 04490-25694.

DRUMSTEL te k. als nieuw, 5 del. m. bekkens, ƒ 950,–, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

BRANDHOUT v. allesbrander, veldbr.stenen, kepers, balken, teelaarde. Houten gebouw 30x10 mtr. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

OPENHAARDHOUT, droog, in zakken verpakt, per m³, ƒ 60,-. 045-215716.

VOORZETRAMEN, plexiglas, op maat gemaakt. Div. systemen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstraat 14, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Weg. emigratie te k. modern rundlederen BANKSTEL, in g.st., ƒ 1.000. Heulenderstr. 58, Brunssum. Na 18.00 u.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen, in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,–; zw/wit TV vanaf ƒ 50,–. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Nieuwe KLEUREN-TV tel. topmerk 66 cm teletext 32 kanalen, afst. ƒ 1768,–, videotec. va. ƒ 1648,–; VHS ingeruild: VHS Blaupunkt 3 mnd. oud, 12 kan. ƒ 1398,–; Panasonic ƒ 998,–; Phil. 2020 VCC ƒ 1098,–; nieuwe tuner 2x40 W verst. 2x40 W ƒ 298,– ƒ 198,–; digital ƒ 319,–; Akai tuner ƒ 298,–; cass.deck ƒ 248,– ƒ 298,–; Phil. ƒ 229,–; 2 in een gebr. ƒ 198,– enz. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. mass. eiken TOOGKAST, br. 100 cm, diepte 52 cm, hoogte 187 cm, vr.pr. ƒ 1500,–; en mass. eiken kaasrek, br. 150 cm, diepte 50 cm, hoogte 190 cm, vr.pr. ƒ 900,–. Resp. 1½ en 1 jr. oud, beiden gemaakt v. Europees eiken (donker). Te bevr. Achter de Smidse 10, Hulsberg. Tel. 04405-2910.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Motorzagen

Geen hobby. Vanaf ƒ 495, incl. Kettingen en onderdelen. Enter - Force, bij vliegveld Beek. Tel. 04402-73090.

Te k. OPENHAARDHOUT va. ƒ 65 p. m³. Va. 2 m³ gratis thuisbezorgd. Tel. 045-272397 of 04742-1223.

Te koop eiken BANKSTEL. Tel. 045-415502.

Te k. KINDERW. + autozitje etc. Tel. 045-315226.

ROLLUIKEN, ramen en deuren in kunststof en aluminium. Fa. Goffin, Schelsberg 302 A Hrl. Tel. 045-726210 b.g.g. 213310.

Te k. div. BANKSTELLEN vanaf ƒ 100,–; eiken bankst. vanaf ƒ 150,–; div. kasten vanaf ƒ 150,–; prachtige tapijten in alle maten ƒ 15,–; ƒ 30,–; ƒ 45,–; ƒ 85,–; ƒ 120,–; ƒ 150,– enz.; originele Biedermeiers, regulateurs enz. vanaf ƒ 195,–; koperen petroleum hanglampen met kaarsen, Delftsblauwe vazen ƒ 50,–; koperen theelichten ƒ 35,–; messing lepelrekken ƒ 32,–; Delftsbl. koffiemolens ƒ 35,–; Delftsbl. wandtegels in eiken lijst ƒ 15,–; Delftsbl. dienblad met eiken lijst. ƒ 65,–; tinnen fruitschalen ƒ 25,–; en 101 goedkope andere artikelen. Te bevr. Klompstr. 14 Heerlen t.o. parkeerterr. hoek Klompstr. Spoorovergang tel. 045-715255.

Te k. SCHAAKCOMPUTER van ƒ 300,– voor ƒ 200,–; 1 mnd. oud. Na 19 uur Bosheide 37 Nieuwenhagen.

KLEUREN-TV'S, grote sort., o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, vanaf ƒ 295,-. Alle toest. prima spelend met garantie. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. echt Turks TAPIJT schapewol, echt handwerk, lengte 3.20 en br. mtr. Tel. 045-314967.

Te k. grenen BANKSTEL en salontafel, vr.pr. ƒ 600, 3 mnd. Tel. 461621.

Te k. ALLESBRANDER Weustenraedtstraat 32 Hoensbroek.

Voor alle KACHELONDERDELEN en toebehoren: Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Ook steeds meer dan 500 kachels in voorraad. Tel. 045-211976.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te koop aangeboden

k. zwart/wit TV ƒ 150,-. ratis af te halen kriellaan, 04492-1499.

ASSETTEDECK SCX 75 ual 2x30 watt, radiomoel, 150 Excellence in entertainment electronics; pits gasstel, ronde eetoek met 4 stoelen. Tel. 45-228789.

oelen, ƒ 5,-; clubs, ƒ 25,-; ANKSTEL, 3-1-1, ƒ 100,-; ankstel 3-1-1, ƒ 150,-; ankstel, goud, ƒ 250,-; ankstel, rose, ƒ 300,-; ankstel modern, enz., eetoek, modern, ƒ 175,-; eetoek, grenen, ƒ 250,-; eetoek, eiken, nieuw, ƒ 450,- nz. Eiken dressoir, ƒ 200,- nachtkastje, antiek, 100,-; hanglampen, schilerien, omakasten - salonfels - gasfornuis - gasaard, veel bankstellen. erkoop vanaf 12.00 uur, ouvenderstraat 208, oensbroek, tel. 045-25595.

Te k. z.g.a.nw. FILMCAM. + projector, scherm, filmtaf., plakp., filmzon. Tel. 045-228498.

Te k. wortelnoten KAST, i.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-26567.

Nieuwe dames RALEIGH-FIETS van ƒ 825,– voor ƒ 500,–, tel. 045-311400.

Te k. AANHANGER, 2 nw. 9 plij-banden, laadv. 1500 kg, vaste pr. ƒ 600,–. Tel. 045-313142.

Te k. eiken BROODKAST. Zaterdagstr. 24, Hrl. Tel. 045-714460, na 18.00 u.

Te k. 4-pits GASSTEL Etna, z.g.a.n. ƒ 85,–. Tel. 04490-15183.

Weg. overcompl. gr. + kl. spulletjes. Tel. 045-711958.

Te k. oude eiken BALKEN 1×3,60mtr., 2×2,60, 2×60 cm. Tel. 045-421108.

Rivel DAMESRIJWIEL, remnaaf, z.g.a.n., ƒ 175,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

KLEUREN TV'S grote sort. Philips grootb. va. ƒ 295,–, alle toest. pr. spelend met garantie, radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. 3 stuks LUXAFLEX h. 200, br. 140, pr. ƒ 100,–, 3 st. ƒ 200,–, tel. 045-712076.

Te k. AANHANGWAGEN, z.g.a.n., 1.70×1.00×0.40 m. Tel. 045-251304.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel grote en kleine en gevelkachel en bijzet z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. bruine rieten KINDERW. m. rib. kap + wieg. Tulpenstr. 55, Kerkrade-W.

Te k. weg. ziekte DAMESFIETS m. 3 versn. Z.g.a.n. Tel. 045-324584.

Te k. eiken KAST. V.d. Weyerstr. 20, Kerkrade-West.

Te k. EETKAMER uit oma's tijd. 2 kasten m. marmer, tafel + 4 stoelen, eiken, ƒ 750. Moderne eiken kast. 04494-52044.

Oude POTKACHEL ƒ 45; oud schilderij ƒ 35. Tel. 04742-1501.

Wegens opheffing van onze meubelzaak, honderden, ja zelfs duizenden guldens goedkoper, binnen een week moet alles weg, echt leren bankstellen, slaapkamers, pracht eethoeken, schitterende kasten enz. het prachtige winkelpand 400 m2 aan spotpr. te huur. Meubelhuis, Annastr. 46, Geleen-Centrum, alleen open van 13.00 tot 18.00 uur.

Te koop gevraagd

De hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER - koelkast of radio en TV. Klein gebrek geen bezwaar. Tel. 045-224225.

Te k. gevr. Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. BUREAU. Tel. 04406-12875.

Postzegels, GOUD, munten te k. gevr. Akerstraat 208, Hoensbroek.

Corver autosloperij, goede en SCHADE-AUTO'S. Oud ijzer en metalen. Tel. 045-753386/210844.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, kl. defect geen bezw., en video en stereotoren. 04406-12875.

Voor oud papier en METALEN wil Giel Deckers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. GOUD- en zilver tegen topprijzen en contante betaling. Ook munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

SLOOPWAGENS te k. gevr., van ƒ 25,- t/m ƒ 1000,-. Tev. oud ijzer en metaal. Tel. 045-318480.

Te k gevr. eiken KASTEN of eikenfineer. Bellen tussen 13-16 u., 045-215716.

GASHAARD en gevelkachel. Postbus 30, Geleen. Met prijsopgave.

Te k. gevr. AUTO'S v. alle bwj. (ook sloop). Tel. 045-418108.

Te k. gevr. STEREO-APPARAT. ook t.v.'s. Tel. 045-227745.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bw.jaren; tev. sloopauto's. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. zwaar eiken EETHOEK, 4-pers. Tel. 045-721910.

Te k. gevr. MEISJES-KUNSTSCHAATSEN mt. 36/37. Tel. 04459-2110.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS. Defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Te huur aangeboden

KAMERS met volpension aangeb. Voorz. v. c.v., warm/koud stromend water ad. ƒ 730 p. mnd. Volledige bewassing. Hotel Metropole, Pustr. 27, Eygelshoven-Kerkrade. 045-351283. Van 9-12 uur.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. APPARTEMENT v. 1 pers. te Kerkrade. Zit/slpk., eig. keuk., badk. en tv. Geh. gemeub. ƒ 390 p. mnd. Tel. 045-461282.

Gemeub. KAMERS met gebruik van keuken, wc, douche. Rijksweg-Noord 256, Geleen, tel. 04490-28102. Inl. tussen 9 en 12 uur, 's donderdags van 9 tot 18 uur.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle. Ind.: woonk., open keuken, badk. en slaapk. Eigen ingang. Recht op huursubsidie. Incl. verwarming, electriciteit en water. Tel. te bevr. 04494-50448.

Te h. BOVENWONING te Schaesberg, tel. 045-324891, na 13.00 uur.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER, met eigen k., wc. en d.c. Terwinselen, tel. 045-324891, na 13.00 uur.

Te k. of te h. MAGAZIJN, 200 + 400 m2, va. ƒ 45.000,–. 045-441913 na 18 u.

Te h. woonh. nabij centr. Heerl. met cv.-gas, doorl. kamer, keuken, douche, 3 slpks., zolder, kelder, carport en tuin ƒ 790,– p.mnd. Br.o.no. HK 201 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te h. gestoff. APPARTEMENT. Tel. 045-251789.

Gem. KAMERS te huur in Geleen en Born. 04498-53474.

Te h. centr. Kerkrade nw. gest. ZITSLPK., luxe badk., keuk., c.v. met tv-aansl. Na 18.30 u. 045-460142.

Te huur GELEEN bovenwoning met kantoor- en archiefruimte. Ind.: woonhuis: woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Kantooroppervlak 48 m2. Archiefoppervlak 60 m2. Geheel zeer geschikt als adm.kantoor, adv.praktijk etc. Huurprijs te bevr.: De Bruijn Assurantiën Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen tel. 04494-40955.

KAMERS en appartementen te h. van ƒ 300 tot ƒ 500 p. mnd. all-in. Tel. 04406-40499.

Te h. EENGEZ.WONING te Vaals, per 1/2-'84, huur ƒ 800,-. Tel. 09-4924064955.

Te huur APPARTEMENT, Maastrichterstraat 24, Brunssum.

Gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER met gebr. van w.c., douche, keuken en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek. Tel. 045-212936.

Te huur volledig ingerichte
dameskapsalon
met klantenkring in dorp Oostelijke Mijnstreek. Papieren vereist. Br. o. no. KE 876 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Brood- en banketbakkerij
ter overname aangeb. in de gemeente Kerkrade.
Gunstige ligging.
Br.o.no. KE 879, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. APPARTEMENTJE in Hoensbroek. Te bereiken via lift. Tel. 045-254971.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

APPARTEMENT te h. met 2 slpk., woonk., keuken, badk. m. w.c. tev. gemeub. kamer te huur. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te huur in Brunssum-centrum ETAGEWONINGEN m. 1 slpk., (2 types) ƒ 500,– of ƒ 550,– p. mnd. Inl. 045-253066, na 18.00 uur.

Te huur aangeboden

Mooie gem. ZIT SLAAPKAMERS, van alle gemakken voorzien, c.v., koelk., t.v., centr. Heerlen, in keurig huis, voor nette mensen ƒ 350,- tot ƒ 420,- p.m. Sittarderweg 13 + 36, Heerlen.

KAMERS te h. met volpension. Buttingstr. 24 Hoensbroek tel. 045-214804.

WINKEL- KANTOORRUIMTE te h. te Kerkrade. Tel. 045-452948. Na 18.00 uur.

Te huur centrum Hoensbroek BOVENWONING. Huurpr. ƒ 625,-, tel. 04405-2000.

HOENSBROEK, bij centr. kamer met keuken te h., incl. sev.k. en diensten, ƒ 395,- p.mnd. Tel. 045-227859.

Te huur in Treebeek 2-SLAAPKAMERAPPARTEMENT, gestof. of gemeub. Tel. 045-221439.

70 m2 KANTOORRUIMTE best. uit 3 kantoorruimtes, archief, keuk., hal, compl. gestoff. Huur ƒ 750,- p. mnd. Evt. met telf.aansl. (3 toest.) meerdere mog. aanwez. Reacties naar postbus 1171, Kerkrade-West.

Te huur gevraagd

Te h. gevraagd omgev. Brusselse Poort/St.-Annalaan, Maastricht, een GARAGEBOX. Tel. 043-620773.

Te h. gevr. WOONRUIMTE met 2 tot 3 slaapk. Liefst met tuin. Tel. 04406-12445. Bellen na 16.00 uur.

ƒ 7000,- beloning voor grote flat te ruil tegen EENGEZINSWONING te Sittard. Tel. 045-228928.

Onroerend goed

Wij hebben of zoeken een KOPER voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 150.000,- Makelaardij Peters & Partners b.v., Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

SNELLE VERKOOP van uw huis; daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Te koop GEVRAAGD voor onze relaties woningen in diverse prijsklassen. Inl.: Ozek B.V., Bekkerweg 103, Heerlen. Tel. 045-718372.

SCHAESBERG: te k. vrijst. bungalow gelegen op goede stand. Ind.: hal, gr. doorzonkamer 45 m2, parketvloer, keuken, 3 slpks., inpandige garage, cv. en kelderruimtes, luxe uitvoering, koop i.o. Tel. 045-315379.

Vijlen-Vaals dubbel BOUWPERCEEL, ook premie. Interesse prijs? 04494-46260.

HEERLERBAAN te k. halfvrijst. woonh. ƒ 180.000,-. Tel. 045-715188.

BRUNSSUM tussenlig. woonh. te k. ƒ 129.000,-. Tel.: 045-715188.

Te k. PARTERRE-APPARTEMENT met gr. terras. Ind.: hal, kamer, open keuken, toilet, 2 bergkasten, 2 slaapk., douche, bj. 1978, vloer geh. betegeld. Pr. n.o.t.k. Tel. na 18.00 uur, 045-223036.

Brunssum-Langeberg: aan plantsoen gelegen, geheel onderkelderde hoekwoning met grote tuin. Ind. o.a.: ruime woonk., luxe badk., 3 slaapk. Woning is voorzien van heteluchtverwarming. Mogelijk voor een garage. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k. Inl. STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

Brunssum: halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: woonk. met aansl. voor een open haard, dichte keuken, verwarmde garage met aansluitpunt voor de wasautomaat. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche en v.w., 2e verd.: zolder welke via een vlizotrap bereikbaar is. Vraagprijs ƒ 128.000,- k.k. Inl. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM Akerstr. Nrd. gr. voll. gemod. vrijst. villa, c.v., garage, besl. tuin, woonk. (45 m2), eetkeuk, kantoor, 5 slk., badk., zolder, kelder. Aanv. direct. Voor snelle beslisser. Vraagprijs ƒ 235.000,-. N.M.W. Quaden. Makelaar-Taxateur o.g. Lid NVM, Mairestr. 14 Munstergeleen. 04490-19644.

Te k. mooie EENGEZINSWONING, Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

KERKRADE (West): tussengelegen ruim woonhuis met een prachtige grote tuin (450 m²). Ind. b.g.: hal, woonkamer, eetkeuken, badkamer met douche en toilet, berging, kelder. Verd.: 2 ruime slaapkamers en een vaste trap naar zolder, alwaar derde slaapkamer en berging, c.v. Koopprijs ƒ 82.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 9, Sittard, tel. 04490-10855.

NUTH: halfvrijstaand te moderniseren karakteristiek woonhuis, bwjr. 30'er jaren met tuin. Ind. b.g.: hal, woonkamer, keuken, toilet, douche, berging, kelder. Verd.: 3 ruime kamers en een vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 2 kamers. Vr.pr. ƒ 87.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN: rustig gelegen, keurig onderhouden, halfvrijst. woning met tuin, berging. Ind.: hal, toilet, woonkamer, modern, keuken, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, toilet, zolder, c.v. Prijs ƒ 89.500,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, 04490-10855.

BEEK: winkel/woonhuis, uitstekend gesitueerd langs Rijksweg. Ind. b.g.: winkelruimten, keuken, toilet, kelder. Verd.: ruime woonkamer met open keuken, badkamer, vaste trap naar zolderverd., alwaar 2 vertrekken. Achterstallig onderhoud. Voor div. doeleinden gesch. Prijs ƒ 85.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, tel. 04494-51544.

SCHINVELD: te k. boerenwoning, dir. te aanv., br.o.no. BR 458 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ruilen

Gr. EENGEZINSWONING te ruil teg. andere woning te H'broek, Mgr. Feronln. 236, Tel. 045-222650.

EENGEZINSWONING te ruil in H'broek teg. eengezinswoning te Brunssum. Prof. Kam. Onnesstr. 38, H'broek.

Te ruil aangeb. ruime EENGEZINSWONING op de nieuwe Rennemig teg. eengez.won. in Heerlen of Brunssum, tel. 045-221504.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Dieren

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren m. stamb., ingeënt. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, 045-453264.

Voor het gedipl. TRIMMEN van honden, mevr. de Jong, Heksenberg, tel. 045-229071, b.g.g. 315987.

Te k. langharig TECKELTJE, teef, 8 weken oud. Bernadettelaan 93, Ubach over Worms.

Goed tehuis gezocht voor zeldz. mooie jonge Duitse HERDER. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Mech. HERDERS. 2 teefjes, 10 wkn. M. stamb., geënt en ontw. T. 045-319260.

Te k. Duitse HERDER, 3 jr., lief voor kinderen. Emmastr. 34, Hoensbroek.

Te k. POES, abbesijn met papieren en div. toebeh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-271967.

Goed teh. gez. voor zeer kl. Yorkshire TERRIER, bloedhond, iets aparts, en herder zeer goed waaks. Tel. 045-720060.

Te k. 2 zeer mooie GROENENDALER pups, teefjes, getatoueerd ingeënt en ontwormd m. stamb. pap. 8 weken oud, tel. 045-312189.

Auto's en motoren

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij BETALEN ƒ 125 á ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751399. Gratis afgehaald.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt.

Interautoglas

dag en nacht en mobiele service. Tel. 04490-11235.

Weg. omstandigh. te koop

Volvo 345

met gasinstall., bwj. 1981, vaste prijs ƒ 7500,-, Mauritslaan 3, Schaesberg, 045-323659. Na 17 uur.

Ford bij Crombag

Ford Escort 1300 L 5-drs. 30.000 km met. groen '82
Ford Escort 1300 L 3-drs. 35.000 km met. goud '82
Ford Escort 1100 L 3-drs. 26.000 km met. l.bl. '81
Ford Taunus 1600 L Bravo 4-deurs lpg kl. wit '82
Ford Taunus 2000 L 2-drs. 4 cil. blauw '80
Ford Taunus 1600 L lpg-installatie grijs '79
Ford Taunus 1600 L Autom. rood (inruiler) '77
Ford Taunus 1600 S oranje (ingeruild) bouwjr. '76
Ford Transit Bus Luxe 9-pers. met lpg rood '80
Ford Mustang Ghia 3-drs. automaat wit b.jaar '80
Ford Escort 2000 RS veel extra's o.a. lpg bj. '77
Ford Escort 1300 L kleur geel bouwjaar 1979
Ford Escort 1300 L '80; Ford Granada 2300 Combi 5-deurs als nieuw '82. Alle auto's met Bovag-garantiebewijs. Iedere keuring toegestaan.

Crombag Auto's Geleen Rijksweg Zuid 236-240

Te k. OPEL Manta 1600 bwj. '78, div. acc. Vr.pr. ƒ 5750,-; Tel. 045-725882.

Te k. van part. VOLVO 340 2 ltr. motor, 5 versn., blauwmet., 1 jr. oud. Berkenstr. 10 Oirsbeek.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '77 i.z.g.st. ƒ 2600,-; km.st. 64.000. Tel. 04406-15719.

AUTO Landgraaf biedt aan met 3 mnd. garantie en 3 wk. omruilgarantie. Renault 5 Alpine 80, kl. zwart ƒ 9250,-, VW Jetta luxe '81 ƒ 10.250,-, Opel Ascona 1.9 N LPG '81, groenmet., ƒ 10.750,-, Opel Ascona 20 S Berlina autom. '78, in. nw.st. ƒ 6750,-, Mitsubishi Galant 1.6 GL stationcar '81 ƒ 11.750,-, Mitsubishi Lancer 1400 GL '80, grijsmet., ƒ 8750,-. Mitsubishi Celeste GSR zilver '79, ƒ 5950,-, Citroën GSA Pallas '80, bronsmet. ƒ 6950,-, Toyota Celica XT amer.uitv., bruinmet., '79, ƒ 7950,-, BMW 316 zender uitv. '78, ƒ 8250,-, Ford Taunus 1.6 L. stationcar '79, ƒ 4750,-, Ford Escort 13 GL '78, goudmet., ƒ 4950,-, Ford Capri 2.0 sport 6 cyl. autom. '76, motor slecht koopje. Honda Civic autom. '76, z. mooi ƒ 2950,-, div. goedkope inr. auto's, Renault 4, Daf, VW pers.bus enz. vanaf ƒ 500,-. Garantie boven ƒ 5000,-. Snelle financ. zonder aanbet. Kantstraat 1, Ubach o. Worms. Tel. 045-316786.

Te k. RENAULT R 4, bj. '76 en DAF 46. Pr. ƒ 1.200. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Uw uitlaat kapot? Originele Ford-uitlaten voor een SPECIALE prijs. Van Haaren. Tel. 045-721152.

Wij geven ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto en SCHADEAUTO, tel. 045-727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Opgelet! Wij geven ƒ 150,- tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO of sloopauto. Tel. 045-723076.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 stuks, alle typen luxe auto's, bussen, bestel en open laadbakken, ombouwers voor camping, stationcars enz. Alle merken en typen van licht tot zwaar. Te veel om op te noemen! Prijzen buiten alle concurrentie. Donny Klassen B.V. In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht. Na 18.00 uur 043-611895 Maastricht.

Gebr. ONDERDELEN, BMW, Alfa, Opel, Ford. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482. Gevr, auto's met schade.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 3000,-, tevens oud ijzer en metalen, tel. 04494-43481.

SEAT-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472, biedt met gar. te koop aan: Opel Rekord diesel, '79; Talbot Tagora 2.2 GL, '81; Peugeot 505 GR, '81; Citroën GSA Club, '81; Citroën GS Pallas, '80; 2CV4, '76; Talbot Solara 1.6 GLS (5-bak), '81; Alfasud Sprint, '78; Talbot Horizon 1.5 GL, '82 en '81; Horizon 1.3 GLS, '78; Talbot Samba 1.1 LS, '83; Talbot 1510 LS, '82; 1510 GLS, '80 en '79; 1308 GLS (gas), '79; Peugeot 104, '76; Seat 1.2 GLX (demo), '83; Fiat Ritmo 65 L, '80; Fiat 128, '78; Fiat 131, '76; Austin Allegro, '76. Diverse goedkope auto's, inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Ploemen-Schols B.V. Meerssen – Tel. 043-644888

Audi 80 GLS, '76; VW Derby, '77; Golf, '79; Golf S, '80; Jetta C, '83; Passat LS, '80; Autobianchi, '78; BMW 316, '81; Citroën CX 2000, '80; Chrysler Simca, '77; Ford Taunus, '80; Ford Taunus stationcar, '79; Mazda 626, '80; Renault 5 TS, '77; Renault 14 TS, '80; Rover 2600 aut., '77; Toyota Cressida, '80; Talbot Solara, '80; VW Pick-up, '76; Fiat bestel Fiaroni, '79; LT 35 geïsoleerd, '79.

Directieauto's

Audi 100, '83; Audi CL diesel, '83.

Nieuwe auto's direct leverbaar

Polo Classic; Jetta LX, 4-deurs; Santana CX; Passat Rimini.

GEVRAAGD: stationcars, busjes, bestel-, bedrijfswagens. Crombag Auto's, Geleen. 04494-46260.

OPEL Kadett Caravan 5-drs. '80; Ford Fiesta '78; Opel Ascona 1900 4-drs. '79; Toyota Celica 2 ltr. Liftback XT '80; Ford Taunus 1600 L 4-drs.; Opel Manta 1900 cc met 3-drs. '79; Volvo 244 L op gas '76; Opel Kadett 1200 '79; Opel Manta 1600 '77 met LPG; BMW 518 '77 ƒ 5750,-; Opel Ascona 1900 '76 automaat. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt) Inruil financiering en garantie.

De VIERSPRONG, auto te koop met garantie, o 6x VW Golf, va. ƒ 2500,-; Opel kadett, va. ƒ 2350,-; Renault 5, va. ƒ 2000,-; Mini, va. ƒ 2250,-; Hond Civic aut., '76, ƒ 3250 Honda Accord, '78, ƒ 445 ; Ford 1.6 stationcar, '7 ƒ 3250,-; VW Scirocco, '7 ƒ 3450,-; Audi, '80, ƒ 2450 Peugeot 204, LPG, '7 ƒ 2250,-. Verder hebbe wij nog ca. 20 goedkope in ruilers. Terlindenweg 12 achter kasteel Hoens broek, tel. 045-228690.

Te k. FIAT 127, bj. '7 ƒ 1800,-. Beneluxlaan 3 Heerlen.

Ford Fiesta RS '80

Audi 100 Diesel '80; Audi 80 Diesel 4-drs. '81; Audi 8 LS '80 en '81; VW Polo GLS '82; Jetta Export '81; V Jetta GLS autom. '80; VW Kever 1303 '74; VW Sciroc '77; VW Passat '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTI '80 en '8 Golf Sprinter '77 '79; Citroën GSA '80; Honda Acco '81; Peugeot 505 GR '80; Alfa Guillietta 2.0 '81; Rena 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL '82; Escort 13 sport '81; Opel Ascona '79; Simca Horizon '79 en '8 VW Polo C '82; Golf D '79 '81; Saab 99 GL '83. Pet Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend m t/m vr. van 9.00-18.00 uur, zat. van 10.00-17.00 uu donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Carrosseriedelen

Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault BMW, Ford, Talbot

Origineel - overzet - imitatie

Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota Fiat, Brit. Leyland.

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

Voor uw nieuwe Opel en Lada met volledige garantie en service kunt u terecht in onze garage te Schaesberg Ampèrestraat 18. Tel. 045-314646

Auto's en motoren

PEL Kadett coupé '77 4950,-, Ascona diesel ype '80 f 6950,-, Opel Record autom. '79 op gas -drs. f 6950,-; Matra Bageera '77 f 2950,-, Ford Esort 2000 RS '79 f 7750,-, Mitsubishi Galant op gas 79 f 4950,-, Toyota Corolla -drs. '79 f 4950,-, Opel Ascona 4-drs. '77 f 3500,-, Fiat 28 stat.car. '78 f 3500,-, Fiat 128 Sport '77 f 2500,-, Pontiac Firebird '76 3750,-, Honda Accord ype '79 f 4950,-, Mazda 616 76 f 950,-, Citroën GS '76 450,-, Ford Capri f 450,-. ev. auto's te k. gevr. Ganeweide 146 Heerlen.

EIJENAAR'S Autocentrale biedt te koop aan oner erk. keuringen en voledige garantie: FORD Taunus 1600 Bravo -deurs de Luxe '81; Opel Ascona 19 N 4-deurs vol de Luxe '81; Suzuki Carry mibus 5-deurs '81/82; VW Transporter kleinbus vol e Luxe voor 9 pers.verv. 80; Opel Kadett 12 S Staioncar '80; Renault 5 Parienne 1 jaar oud; Honda relude de Luxe '81; Ford scort 1100 de Luxe/Bravo 82; Ford Escort 1300 de uxe/Bravo '82; Opel Kadett Hatchback 12 N '81; ord Escort Bestel '79; Opel Kadett Hatchback 2 N met lpg '80; Opel Kadett 12 N 4-deurs Automaek '78; Opel Manta 2.0 N 9; Mazda 323/1300 deurs de Luxe '79; VW olf Diesel '77; Datsun herry 100A de Luxe '77; MW 1602 zeer mooi '74; itroën GS Club Break 950,- '76. Ridder Hoenraat 145 t/m 153, Hoensroek.

AUTORAMA BV biedt an: Volvo 244 turbo '81, 1e ig. kl. grijs f 17.750,-; udi 100L 5 dies. M80 kl. ood f 9750,-; BMW 525I M 3 kl. groen 30.000 km 32.500,-; 728 '79 kl. wit 12.500,-; 316 '81 kl. bruin 15.750,-; 4x316, 320 '76, , '80 va. f 5750,-; 3x525 , '78 va. f 6750,-; Mercees 230E '82, 1e eig. kl. ruin 18.000 km f 29.500,-; 80 SE'78 kl. groen 14.500,-; 300D '77, kl. rijs f 12.750,-; Ford Musng fastback Ghia 6 cil. l, kl. bruin 40.000 km 12.500,-; Mustang Ghia 0 '80, kl. grijs f 9900,-; scort Bravo '83, kl. grijs 14.750,-; Escort 1.3 L drs. '81, kl. rood 12.000,-; 2x Taunus 6GL '80, kl. groen 7500,-; Taunus 2.0 GL '80 rood f 7750,-; Granada 3 Ghia '79, kl. rood 6750,-; Capri 1.6 GT aut. 8, kl. rood f 7500,-; Taus 1.6L '76, kl. rood 2250,-; Fiat 132 2000 '80, groen f 6500,-; Matra agheera S '78 kl. groen 7250,-; Triumph TR 7 '77 . rood f 7250,-; Opel Kaett '81 kl. groenmet. 1.750,-; 2x Record '78, 9 va. f 6250,-; Manta TE Irmsher '76 kl. rood 6500,-; Manta GTE '77, rood veel acc. f 6500,-; adett GTE '77, kl. geel 6500,-; 2x Manta '76, kl. blauw f 4250,-; Ascona 2.0 ies. aut. '80, kl. bruin 8750,-; Renault Fuego GTS '82, kl. wit 30.000 km 14.750,-; 5 GTL M 80 kl. rijs f 6750,-; 20 TL aut. 76, kl. geel f 1750,-; Lada 105 '82, kl. grijs 12.000 km 8250,-; 2105 '81 kl. rood 7500,-; 2x1200 '79, '80 va. 3500,-; Alfa 2.5L 6-cil. '80, l. blauw f 12.500,-; Alfetta 2.0 '78, gas, kl. grijs 4750,-; VW Golf LS '79, l. grijs f 8250,-; 3x Golf ies. '77, '78 va. f 3500,- 6000,-; 2x Scirocco TS 75 va. f 3500,-; Citroën Visa Super 4-cil. M. '81, kl. rijs f 7500,-; Visa 80 kl. roen f 4750,-; CX 240 GTI 78 kl. groen f 6000,-; GS Pallas '78 kl. grijs f 3000,-; Datsun Cherry 1.2 GL '80 l. grijs f 7750,-; 240Z '74 l. rood f 5500,-; 120Y utom. '77 kl. groen 2000,-; Mitsubishi Celeste 1.6ST '81 kl. grijs 8500,-; Galant GL '78 kl. roen f 3750,-; Mazda 626 ardtop 2.0 '80 kl. grijs 8250,-; 2x323 '78 kl. blauw va. f 3750,-; Rover 600S autom. '7 gas, kl. wit 7250,-; 2x3500 aut. '78 kl. blauw va. f 5500,-; Volvo 44 GL '77 kl. groen 5500,-; Austin Allegro '79 l. beige f 2500,-; Honda Civic 1500 '78 kl. bruin 3750,-; Mercedes 230 SL 63 kl. wit f 22.000,-; Honda Accord '78 kl. blauw 4750,-; Bedford 2.0L utom. '78 kl. grijs. Funcar 6750,-; Toyota Hi-Ace '79 l. geel f 4000,-; VW LT 35 81 kl. '81 22.000 km 8500,-; VW LT 31 '77 kl. roen open laadbak 4000,-; VW Pick Up '77 as clubb.cab. f 4500,-. Optimale service en garantie, ANWB-keuring mog. Autorama BV, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Provincialeweg Sittard-Heerlen.

VW Golf '81 kl. met. groen; VW Golf GTI '79 kl. wit; Audi 80 GLS 4-drs. '79, kl. blauwmet.; Fiat 128 3P Sport '79, kl. rood; Ford Fiesta 1.1 L Bravo '82, 22.000 km; Ford Escort 1.3 L '81, kl. groen; Ford Taunus 16 L Bravo '81, kl. bruin; Ford Taunus 16 L 80, kl. groen; Ford Taunus 16 GL 4-drs., '80, kl. goud; Ford Taunus 16 Stationcar '78, LPG; Mitsubishi 1600 Galant GL, type '82, kl. groen; Mitsubishi Galant 2000 GLX '81, kl. bruin; Mitsubishi Galant 1600 GL '80, kl. bruin; Mitsubishi Celeste 2000 ST '76, kl. grijs; Opel Rekord 2.3, diesel, 5-drs., stationcar, '79, kl. rood; Opel Kadett, 1.3 N, 3-drs., '80, kl. beige; Opel Manta 2.0 CC '80, kl. koper; Toyota Celica 1600 ST '79, kl. grijs; Honda Accord 3-drs., Aut., '77, kl. geel; Renault 14 TL '78, kl. wit; Mini 1100 Special '78, kl. wit; Datsun Cherry F 2, '78, kl. geel; Citroën GS Special, '78, f 1.250; BMW 3.0 SI Coupe, voor liefhebber. Bedrijfsauto's: Mitsubishi L 300 bestel '80, LPG; VW Transporter 1600 '80; Talbot 1100 Commercial '80, LPG. Inr. en fin. mog. Garantie: 3 mnd. of 10.000 km (boven f 5.000). Auto Ton Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. GASINSTALLATIE, 75 ltr. tank als nieuw. Tel. 045-418618.

Te k. VOLVO 343 DLS, bj. '81, f 11.000,-. Kant 37, Kerkrade. Na 17.00 u.

Te k. PEUGEOT 104, bwj. '75, f 675,-. Clerestr. 7, Brunssum, tel. 227673.

Te k. v. part. CITROËN GSA Pallas C, matic, org. km.st. 23.000, i.st.v.nw. Iedere keuring toegestaan, tel. 045-254471.

PEUGEOT 304 '77, f 2950,-, Daf 66, Marathon f 2500,-, Fiat 131 1600 CL '78, f 2900,-, Fiat 128 CL '77, f 3200,-, Renault 16 '75, f 1900,-, Renault 6 '76 f 1500,-, Renault 4 '75, f 1250,-, Mini 1000 '77, f 1950,-, Ford 1600 GL, '76, f 3500,-, Fiat 127 '77, f 1350,-, Fiat 128 coupé '76, f 1500,-, Simca 1100 '75, f 650,-, Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg) 311078.

Te k. KADETT coupe 1200 en BMW shopper voor liefhebber. Molenweg 17, Rimburg-Landgraaf.

Te k. RENAULT 5 TL 1977, inr. mog. i.g.st. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Te k. OPEL Manta, '76, 100% in orde, f 3750,-, inspectierapport ter inzage. Passartweg 4, Heerlen.

Te k. mooie HONDA Prelude Sport, bj. '80. Tel. 045-243007.

BMW 320, '76; BMW 320 I, '77; BMW 320, '77; BMW 1502, '75; Kadett, blauwmet., '79; Kadett City, '78; Kadett caravan, '78; Ascona, '79, op LPG; Renault R5 Alpine, '80; VW Golf, '76, z. mooi; VW Kever, '74, automaat; VW Kever, '70, '71, '72 en '73; Datsun Cherry, '76; Simca 1100, '77, op gas, f 1250,-; Ford Capri 1600 L, '78; kadett coupé, '74, f 1000,-. Gar., fin., inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Inruil van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L, model '77, 72.000 km f 4250,-, 04498-54510.

Opgelet

Wij geven de hoogste prijzen voor uw auto en sloopauto's. Bel 04744-1981.

PEUGEOT 304 S, i.z.g.st. '76, extra's f 1950,-, Weegbree 14, Ubach over Worms.

SKODA. Als nw. Nieuwprijs f 11.000, nu slechts f 6.250. Met volle garantie. Bouwjaar 21-11-1982. Tel. 043-621861.

MERCEDES 280 S '80. Direktieauto. In nieuwst. f 27.500. Inr. mog. Tel. 043-621861.

Te k. CHEVROLET Caprice Classic, 8 cyl. + zware aanhangwagen. Beide verkeren in pr. st. Samen f 8750,-. Op den Bock 15, Oirsbeek, tel. 04492-2092.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '76. Tel. 045-710087.

T.k. TRIUMPH TR 7 sport, bj. eind '75, (klein defect). Te bevr. Rijksweg-Nrd. 56, Susteren.

Wij betalen f 200,- tot f 10.000,- voor uw AUTO. Ook sloop. Bel 045-425175.

Terugname van financieringsbank HONDA Civic 1200 L, 3-drs., met.zilver, 59.000 km, bwj. '79, f 6950,-. Inl. 04498-54510.

WINTER UITVERKOOP

10-20-30-40-50-60% KORTING

MEUBELEN

Bankstel

1390,-

Leder bankstel 2-en3-zits
tot in de perfektie afgewerkt bankstel
eerste klas rundleder
Nu kopen! Voor slechts 1990,-

Robuust eiken eethoek
onverwoestbare eethoek, werkelijk voor een niet te geloven prijs
Tafel in eiken 350,-
Stoelen per stuk 198,-

Geloogd massief eiken meubelen, grenen eethoeken en kasten, moderne bankstellen en kasten. Hele voorraad nu met 50% korting

Eiken vitrinekast
voor Nederlands laagste prijs
komt U maar naar Sittard!

Nu 1365,-

KARPETTEN

Origineel handgeknoopt Heriz en Bachtiari karpetten
Nu voor unieke prijzen
170 × 240cm van 1295,- voor 895,-
200 × 300cm van 1775,- voor 1395,-

Marokkaanse Berberkleden
Extra zware kwaliteit Maroc Superieur. Buitengewoon mooi en zuiver scheerwol
170 × 240cm van 950,- voor 690,-
200 × 300cm van 1450,- voor 990,-

desso ZAHRAN
Zeer zware kwaliteit van 100% zuiver scheerwol
200 × 300cm
Nu met 50% KORTING 650,-
Vastgestelde prijs 1295,- Nu

LOUIS DE POORTERE karpetten
Zeer vele dessins zuiver wollen karpetten van topkwaliteiten
Nu met 30% KORTING
170 × 240cm van 510,- voor 355,-
200 × 300cm van 760,- voor 530,-

Afghan Berbertapijt
Een ijzersterke Acrylan Berber waar heel Limburg van zal opkijken
Nu slechts 69,-
En....gratis leggen

GORDIJNEN

Klassiek Chenille Velours
Onvoorstelbaar mooie velours gordijnen. Zware kwaliteit nu voor de allerlaagste prijs. Normaal 29,90
Dit komt nooit meer! Nu 13,90

Bedrukte dralon bloemstoffen
Enorme partij met zeer fraaie bloemen dessins. Normaal 14,90 nu slechts 8,90

Vitrages met loodveter
Vele dessins in effen wit en ecru.
Nu met 50% KORTING
150cm hoog van 16,50 voor 8,25
210cm hoog van 21,90 voor 10,90
270 cm hoog van 27,90 voor 13,90

Meer dan 3000 rollen gordijnenstof voorradig

Nu rolluiken kopen
Het blijkt dat wij erg voordelige verkoopsprijzen hanteren!!!!
b.v. P.V.C. 150cm hoog en 100cm breed
195,-

Dralon Velours overgordijnen
Méér dan 50% KORTING
Prachtige zware velours in alle kleuren voorradig
Normaal 42,50 nu 19,50

BEDDEN

Eiken slaapkamer
ongelooflijke aanbieding.
Ledikant plus 2 nachtkastjes en spiegel nu 995,-

Eiken schuifdeur linnenkast 995,-

AaBé van Wijk dekens
Ongelooflijke aanbieding in merkdekens van de allerbeste kwaliteit 100% zuiver scheerwol.
Nu profiteren.
1-persoons van 149,- voor 98,-
2-persoons van 219,- voor 145,-

Grenen ledikant + rolbodem en matras 1-persoons
Nu voorradig voor een ongelooflijke prijs 225,-

„Paradise" dekbedden
Het meest bekende topmerk
nu supervoordelig 1-persoons 125,-
nu supervoordelig 2-persoons 225,-

De echte binnenvering matrassen van Eastborn met garantie
Fantastische matras met zomer en winterkant, afgedekt met schapenwol
1-persoons van 259,- voor 198,-
2-persoons van 379,- voor 298,-

Chenille spreien
Luxe bedsprei in fantastische kleuren. Normaal 79,- Nu slechts 45,-

Tienerkamers en studio's
Geheel compleet met bedbank schrijfburo, 2-deurs kleerkast en boekenkast. Uitgevoerd in de kleur wit, blauw en grenen
Nu slechts 695,-

Parade wollen Frisé tapijt
100% zuiver scheerwol tapijt in de allermooiste effen camel en beige kleur en een jute rug. Winkelprijs 325,-
Nu 30% KORTING 227,-
En....gratis leggen.

Tretford
Haast onverslijtbaar is deze bekende kwaliteit. Coupons tot 8 mtr. in de kleuren bruin en groen.
Vastgestelde prijs 105,-
Dit is géén drukfout! Nu 38,-

Echte rubber noppentegels
Méér dan 50% KORTING
Onverwoestbare tegels van 50 × 50cm in eigentijdse kleuren wit, blauw, grijs
Normaal 20,90 per stuk
Nu slechts 8,75 per stuk

Bergoss kamerbreed tapijt
Dit bekende merktapijt in twee zeer fraaie kleuren beige en camelbruin. Komt en profiteer, want de prijs is nu geweldig. geen 69,- maar slechts 49,-
En....gratis leggen.

NIEUW Desso Berber-plus +
Anti-vlek en ijzersterk steervol Berbertapijt met jute rug. De uitkomst voor velen. U koopt puur kwaliteit voor 'n uitgekiende prijs. Winkelprijs 249,-
Sorry meneer Desso, onze prijs 169,-
En....gratis leggen.

Vinyl kamerbreed
De allergrootste keuze in heel Limburg.
Het allernieuwste op vinyl gebied kunt u bij ons in voorraad zien o.a. metalic kleuren!
En de prijzen...o.a.parketdessin 400cm breed nu al voor 58,-

Louis de Poortere Velourstapijt
Een merktapijt met wereldfaam.
Zeer geschikt voor huishoudelijk gebruik.
Alle kleuren voorradig t.w. grijs, blauw, bleu, wit, beige en camel.
Vastgestelde prijs 155,-
Nu 30% KORTING 98,-
En....gratis leggen

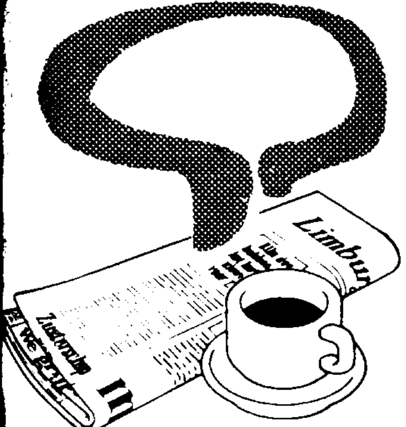
Parade Berbertapijt
Voor zwaar projectgebruik 100% zuiver scheerwol en jute rug. Zeer exclusief berbertapijt met wolmerk certificaat.
Winkelprijs 415,-
Opruimings-prijs 225,-
En....gratis leggen.

Brandstraat SITTARD
meubelen, tapijten, slaapkamers en gordijnen.
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

Gér. Pfennings

Industriestraat SITTARD
alleen meubelen
Donderdags koopavond tot 21.00 uur

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Verzekerd

Nu zijn eerste steenleggingen niet direct zaken waar je je journalistieke hart bij vasthoudt, we bedoelen maar, je weet vantevoren dat je niet tegenkomt met wereldschokkend nieuws. Gistermiddag was het weer eens zover in Ubach over Worms. De burgemeester houdt 'n speech, de aannemer zegt wat aardige woorden om er 'n volgende keer weer bij te mogen zijn, de kleumende bouwvakkers krijgen 'n envelopje toegestopt en na afloop zakt het gezelschap nog effe door en toast op het nieuwe onderkomen. Wel leken enkele mensen niet veel vertrouwen te hebben in de metselkwaliteiten van burgemeester Coenders. Zegt de ene hoge gemeente-ambtenaar tegen de andere, op het moment dat Coenders de troffel ter hand neemt: „Zou-ie verzekerd zijn, die steen...?"

Belasting

Tijdens de proclamatie van de Brunssumse stadsprins was ook buutereedner Erna van Eerwen uit Valkenburg present. Zo hield ze haar gehoor voor dat haar vader niet gelooft dat 'de wilden' in Afrika geen belasting hoeven te betalen. Waar worden die mensen dan zo wild van, vroeg haar vader zich af. Moet-ie ons vertellen. Want het verschil tussen Afrika en Nederland is, dat de wilde hier wel en de slimme geen belasting betaalt.

Gek

Amerikanen zijn gek op alles wat maar enigszins naar adel riekt. Dat komt natuurlijk omdat Amerika zelf geen adel heeft. En bij 'adel' denkt de doorsnee Amerikaan aan een jongeman die in een eenzaam kasteel woont, hoog bovenop een rots aan de Rijn. En dat denkt hij natuurlijk weer omdat in Amerika geen kastelen te vinden zijn. Dus als je van adel bent gaan alle deuren in Amerika als het ware vanzelfsprekend voor je open.

Gek (2)

Op dit moment verblijft een Amerikaans echtpaar, laten we maar zeggen Walter en Doris, in deze contreien. Ze logeren bij een kennis die hun vertelde dat er een nieuwe prins in het dorp was gekomen. Daarvan waren Walter en Doris behoorlijk onder de indruk. Wat héét, ze vonden het ongelooflijk, en dat is het eigenlijk ook. Want wij Limburgers weten natuurlijk dat het om 'n nep-prins gaat, niet zo 'n prinsje van pakweg het kaliber Claus, maar om iemand die tijdelijk regeert. Hij is bovendien niet serieus te nemen en zeker niet van adel. Maar dat wisten die Amerikanen dus niet. Ze waren dan ook behoorlijk teleurgesteld toen bleek dat die man van zogenaamd koninklijke bloede in werkelijkheid 'slechts' een eenvoudige dorpsjongen is. Maar ze hebben straks in Pittsburgh natuurlijk wel het een en ander te vertellen.

Lekker



'Met eten moet je niet knoeien' was een goede raad van moeder, die kennelijk finaal in de wind wordt geslagen door Franky Boy, een artiest die – hoewel voor ons geheel onbekend – het predikaat 'top' voert. Of zijn liedjes 'Oh mia bella bella Margaritha' en 'Palomita' zulke toppers zijn weten we niet. We zullen naar de Sandro Bar te Heerlerheide moeten gaan om hem daar zaterdagavond te horen zingen, willen we u kunnen vertellen of het werkelijk wat is. Màar misschien kunt u zichzelf overtuigen van de kwaliteiten van deze spaghetti-knoeier. Wellicht kan hij beter zingen dan eten.



● *Als alles verloopt zoals men zich dat heeft voorgesteld komt de nieuwbouw er in werkelijkheid zo uit te zien.*

Voor nieuwbouw technische dienst

Coenders legde eerste steen

UBACH OVER WORMS – Alsof hij nooit niets anders heeft gedaan legde burgemeester H. Coenders van Landgraaf gistermiddag symbolisch de eerste steen voor het nieuwe gebouw van de gemeentelijke technische dienst in Ubach over Worms.

Symbolisch, omdat reeds in oktober van het vorig jaar gestart is met deze 6 miljoen gulden kostende behuizing. Naar verwacht zullen in juli a.s. de twintig gemeente-ambtenaren hun nieuwe stulp kunnen komen inwijden. Het project is uitgevoerd als leerlingbouwplaats, reden waarom Coenders gistermiddag bij zijn metselwerk 'n handje werd geholpen door twee jonge bouwvakkers. De nieuwbouw beslaat 2400 m2 en de miljoeneninjectie werd mede gevoed door een DACW-subsidie van 5 ton.

Raad van State fluit ministerie Economische Zaken terug

Heerlens bedrijf krijgt wellicht 60 mille méér

DEN HAAG/HEERLEN – De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft een beschikking vernietigd van het ministerie van Economische Zaken waarbij in maart van het vorig jaar een investeringspremie van 90.938 gulden werd toegekend aan het Heerlense bedrijf M & S Enterprises BV. Het frisdranken producerende bedrijf was tegen de beschikking in beroep gegaan omdat het meent aanspraak te kunnen maken op een veel hogere premie van 155.283 gulden.

M & S Enterprises legde in 1979 een claim op de Investeringspremieregeling voor een bijdrage in de kosten van de bouw van een bedrijfshal aan de Sourethweg en wilde hiermee de bedrijfscapaciteit vergroten. Bij de beoordeling van die premieaanvraag heeft het ministerie van economische zaken echter de bouwkosten van een opslagruimte buiten beschouwing gelaten, omdat er al een overcapaciteit in de frisdrankenindustrie bestaat.

In verband met die overcapaciteit is voor de Nederlandse frisdrankenindustrie een quoteringsregeling van toepassing waarbij is vastgesteld hoeveel elk bedrijf mag produceren. Hier is het Heerlense bedrijf echter niet aan gebonden omdat het zijn producten uitsluitend in het buitenland afzet.

Opnieuw

De afdeling rechtspraak vindt nu dat het ministerie van EZ ten onrechte achterwege heeft gelaten in welk opzicht de structuur van de frisdrankenindustrie zich verzet tegen het verlenen van een investeringspremie ten behoeve van vergroting van de opslagcapaciteit.

Aan de andere kant levert de vernietiging van de beschikking het Heerlense bedrijf nu niet onmiddellijk extra geld op. Het ministerie moet een nieuwe beslissing nemen over de subsidie-aanvraag.

In die beschikking moet het ministerie dan duidelijker dan voorheen aangeven waarom het bedrijf minder dan gevraagd moet krijgen. Slaagt men hier niet in dan moet het volledige bedrag (155.283 gulden) worden uitgekeerd.

Josef Heuts (76) vertelt

Harles in Van Gewest tot Gewest

VAALS/SIMPELVELD – Een wegkruis in Harles aan D'r Kapet krijgt vanavond aandacht in het televisieprogramma Van Gewest tot Gewest tussen 19.20 en 20.10 uur op Nederland 2. Het kruis herinnert aan het feit dat op 3 juli 1919 de toen 12-jarige Wiel Heuts dodelijk getroffen werd door een verdwaalde geweerkogel.

Zijn broer, de nu 76-jarige in Simpelveld wonende Josef Heuts, vertelt hoe een en ander zich heeft toegedragen. Interviewer Hub Mans haalt ook de jeugdige Ilona Jussen en Helen Delnoye voor de camera om hun visie te horen over de waarde van herinneringen uit het verleden.

Dieven tuk op video's

KERKRADE – In de nacht van maandag op dinsdag verschaften inbrekers zich toegang tot een winkel aan de Hoofdstraat in Kerkrade en namen twee video-recorders, een stereotoren en twee video-computers mee.

Ondanks nieuwbouw geen extra arbeidsplaatsen

Vlag in top op sorteercentrum



● *Gisteren ging de vlag in top bij de nieuwbouw van het PTT voorsorteercentrum op Dentgenbach.*

KERKRADE – Gisteren is het hoogste punt bereikt van het nieuwe voorsorteercentrum van de PTT-post op het industrieterrein Dentgenbach aan de Langheckweg in Kerkrade-West. Directeur M. van Heugten hees bij deze gelegenheid de vlag in top.

Na Heerlen, Roermond, Sittard en Geleen geeft Kerkrade met het vijfde voorsorteercentrum gestalte aan de hedendaagse structuur van het postvervoersnet in Limburg. Verwacht wordt dat medio mei het nieuwbouwproject wordt opgeleverd. Vervolgens heeft men nog eens zes weken nodig om het gebouw in te richten. In het nieuwe pand zal de afdeling bestelling van het postkantoor aan het Willem Sophiaplein in Spekholzerheide in zijn geheel en het grootste gedeelte van het hoofdkantoor in Kerkrade worden ondergebracht.

De nieuwe vestiging biedt werk aan circa tachtig bestellers. Ondanks een herverdeling van het totale takenpakket levert dit in eerste instantie geen extra werk op. Bovendien zullen op het hoofdkantoor zes en op het hulpkantoor in Eygelshoven drie bestellerstaken gehandhaafd blijven.

over een uitbreiding of nieuwbouw van het hoofd-postkantoor. De bestelling in deze stad heeft een jaarlijkse omvang van tien miljoen briefpost, 175.000 briefpakjes en 10.000 postpakketten. Uiteindelijk koos men voor het bouwen van een nieuw voorsorteercentrum en wordt het oude gebouw aan de Grupellostraat dit jaar nog in een modern jasje gestoken.

Met de realisering van de postinrichting op Dentgenbach behoren de problemen van de aan- en afvoer in het verkeersdrukke centrum van Kerkrade tot het verleden. In de toekomst kunnen ook de grootgebruikers op Dentgenbach terecht voor hun partijen-post. In totaal zijn er 135 postbussen en een afhaalloket. Het project, ontworpen door de architectenwerkgroep Bonnemayer en Van Sprang in Maastricht en gebouwd door Laeven BV in Heerlen, kost ruim 1,6 miljoen gulden.

Over enkele jaren zullen in totaal negen voorsorteercentra in het postdistrict Maastricht op het expeditieknooppunt in Sittard zijn georiënteerd. In een later stadium volgen de vier overige voorsorteercentra in Weert, Maastricht, Brunssum en Venlo.

Om mee te doen aan nieuwe samenwerkingsverbanden

Heerlen doet beroep op raad Onderbanken

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen heeft gisteravond in de Heerlense gemeenteraad een beroep gedaan op de gemeente Onderbanken om toch vooral mee te doen aan de nieuwe samenwerkingsverbanden in de Oostelijke Mijnstreek. Hij zei wel begrip te kunnen opbrengen voor de kritiek van de Onderbanken, maar dat de zaak nu echt niet langer gerekt kon worden. Onderbanken heeft in december geweigerd een beslissing te nemen over een eventuele deelname, vooral omdat het van mening is dat Heerlen te veel zal overheersen in de nieuwe samenwerkingsverbanden. Een en ander werd vastgelegd in een motie die aan alle raden in de Oostelijke Mijnstreek werd toegestuurd.

Die motie en de deelname van Heerlen aan de samenwerkingsverbanden waren gisteren het belangrijkste agendapunt van de raad. Ook in Heerlen stonden de fracties niet te juichen bij de nu voorgestelde regelingen. Maar denkend aan het spreekwoord 'beter iets, dan niets' werd de Heerlense deelname uiteindelijk toch goedgekeurd.

De Heerlense raad kon wel aanvoelen waar de bezwaren van de gemeente Onderbanken vandaan kwamen, maar steunde toch de burgemeester die zei het niet eens te kunnen opbrengen dat er van een onredelijke oververtegenwoordiging van Heerlen is volgens hem geen sprake. „Maar," zei Reijnen, „eventuele bezwaren kunnen het best binnen de nieuwe samenwerkingsverbanden naar voren worden gebracht." Vandaar zijn oproep aan Onderbanken om toch deel te gaan uitmaken van de nieuwe regelingen.

Werkgelegenheid

Vooral klein links had moeite met het feit dat er bij de nieuwe regelingen geen opvolger van het Industrieschap is voorzien. CPN-er Frits Dragstra, ook sprekend namens PPR en SP, vond het werkgelegenheidsbeleid dermate belangrijk dat er ook op regionaal gebied overleg noodzakelijk is.

Andere raadsleden steunden Dragstra in deze. Burgemeester Reijnen beloofde dan ook op korte termijn over deze zaak contact op te zullen nemen met andere college's in de Oostelijke Mijnstreek.

Ook de toekomst van het personeel van de huidige samenwerkingsverbanden leidde tot veel vragen. Nogal wat raadsleden vonden dat die ambtenaren veel te lang in onzekerheid zijn gehouden. Met de mededeling dat er nu een plan is opgesteld voor de toekomst van die ambtenaren – dat plan moet nog wel allerlei instanties doorgaan – kon Reijen een deel van die ongerustheid wegnemen.

IKON televisie polst interesse

Kerk wil ook op de kabel

HEERLEN – Niet alleen het bedrijfsleven maar ook de kerk heeft interesse voor het tweeweg-kabelexperiment dat in Zuid-Limburg plaats gaat vinden. De Gereformeerde Kerk in Limburg heeft namelijk een project gestart dat de naam 'Kerk en kabel' heeft. Kerkelijk werker Piet Halma, die voor de classis Maastricht van de Gereformeerde Kerk werkt, houdt zich bezig met dit project.

In 1978 besloot de classis zo'n kerkelijk werker aan te stellen. Halma houdt zich bezig met diverse projecten binnen de kerk, maar heeft zich nu ook geworpen op het nieuwe kabelsysteem. Via de IKON-televisie is Piet Halma betrokken bij een aanvraag om vanuit de kerken van deze nieuwe mogelijkheid gebruik te maken. Het is onder meer zijn taak om de kerken over deze ontwikkeling te informeren. Een en ander staat in het informatieblad van de Gereformeerde Kerk en de Hervormde Gemeente van Heerlen.

Stoeien

In Kerkrade is al jaren gestoeid

GEBOREN

Ellen, dochtertje van Bärbel en Matt Kerbusch-Goedhart, Larixhoven 6, 6225 GS Maastricht.

---

†

Na een leven vol liefde en toewijding voor allen die hem omringden, ging in vertrouwen in God, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons heen, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Keulers

begiftigd met de eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau in zilver
erelid mannenkoor St. Caecilia Sweikhuizen
weduwnaar van

Johanna Catharina Cuijpers

de Pap is bijna 80 jaar geworden.

Geleen: **Mia en Jo Donners-Keulers**
Sweikhuizen: **Jo en Hilla Keulers-Mursch**
Puth-Schinnen: **Leny en Frits Maas-Keulers**
Sweikhuizen: **Jos en Wies Keulers-Lucassen**
Hulsberg: **Annie en Wim Vervuren-Keulers**
Sweikhuizen: **Wiel en Ria Keulers-van Geesink**
Sweikhuizen: **Harry Keulers**
Stein: **Elly en Jean Urlings-Keulers**
Urmond: **Gerda en Ad Bezemer-Keulers**
en al zijn kleinkinderen
Familie Keulers
Familie Cuijpers

6174 RN Sweikhuizen, 9 januari 1984
Bergstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 13 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Sweikhuizen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdagavond zal te zijner intentie om 19.00 uur een eucharistieviering worden opgedragen in voornoemde kerk.

De Pap is opgebaard in de chapelle ardente van het r.k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons erelid

Harie Keulers

Meer dan 60 jaren was hij een trouw, voorbeeldig lid van onze vereniging.

Bestuur, dirigent en leden
mannenkoor St.-Caecilia, Sweikhuizen

---

†

Na een kort en moedig gedragen lijden is van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hein Lubberdink

echtgenoot van

Mia Koster

in de leeftijd van bijna 67 jaar.

Brunssum: **Mia Lubberdink-Koster**
Eygelshoven: **Ger en Elly Lubberdink-Janssen**
Barry en Anouk
Den Helder: **Ton Lubberdink**
Broek-Sittard: **Ben en Riet Lubberdink-Braak**
Jolanda en Dennis
Rietmolen: **Thea en Hans Leerink-Lubberdink**
Maastricht: **Jan en Marleen Lubberdink-Knubben**
Leon
Brunssum: **Yvonne Lubberdink en Frans Bouvrie**
Familie Lubberdink
Familie Koster

6441 JS Brunssum, 9 januari 1984
Churchillstraat 27.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 13 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondwake, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens haar leven hebben ontvangen, hebben wij afscheid genomen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Stevens

echtgenote van wijlen

Pie Smeets

Zij overleed in de leeftijd van bijna 70 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Stein: **Elsa en Max de Wit-Smeets**
Rob en Patty
Eddy
Stein: **Mia en Thei Leurs-Smeets**
Lidia en Bert
Paul en Nicole
Anita
Claudia
Familie Stevens
Familie Smeets

9 januari 1984.
Corr.-adres: Sanderboutlaan 23, 6171 BA Stein.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 13 januari a.s. om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Kerensheide.

Donderdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41, Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, en met geduld gedragen ziekte is heden van ons heengegaan, mijn goede man, onze broer, zwager, oom en neef

Bert Janssen

echtgenoot van

Lucie Kriens

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 54 jaar.

Grevenbicht: **M.C. Janssen-Kriens**
Familie Janssen
Familie Kriens

6127 AG Grevenbicht, 10 januari 1984, Dijk 27

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 14 januari as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van vrijdag 13 januari as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bert is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade overleden, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Eugenius Strouven

echtgenoot van

Sibilla Göbbels

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Mevr. S. Strouven-Göbbels
A. Schepers-Strouven en kind
J. Luyten
L. Strouven
J. Strouven-Bonnie en kinderen
T. Vinders-Strouven
A. Vinders en kinderen
H. Strouven
E. Strouven-Bendermacher
F. Strouven en kind
M. Sijben en kinderen
Familie Strouven
Familie Göbbels

6461 CJ Kerkrade, 10 januari 1984
Kloosterraderplein 172.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 13 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Donderdag 12 januari a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid, voor wat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Zef Blokpoel

echtgenoot van

Margaretha Nijsten

Sittard: **M. Blokpoel-Nijsten**
Sittard: **Fieny Nieboer-Blokpoel**
Zef Nieboer
Marga en Tony, Robert
Sittard: **Math Blokpoel**
Eugenie Blokpoel-Philips
Richard, Marco
Sittard: **Piet Blokpoel**
Henriëtte Blokpoel-Matthijssen
David
Familie Blokpoel
Familie Nijsten

6136 VT Sittard, 9 januari 1984
St. Jozefstraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 13 januari as. om 11.15 uur in de St. Jozefkerk te Stadbroek-Sittard. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag as. om 18.30 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Anna Paulina van de Worp-Crapels

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen

Nuth, januari 1984.

De zeswekendienst houden wij op zondag 15 januari a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.

Dankbetuiging

Hiermede bedanken wij u voor de overweldigende blijken van deelneming en medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en opa

Jozef Schillings

Een bijzonder woord van dank aan de Z.E.H. pastoor Ediskoven, dr. Schepel en dr. Schepel-Beudeker, dr. Hendriks en de wijkverpleging.

Familie C. Schillings-Lamey

Epen, januari 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 14 januari 1984 om 19.30 uur in de parochiekerk te Epen.

---

†

Na een liefdevolle verpleging in het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht, is onverwacht kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Lanckohr

weduwe van

Leo Bemelmans

Heerlen: **Mia Koolen-Bemelmans**
John Koolen
Monique en Celcius, Roxan, Johny
Nieuwenhagen: **Hanny Bemelmans-Kirpenstein**
Roy, Danny

Maastricht, 9 januari 1984.
Corr.adres: Navolaan 53, 6413 CW Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 13 januari om 13.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Avondmis, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Bezoek, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, namen wij heden afscheid van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, schoonbroer, oom en neef

Frans Hazen

echtgenoot van

Louise Willems

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 88-jarige leeftijd.

Geleen: **Louise Hazen-Willems**
Beek: **Corrie Hazen**
Munstergeleen: **Annemie Hazen-Zelissen**
Geleen: **Jo Hazen**
Mia Hazen-Hoedemakers
Geleen: **Stan Hazen**
Els Hazen-Hermans
Geleen: **Yvonne Wrobel-Hazen**
Ewald Wrobel
Hulsberg: **Roos Silverentand-Hazen**
Elbert Silverentand
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Hazen
Familie Willems

6163 AC Geleen, 9 januari 1984.
Borrekuilstraat 109

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 13 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats Lindenheuvel.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 12 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

dhr. H. Eymael

Zijn vele inspanningen als bestuurslid waarvan 25 jaar als penningmeester zullen wij als vereniging nimmer vergeten.

Bestuur, leiding en leden,
Sportvereniging Eygelshoven

De eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en vader

Jan de Rooy

zal worden gehouden op zaterdag 14 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Servatius te Vaesrade.

Mevr. de Rooy
en kinderen

Wij namen kennis van het overlijden van onze ouddirecteur

Jacob Alexander Ros

Wij betreuren zijn heengaan en brengen hem dank voor de verdiensten die hij voor onze vereniging zo overvloedig heeft verworven.

Zangvereniging „Crescendo"
Spekholzerheide

Met verslagenheid vernamen wij dat op 8 januari is overleden ons erelid

Johannes Gerardus Poell

Wij verliezen in hem een waardevol medewerker en groot supporter.

Bestuur en leden
Automobielclub „Grensland"

Voor uw hartelijke belangstelling en medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Phouw Tjoein Nio

echtgenote van

J.J. van den Brink

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie van den Brink
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Jentje Uiterwijk Winkel-de Jonge

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1984.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wiel Gielen

echtgenoot van

Emma Riegel

Hij werd 73 jaar en is voorzien van het h. oliesel.

Heerlerheide: **E. Gielen-Riegel**
Kerkrade: **Wiel en Yvonna Gielen-Dekker**
Brunssum: **Karel en Elly Gielen-v. Keulen**
Nuth: **Irene en Wiel Brassé-Gielen**
en zijn kleinkinderen
Familie Gielen
Familie Riegel

6414 SX Heerlen, 9 januari 1984.
Hofstraat 46.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 13 januari a.s. om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk te Nieuw-Einde, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Donderdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in de dagkapel van voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

BERICHT VAN DE LIMBURGSE ZIEKENFONDSEN

Aan de vrijwillig verzekerden

De Limburgse ziekenfondsen hebben besloten de voor de vrijwillige ziekenfondsverzekering te vorderen premie met ingang van 1 januari 1984 op een bedrag van ƒ 168,90 per persoon per maand vast te stellen. Ten opzichte van de in 1983 verschuldigde premie ten bedrage van ƒ 187,80 is dit een verlaging van ƒ 18,90 per persoon per maand.

Deze aanmerkelijke verlaging is mogelijk dank zij een aantal maatregelen waarvan de belangrijkste wel de navolgende zijn:

De ziekenfondsen in Nederland hebben besloten de kosten en baten van de vrijwillige verzekering vanaf 1 januari 1984 gezamenlijk te verevenen.

Voorts is rekening gehouden met bezuinigingen die in 1984 in de sector van de gezondheidszorg zullen worden gerealiseerd.

Voorzover de effecten van deze bezuinigingen niet in de premiehoogte tot uiting komen, hebben de Limburgse ziekenfondsen besloten door een bijdrage uit eigen middelen de premie in 1984 niet hoger te doen zijn dan ƒ 168,90* per persoon per maand.

De nu gerealiseerde premieverlaging heeft overigens geen consequenties voor degenen die gebruik maken van de premie-reductieregelingen. De in het kader van deze regelingen verschuldigde premies worden door de overheid vastgesteld en zijn, zoals uit de tabel blijkt, verhoogd.

In onderstaand overzicht zijn de per 1 januari 1984 verschuldigde maandpremies vermeld. (Tussen haakjes de in 1983 geldende premie.)

In de aangegeven premiebedragen is de premie voor het Aanvullingsfonds ten bedrage van ƒ 7,50 per halfjaar niet begrepen.

Wilt u meer informatie over deze verzekering, vul dan onderstaande coupon in of bel gewoon even op.

* Dit onder voorbehoud van de wettelijk vereiste goedkeuring.

VRIJWILLIG VERZEKERD. ZEKER BETER BIJ HET ZIEKENFONDS.

INFORMATIECOUPON

Ik wil graag meer informatie over premie en voorwaarden van het ziekenfonds.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode .... Woonplaats: ....
Telefoon privé: .... Zakelijk: ....

De Limburgse ziekenfondsen:

Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek, **AZM,** Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen, tel. 045-719855.

Ziekenfonds Noord-Limburg, **ZNL,** Driedecembersingel 50, 5921 AC Venlo, tel. 077-79391.

Centraal Ziekenfonds, **CZF,** Wilhelminastraat 39, 6163 KM Sittard, tel. 04490-15451.

Ziekenfonds Zuid-Limburg, **ZZL,** Adelbert van Scharnlaan 170, 6224 JX Maastricht, tel. 043-625140.

	Maandpremie per verzekerde (excl. premie aanvullingsfonds) 1984	1983
Volledige premie	ƒ 168,90	(ƒ 187,80)
Gezin beroepsmilitairen	ƒ 253,35	(ƒ 281,70)

Gereduceerde premies

– medeverzekerden in de leeftijd van 16 tot 27 jaar	ƒ 85,35	(ƒ 82,05)
– gehuwden, jonger dan 65 jaar, alsmede ongehuwden jonger dan 65 jaar met medeverzekerde kinderen in de leeftijd van 16 tot 27 jaar		
a. bij een inkomen t/m ƒ 23.800,– 1)	ƒ 85,35	(ƒ 82,05)
b. bij een inkomen van ƒ 23.800,01 t/m ƒ 28.200,–	ƒ 137,35	(ƒ 132,05)
c. bij een inkomen van ƒ 28.200,01 t/m ƒ 32.600,–	ƒ 159,50	(ƒ 153,35)

1) voor gehuwde verzekerden met een AAW-uitkering, met tenminste een arbeidsongeschiktheidspercentage van 80% geldt hier als inkomensgrens ƒ 24.400,–.

– alleenstaande AAW-ers (niet in AWBZ-inrichting) en een arbeidsongeschiktheidspercentage van 80% of meer met een inkomen tot ƒ 18.200,–.		
a. jonger dan 35 jaar	ƒ 85,35	(ƒ 82,05)
b. 35 jaar en ouder	ƒ 137,35	(ƒ 132,05)
c. ex-gehuwden	ƒ 137,35	ƒ 132,05
– gehuwde verzekerden van 65 jaar en ouder		

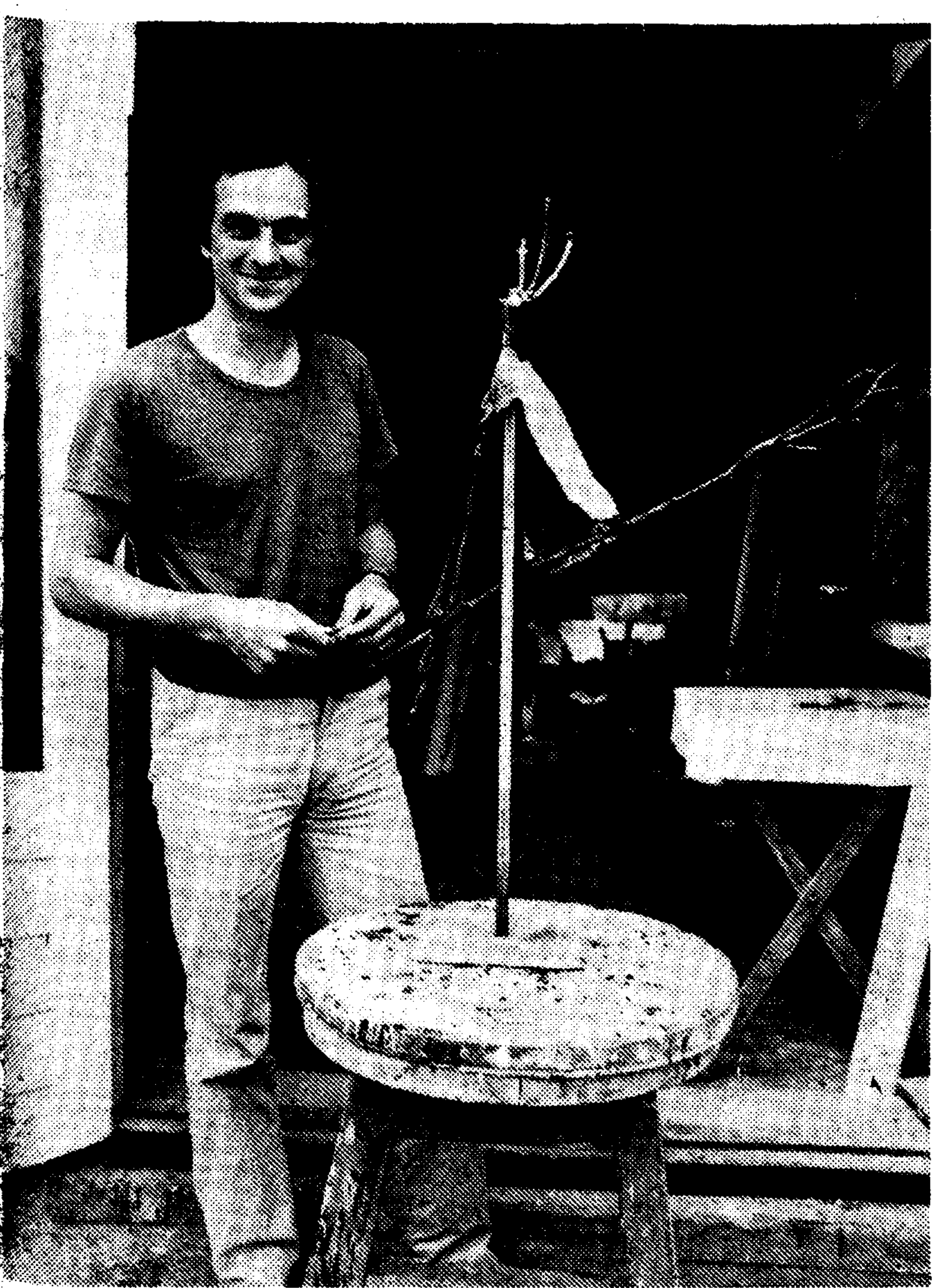
	Maandpremie per verzekerde (excl. premie aanvullingsfonds) 1984	1983
a. met een komen van ƒ 23.685,61 t/m ƒ 28.590,30	ƒ 137,35	(ƒ 132,05)
b. met een inkomen van ƒ 28.590,31 t/m ƒ 33.495,–	ƒ 159,50	(ƒ 153,35)
– WBZ-patienten onder bepaalde voorwaarden	ƒ 64,85	(ƒ 62,30)

Aan de bejaard-verzekerden.

Met ingang van 1 jan. 1984 gelden voor de bejaardenverzekering onderstaande premies. De premies behorend bij tariefgroepen 2 t/m 5 worden per 1-2-1984 gewijzigd. (Zie kolom: per 1-2-1984.) In de aangegeven premiebedragen is de premie aanvullingsfonds ten bedrage van ƒ 7,50 per persoon per half jaar niet begrepen.

Tarief	Inkomen	Premie per maand 1984 per 1-1-1984	1984 per 1-2-1984	1983
1.	t/m ƒ 19.164,64	ƒ 37,15	ƒ 37,15	ƒ 35,70
2.	ƒ 19.164,65 t/m ƒ 19.680,64	ƒ 71,20	ƒ 74,10	ƒ 71,20
3.	ƒ 19.680,65 t/m ƒ 20.185,64	ƒ 106,65	ƒ 110,95	ƒ 106,65
4.	ƒ 20.185,65 t/m ƒ 21.828,64	ƒ 142,10	ƒ 147,80	ƒ 142,10
5.	ƒ 21.828,65 t/m ƒ 23.685,60			
	gehuwden:	ƒ 213,05	ƒ 221,65	ƒ 213,05
	ongehuwden:	ƒ 142,10	ƒ 147,80	ƒ 142,10

Vermeld dient te worden, dat een voorgenomen wijziging in het systeem van premievaststelling voor bejaarden naar verwachting per 1 april 1984 zal worden gerealiseerd, waarbij tevens nieuwe premies zullen worden vastgesteld.



● De beeldhouwer Twan Lendfers

Bingelraadse kunstenaar naar Canada om kunst uit sneeuw te maken

BINGELRADE – De Bingelraadse beeldhouwer Twan Lendfers is dit jaar door de stad Quebec in Canada uitgenodigd om daar een kunstwerk in sneeuw te gaan vervaardigen. Ieder jaar wordt daar gedurende een week een sneeuwsymposium gehouden. Beeldhouwers uit twintig landen over de gehele wereld nemen jaarlijks aan dit symposium deel. Ieder land mag drie beeldhouwers afvaardigen.

Behalve Twan Lendfers vertrekken op 29 januari naar Canada Tine van de Weijer uit Tilburg (geboortig uit Bingelrade) en Niko de Wit uit Tilburg. De uitverkiezing is tot stand gekomen via het Nationaal Buro voor Toerisme in Den Haag, dat bij de Nederlandse kring van beeldhouwers advies heeft ingewonnen, waarna uit een loting de namen van de drie beeldhouwers zijn gekomen.

In een groot park midden in de stad Quebec worden twintig enorme blokken geperste sneeuw geplaatst. De blokken hebben afmetingen van 600x300x350 cm. Twan Lendfers: „Ik heb nog nooit met dat materiaal gewerkt. Het schijnt vrij hard te zijn. Je kunt het grove werk zelfs met een kettingzaag uitvoeren. Mijn twee Tilburgse collega's en ik overleggen hoe we dit blok gezamelijk te lijf zullen gaan. Het zal een abstract beeld worden, waarin we iets van beweging proberen te realiseren. We willen vooral proberen iets zinnigs met het volume van dat blok te doen".

De kunstenaars krijgen een week de tijd om het kunstwerk in het park te maken. Het gehele projekt zal op foto's en film vastgelegd worden, want met de zon zal ook het kunstwerk verdwijnen.

In arrondissement Maastricht of Roermond?

Pompbediende tijdens autoritje beroofd

door servé overhof

MAASTRICHT – Op 11 maart van vorig jaar dwongen de toentertijd beiden in Sittard wonende P. C. (26) en J. R. (21) een 21-jarige Roosterense pompbediende in zijn eigen auto te stappen en zich verder te onderwerpen aan hun instructies. Mes en pistool waarmerkten de ernst van dat bevel. Met R. achter het stuur werd in de richting Echt gereden, tijdens welke rit de pompbediende zijn welgevulde geldtas en portefeuille aan zijn begeleiders kwijtraakte. Was dat in Roosteren of was dat in Echt? Was dat in het gerechtelijk arrondissement Maastricht of in het nabuurarrondissement Roermond? Deze wezenlijke vragen vuurden beider raadslieden gistermorgen in de Maastrichtse rechtszaal af nadat zij officier van Justitie mr. Marquart Scholtz tegen het tweetal een jaar gevangenisstraf hadden horen eisen. De officier bleek geen moeilijkheden te hebben met de justitiële gebiedsindeling.

Het initiatief tot de beroving was uitgegaan van C., die in financiële problemen was geraakt doordat zijn zaak in de Sittardse binnenstad een zorgelijk bestaan was gaan leiden. Hij wist R. over te halen gezamenlijk enkele duizendjes te „verdienen" met een overval op het tankstation in de buurt van de grensovergang in Roosteren. Afgesproken werd toe te slaan wanneer de dienstdoende pompbediende op een vast tijdstip de dagopbrengst tweehonderd meter landinwaarts zou gaan afdragen aan zijn daar wonende baas. Op 9 maart kwamen beiden ter plaatse toen de pompbediende al weg was, op 10 maart volgde een tweede poging maar toen ontbrak de courage en dat leidde ertoe dat op 11 maart ten derde male actie moest worden ondernomen.

C. en R. doken toen in de avondschemer plots op met naar beneden getrokken bivakmutsen. R. hield een mes in de hand en C. een speelgoedpistooltje dat voor „echt" kon doorgaan. De totaal overrompelde bediende stapte gewillig in zijn auto met R. naast en C. achter zich. Eenmaal aan het rijden, zag hij eerst zijn met bankbiljetten gevulde portefeuille overgaan in andermans handen. Vervolgens moest hij zijn schoudertas afleggen en ook die afgeven. Daarmee verdwenen naar zijn becijfering een dikke zevenduizend gulden, afgezien nog van ingevulde chèques. Gisteren wensten beide verdachten dat bedrag aanzienlijk gereduceerd te zien, daarbij opmerkend dat heel wat geld in de auto was achtergebleven.

De rit eindigde op een afgelegen weg onder de gemeente Echt. De jongen mocht uitstappen en kreeg de verzekering dat hij zijn wagen onbeschadigd zou terugkrijgen. Twee dagen nog konden R. en C. betrekkelijk vrij rondlopen alvorens te worden gearresteerd. In die tussentijd gaven beiden het geld van de beroving vrijwel helemaal uit: C. aan het kopen van machines voor zijn zaak en R. aan het voldoen van wegenbelasting en het betalen van een boete...

Officier van Justitie mr. Marquart Scholtz achtte diefstal onder bedreiging van geweld bewezen, gepleegd in Roosteren, gemeente Susteren. Hij zei er erg zwaar aan te tillen. Er aan herinnerend dat daarop een maximumstraf van twaalf jaar staat, zei hij niet te kunnen meegaan met een voorstel van de verdedigers om beide verdachten bij wijze van alternatieve straf tewerk te stellen in een dienstverleningsprojekt. „Een dergelijk misdrijf vraagt om méér dan 150 uurtjes verven of timmeren", stelde hij vast.

Hij wees voorts op het strafblad dat eerder van beiden is aangelegd, op de proeftijd waarin C. zich na een recent vonnis nog bevindt, op het feit dat deze verdachte sinds enige tijd niet meer in Nederland woont en op de ministeriële instructie dat dienstverlening alleen valt te overwegen bij vonnissen van ten hoogste drie maanden gevangenisstraf. „De straf voor een misdrijf van bedreiging met geweld behoort daar ver bovenuit te gaan", oordeelde mr. Marquart Scholtz.

De twee raadslieden, de advokaten Wagemans en Daniëls, handhaafden evenwel hun verzoek om dienstverlening en vroegen de rechtbank om veertien dagen respijt voor het concretiseren van een dergelijk projekt. In raadkamer werd dat verzoek afgewezen en de uitspraak betaald op 24 januari.

Beide raadslieden zetten tot slot kapitale vraagtekens bij de plaats waar de pompbediende zijn geld had moeten afgeven. Dat was gebeurd tijdens de rit van Roosteren naar Echt. Daarbij was zowel het gerechtelijk arrondissement Maastricht als het arrondissement Roermond aangedaan. In de dagvaardingen heette het „in elk geval het arrondissement Maastricht". De toevoeging „en/of elders in Nederland" werd weggezwaaid als zijnde niet bijster overtuigend.

Steindenaar na ongeluk overleden

STEIN – In het ziekenhuis van Eindhoven is gisteren de 23-jarige Van de Booren uit Stein overleden. De jongeman raakte in de nacht van 1 januari levensgevaarlijk gewond toen hij in Nattenhoven met zijn motorfiets ten val kwam. Door onbekende oorzaak raakte de Steindenaar daar in een slip, waarna hij zijn noodlottig val maakte.

Na aanrijding door de mand gevallen

81-jarige man reed jarenlang zonder rijbewijs

SITTARD – De 80-jarige J. G. uit Schinveld stond gisteren voor kantonrechter mr. Van Oppen omdat hij vorig jaar op het plein voor zijn woning een aanrijding had veroorzaakt. De bejaarde man bleek bovendien niet in het bezit van een geldig rijbewijs. Het enige dat hij toen aan de politie kon tonen was een in België verkregen rijbewijs dat al jaren was verlopen.

G. was eerder buiten zijn schuld bij enkele aanrijdingen betrokken geweest. Maar het ongeldige rijbewijs leverde voor hem nooit een probleem op. „Ik ben de afgelopen jaren zeker 20 maal aangehouden door de politie. Het omschrijven van België naar Nederland leek me nogal omslachtig. Bovendien wist ik niet dat het rijbewijs verlopen was", zei de verdachte.

G.'s raadsman voerde bovendien aan dat zijn cliënt inmiddels de auto definitief aan de kant had gezet omdat hij er niet meer in durfde te rijden.

„Dat lijkt mij heel erg verstandig", zei mr. Van Oppen die de kans op een herhaling erg klein achtte. Daarom verminderde hij de eis van de officier van Justitie mr. Te Strake met 70 gulden en veroordeelde G. tot een geldboete van 180 gulden.

Plannen nog steeds in voorbereidingsstadium

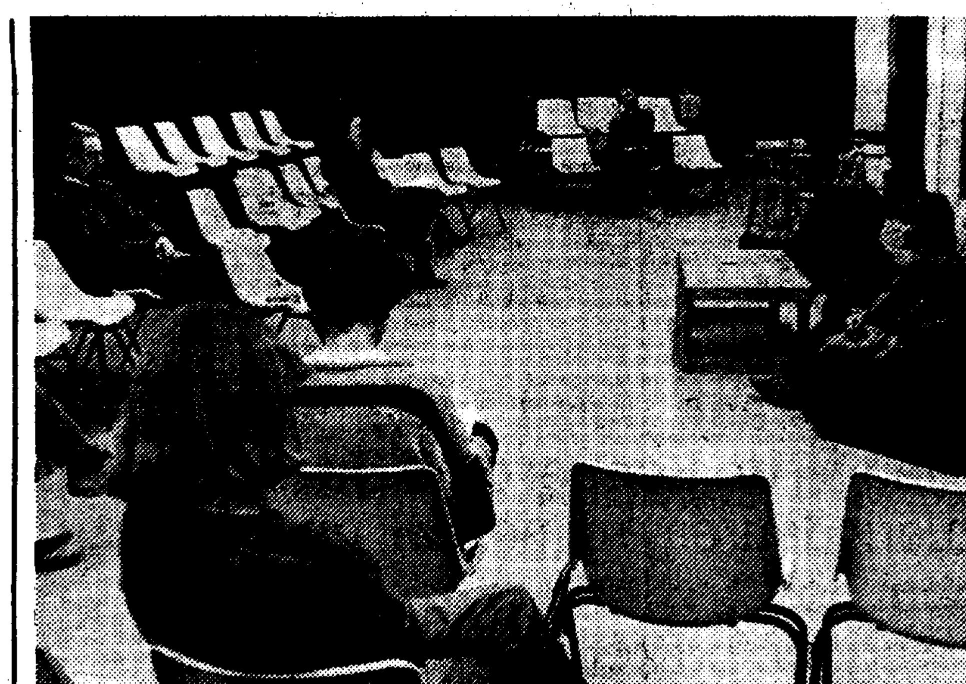
Schouwburg droomt van mini-theater

door theo pasing

HEERLEN – De première van het toneelstuk „Een dag uit de dood van verdomde Lowietje", die Speelgroep Expressie zaterdag 21 januari om 20.30 uur in de Heerlense Stadsschouwburg geeft mag gezien worden als een voorloper van een mini-theater, dat de schouwburg wellicht over twee seizoenen zal sieren. Speelgroep Expressie brengt een reeks voorstellingen in de kelder van het gebouw. Het zaaltje wordt geschikt gemaakt voor 75 bezoekers, die in het decor van het stuk zullen plaatsnemen. Aangezien het stuk in een huiskamer speelt kwam deze „noodsituatie" nog goed uit ook.

Directeur Fons Bruins van de Heerlense Stadsschouwburg: „Het is niet de bedoeling, dat het keldertheater in de toekomst permanent bespeeld gaat worden, omdat het qua hoogte en qua breedte niet voor alle kleinschalige voorstellingen geschikt is. Het is wel de bedoeling om een permanent mini-theater in de schouwburg in te richten, maar daarbij gaan onze gedachten uit naar de ruimten op de tweede etage. Daar liggen enkele grote kleedkamers, die bij hoge uitzondering gebruikt worden, uitsluitend bij voorstellingen met erg veel medewerkers".

„Het hoeft helemaal geen kostbare zaak te worden om die ruimten tot theater om te bouwen. Wij denken aan ongeveer honderdvijftigduizend gulden. Maar alléén met een zaal ben je er nog niet. Je moet ook een budget hebben om er activiteiten te kunnen ontplooien.



● *Het keldertheater, waarin Speelgroep Expressie momenteel repeteert en straks de uitvoeringen geeft.*

Dat bedrag zou om te beginnen zo'n vijftigduizend gulden moeten zijn. Maar dan kan het theater ook permanent draaien met een soort laboratoriumfunctie. Nieuwe producties kunnen er uitgeprobeerd worden, er kan gerepeteerd worden, kamermuziekensembles kunnen er concerteren, solotoneelproducties kunnen er staan, de Toneelacademie kan er experimenteren, kortom alle kleinschalige theateractiviteiten kunnen er ontplooid worden, zowel op amateur- als op professioneel terrein. Wij proberen het laboratoriumtheater voor het seizoen 1985-1986 op te zetten, tenminste als de gelden ervoor vrijgemaakt kunnen worden", aldus Fons Bruins.

Het nieuwe theatertje zou een capaciteit van 100 plaatsen kunnen krijgen.

De huidige kleine zaal in de eerste foyer van het gebouw kan in verband met geluidsoverlast nauwelijks gebruikt worden als er in de grote zaal een voorstelling is. De overlast zou er niet zijn in het nieuwe laboratoriumtheater, zodat er twee voorstellingen parallel gegeven zouden kunnen worden. Bovendien zou de akoestiek veel beter zijn dan in het keldertheater omdat die ruimte breder en hoger is.

Zondag 22 januari in Heerlerheide

Muziekstrijd om Limburgs kampioenschap

HEERLEN – De Koninklijke Fanfare St. Joseph uit Heerlerheide is de organisator van de provinciale kampioenswedstrijden 1983 van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, die op zondag 22 januari in het „Corneliushuis" in Heerlerheide worden gehouden.

Dit Limburgs kampioenschap, waaraan liefst acht verenigingen uit de lagere (derde tot en met eerste) afdelingen deelnemen, begint om 14.30 uur. De korpsen met het hoogst aantal punten in de diverse afdelingen krijgen de kampioenswimpel, wanneer minimaal 288 punten worden behaald. De jurering is in handen van de heren Claessens, Laro en Hautvast. De prijzen worden na afloop van de wedstrijden (ongeveer half acht) bekend gemaakt.

De volgorde van optreden is als volgt: 14.30 uur: derde afdeling: Harmonie „De Vriendenkring" Well. Fanfare „Wilhelmina" Vlodrop. Fanfare „Abdissenbosch" Ubach over Worms. 16.15 uur: tweede afdeling: Fanfare „Monte Corona" Kronenberg. Fanfare „Sint Martinus" Itteren. 17.25 uur: eerste afdeling: Harmonie „Melodie der Peel" Ospel. Fanfare „E.M.M." Koningslust. Fanfare „O.L.Vr. in 't Zand" Roermond.

Air Holland kan deze zomer niet vliegen

DEN HAAG – Air Holland kan deze zomer geen chartervluchten uitvoeren. Oprichter John N. Block is niet in geslaagd contracten met touroperators af te sluiten. Eind augustus vorig jaar, toen Block zijn vergunning kreeg, kondigde hij aan dat zijn chartermaatschappij op 1 april dit jaar van start zou gaan.

Volgens de vergunning die Block eind augustus kreeg mag hij (met twee Boeings-727) vanaf elke Nederlandse luchthaven opereren, maar niet vanaf Schiphol. Block had gevraagd om Schiphol en Zuid-Limburg, maar kreeg Rotterdam in plaats van Schiphol. De startbanen van Rotterdam en Zuid-Limburg zijn evenwel niet lang genoeg om met volbeladen 727's zonder tussenlanding ook de verst mogelijke afstanden te halen, zoals Tel Aviv en de Canarische eilanden.

Vorige maand sprak de Raad van State uit dat de Rijksluchtvaartdienst de vergunning voor Block in die zin moet wijzigen dat Air Holland alleen voor vluchten naar deze twee verste bestemmingen ook van Schiphol gebruik mag maken. Voor de toeroperators heeft dat onderdeel weinig verschil gemaakt. Zij zijn alleen in Air Holland geinteresseerd als de maatschappij alle vluchten vanaf Schiphol kan uitvoeren.

De chartermaatschappij zou zich vestigen op Schiphol, verklaarde Block eveneens eind augustus. Volgens de directie van Schiphol heeft Block echter alleen in juni vorig jaar een oriënterend gesprek gehad. Daarna zijn er geen contacten meer geweest.

Smokkelmethoden voor narcotica geraffineerder

Vervolg van pag. 1

HEINSBERG – De smokkelmethoden van vooral de narcotica worden steeds geraffineerder. Het feit dat in 38 gevallen de verdovende middelen pas na een lijfelijk onderzoek aan het licht kwamen spreekt daarover boekdelen.

Afhankelijk van de verschillen in de soms sterk schommelende prijs van vlees in de verschillende landen leeft ook de veesmokkel van tijd tot tijd weer op. De Akense douaniers hadden er vorige week nog mee van doen. Ze kwamen de smokkel op het spoor na het observeren van een onverlichte auto waarin twee mannen zaten. De controle van die auto leverde aanvankelijk niets verdachts op.

De op pad gestuurde speurhond Harras ontdekte in de onmiddellijke nabijheid van de plaats waar de wagen had gestaan, in het struikgewas vijf dichtgebonden 'bewegende' jutezakken. In elke zak zat een kalf. De douaniers gingen in hinderlaag. Hun geduld werd beloond. Een van de inzittenden uit de eerder gecontroleerde auto kwam later te voet weer van België uit de grens over om de zakken met kalveren weg te halen. Hij werd in Aken opgesloten in verband met het onderzoek naar de leverancier van de smokkelwaar.

SLOTAVOND TOERNOOI DER LAGE LANDEN

ELSLOO – In het Maaslandcentrum in Elsloo wordt zaterdag 14 januari om 20 uur de slotavond gehouden van het 32ste Toernooi der Lage Landen. Tijdens deze slotavond wordt de uitslag bekend gemaakt. Het programma wordt ingeluid met een concert door het muziekensemble Ad Libitum. De prijsuitreiking is om 20.45 uur gepland, gevolgd door het Bal der Lage Landen, waarvoor de muziek wordt verzorgd door The Philomena Boys.

REGERINGSFRACTIES TWEEDE KAMER:

Maastricht te 'onbekend' voor vestiging WIDER?

DEN HAAG – De regeringsfracties in de Tweede Kamer vragen zich af waarom de Nederlandse regering Maastricht kandidaat heeft gesteld voor de vestiging van 'WIDER', (World Institute for Development of Economic Research) van de universiteit der Verenigde Naties. Want het bestuur van de VN-universiteit zou bij de onlangs gedane keuze voor Helsinki als vestigingsplaats onder meer als argument hebben aangevoerd dat Maastricht een 'onbekende provinciestad' is.

Volgens de Kamerleden Weisglas (VVD) en Gualtherie van Weezel (CDA) lag de kandidatuur van Den Haag of Rotterdam, waar ook andere, verwante ontwikkelingsinstellingen zijn gevestigd, meer voor de hand.

Kennelijk baseren de Kamerleden zich op een artikel in NRC-Handelsblad van jongstleden zaterdag, waarin een en ander werd gesuggereerd.

De Kamerleden hebben minister Schoo voor Ontwikkelingssamenwerking schriftelijk gevraagd welke bedragen de Nederlandse en de Finse regeringen hebben willen besteden aan deze vestiging, hoe het proces van tegen elkaar opbieden zich heeft voltrokken en of het waar is dat de Sovjetunie politieke druk heeft uitgeoefend om er voor te zorgen dat Wider in Finland zou worden gevestigd.

In Maastricht verluidt zou de VN-universiteit in feite gekozen hebben op grond van het verschil tussen de bedragen die Nederland en Finland boden: Nederland bood 20 miljoen dollar en Finland tegen de 30 miljoen. Ook zou de VN-universiteit de voorkeur hebben gegeven aan een min of meer neutraal land.

De commissaris van de koningin in Limburg, dr. J. Kremers hield het er in een interview met het Limburgs Dagblad op 10 december op, dat de VN uitsluitend had besloten op grond van het grotere bedrag, dat Finland te elfder uur bood.

Tot nu toe is de werkelijke argumentatie van de VN-universiteit niet bekend geworden. Die zal vermoedelijk schriftelijk kenbaar zijn gemaakt aan minister Schoo.

Drinkebroers lieten de rode haan kraaien

MAASTRICHT – Het klonk gistermiddag in de Maastrichtse rechtszaal niet erg parlementair, maar wel onmiskenbaar duidelijk: „We hebben het gedaan met een flink stuk in de kl....” Daarmee probeerden de Kerkradenaren M. D. (32) en J. B. (27) klaarblijkelijk verzachtende omstandigheden aan te slepen voor het ernstige misdrijf van opzettelijke brandstichting dat hen was tenlastegelegd.

Met het gezamenlijke voornemen in een gesloten cafépand in Landgraaf om geldelijk gewin in te breken en daarenboven een „klein binnenbrandje” te stichten, waren de twee in de avond van 8 november op pad gegaan. Via de achterzijde drongen zij het geheel verlaten pand binnen, leegden in de gelagkamer enkele gokkasten voor een totaal van 402 gulden en togen toen naar boven met een fles terpentine in de hand. De brandbare vloeistof werd uitgegoten over enkele meubelstukken en kwam ook op de vloer terecht. Een aansteker zorgde er vervolgens voor, dat de zaak in de fik raakte. De twee gezworenen zochten een veilig heenkomen in een café elders waar zij werden opgewacht door de 35-jarige J. F. uit Brunssum. Ook deze moest gisteren in Maastricht terechtstaan. Hem werd verweten inbraak en brandstichting te hebben uitgelokt bij wijze van wraakneming op de Landgraafse cafébaas met wie hij een appeltje had te schillen naar aanleiding van een hem onwelgevallige politiezaak.

Gevaar

Door de opmerkzaamheid van een omwonende was de brand snel geblust, al was toch altijd nog een schade aangericht van ongeveer tienduizend gulden. De brandweer had kunnen volstaan met 25 liter water, wist een der raadslieden.

Dat kon officier van Justitie mr. J. Huurman-Van Asten echter niet afbrengen van haar opvatting, dat aanzienlijk gevaar te duchten was geweest. In dat verband wees zij erop, dat in het bewuste pand houten vloeren voorkomen en het geheel nogal ingesloten ligt. In een huis ernaast bevond zich een hoogbejaarde vrouw van 84. De feitelijke inbraak achtte zij ondergeschikt aan de brandstichting met levensgevaar. Zij eiste daarvoor vijftien maanden gevangenisstraf zowel tegen B. en D. als tegen F.

D. bekende schuldbewust: „Als ze mij iets vragen wanneer ik gedronken heb, heb ik een heel klein hartje...”, waarop president mr. J. Seelen prompt reageerde: „Ze kunnen u wel vragen een moord te plegen...” Driestemmig betuigden de verdachten spijt over het gebeurde en zegden zij in onderscheiden mate van overtuiging toe de alcohol af te zweren.

Op 24 januari volgt de uitspraak van de rechtbank.

OVERLEDEN

† **Zuster Marjo Johanna Maria de Jong,** oud 63 jaar, Zwingelput 7, 6211 KH Maastricht. De gezongen uitvaartdienst zal plaatshebben in het moederhuis, Hoogeweg 65 te Heiloo, op zaterdag 14 januari a.s. om 14.00 uur.

† **Johannes Hubertus Kubben,** Huize Providentia, Rijksweg 19, 6228 XX Maastricht. De crematieplechtigheid zal plaatshebben heden, woensdag 11 januari, om 14.30 uur.

† **Agnes Maria Castermans,** echtgenote van wijlen Nicolaas Crauwels, oud 77 jaar, Tongerseweg 353, 6213 GD Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 13 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Anette Wijckmans,** echtgenote van Johannes Martinus Mak, oud 74 jaar, Jonckheer Ruysstr. 55, 6221 VS Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Don Bosco, Akerpoort-Maastricht op donderdag 12 januari a.s. om 14.00 uur.

† **Sophia Machiels,** weduwe van Pierre Bollen, oud 72 jaar. Corr.adres: Achter het Vleeshuis 32, 6211 GS Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 13 januari a.s om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht.

† **Helena Maria Scheepers,** echtgenote van wijlen Jan Custers, oud 69 jaar. Corr.adres: Kapelaanstr. 83, 6223 HG Itteren-Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Martinus te Itteren op donderdag 12 januari a.s. om 10.30 uur.

† **Zuster Godelieve, Maria Hendrix,** oud 61 jaar, Kommel 29, Maastricht. Eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 11 januari, om 14.30 uur in de kapel van de Zusters van Sint-Jozeph te Maastricht.

† **Hubertus Cornelis Maessen,** echtgenoot van Tiny Schreurs, oud 62jaar, Atlasdonk 30, 6218 GA Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 12 janauri a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg-Maastricht.

De rechter-commissaris in het faillissement van de **v.o.f. Chin. Ind. rest. Golden Palace** te Brunssum, alsmede haar vennoten K.T. Lau en W.S. Liu, beiden wonende te 's-Gravenhage, heeft bepaald dat:
1. de schuldvorderingen uiterlijk 30 januari 1984 bij de curator moeten worden ingediend;
2. de verificatievergadering op 16 februari 1984 te 14.00 uur in het Paleis van Justitie te 's Gravenhage aan de Juliana van Stolberglaan 2 gehouden zal worden.

Mr. J.N. de Blécourt,
curator
Blackstone, Rueb en Van Boeschoten
Koninginnegracht 27,
2514 AB 's-Gravenhage

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 29 december 1983 is het faillissement van **Henricus Gerardus Lousberg**, wonende te Schinnen, Kennedylaan 15, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

Mr. A.G.M. Jansberg,
Advokaat en prokureur,
Postbus 123,
6130 AC Sittard

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 29 december 1983 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Bouwbedrijf Hermans Papenhoven b.v.**, gevestigd te Obbicht en Papenhoven gem. Born, Julianalaan 10, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. F.J.M. Spauwen,
Walramstraat 20,
Postbus 296,
61340 AG Sittard

Bij beschikking d.d. 15 december 1983 is door de arrondissementrechtbank te Maastricht het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Alaska Diepvriesprodukten Zuid-Limburg b.v.**, gevestigd te Ulestraten, kantoorhoudende te Sittard, aan de Chr. Kisselsstraat 10, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. P.J.H. Keulers,
advocaat en procureur
Elisabethstrat 14,
postbus 239
6160 AE Geleen

Auto's en motoren

Te k. gevr. bruikbare WAGENS v.a. 1975 t/m 1980. Tev. te k. gevr. sloopwagens. Tudderndenweg 250 Sittard. 04490-21179.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

OCCASIONS. Volvo 343 luxe autom., met LPG-install., geel, 1982; Volvo 244 GL automaat, met LPG-install., bruin, 1979; Volvo 345 DLS, blauw, 1982; Volvo 343 DL automaat, groen, 1981; Volvo 345 DL automaat, groen, 1980; Volvo 343 DL, blauw, 1979; Volvo 66 DL, station, wit, 1979; Ford Granada 2,3 luxe, met LPG-install., blauw, 1980; Ford Escort 1.3 luxe, gold, 1978; Renault R4 GTL, groen, 1981; Peugeot 505 GR met LPG-install., bruin, 1982; Fiat 131 Panorama diesel, zilver, 1980; Citroën CX 2000, blauw, 1978; Toyota Carina 1.6 met LPG-install., wit, 1981; Mitsubishi Galant GL, met LPG-install., rood, 1978; Honda Accord, rood, 1980. Alle auto's boven de ƒ 5000,– worden met een 10.000-km-beurt, VV-inspectie en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Tot ziens bij uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

VOLVO 340 nov. '82, met of zonder nieuwe gasinst. zeer voordelig, schadevrij, na 4 uur, tel. 04490-12138.

Te k. FIAT Ritmo, nw. model, mei '83, ƒ 4000,- onder nieuwprijs. Tel. 045-461863.

Te k. lichtmetalen VELGEN voor BMW 5-6-7-serie, mt. 7J×14. Tel. 045-228469.

VOLVO 340 nov. '82, met of zonder nieuwe gasinst. zeer voordelig, schadevrij, na 4 uur, tel. 04490-12138.

Te k. BMW 1602 ƒ 1250,–, caravan 4-pers. tel. 04490-25262.

Te k. MAZDA 626 autom., bwj. '80, ƒ 8950,–; Fiat 128 3P sport ƒ 4900,–, VW Passat bwj. '79, '77, ƒ 6900,– en ƒ 5100,–, BMW 1502 '75, ƒ 3600,–, Toyota Corolla '76 ƒ 2500,–, Ford 1600 '76, ƒ 2500,–, Mini 850 bwj. '80, ƒ 5100,–; BMW 1502 '75 ƒ 3950,–, Audi 100 GLS type '77, ƒ 4300,–, Audi 80 '77, ƒ 3750,–, Lada '79, ƒ 3900,–, R4 '76, ƒ 1750,–, Ascona 75 ƒ 1750,–, Ascona '75 ƒ 1750,–. Inr. financ. mogl. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

STATIONCAR; Simca 1100 Tourist 5-drs., bwj. '76, i.g.st. pr. ƒ 1500,– e.v. inr. mogl. 045-459604.

Wij betalen ƒ 200,– tot ƒ 10.000,– voor uw AUTO. Ook sloop. Bel 045-425175.

+++ KUNST TE KEUR

De gelaarsde kat van Limburgs Jeugdtoneel

HEERLEN – Het Limburgs Jeugdtoneel geeft zondag om 14.30 uur in de Heerlense Stadsschouwburg een voorstelling van het sprookje „De gelaarsde kat". Het stuk is geregisseerd door Henk Hensgens. Kaarten zijn aan de kassa van de Heerlense schouwburg verkrijgbaar.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 4e week, wo 14.30 en 20.30 uur, di 20.30 uur.
Rivoli: Staying alive, a.l. 4e week, wo 15.30 en 20 uur, di 20 uur.
H 5: Never say never again, 12 jr. 5e week, dag. 14.30, 18.30, 21.30 uur. Tom en Jerry, a.l. dag. 14 uur. Manhatten baby, 16 jr. dag. 20.30 uur. Jaws 3, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. De linker- en rechterhand van de duivel, a.l. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Dirty looks, 18 jr, dag. vanaf 14 uur doorlopend.

SCHAESBERG

Autokino: Star wars & The emipre strikes back, a.l. wo 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: Never say never again, 12 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Race door het stof, 12 jr. dag. 20.15 uur.
Palace 2: Blues brothers, a.l. dag. 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.45 uur.
Royal 1: Blue jeans, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
Royal 2: Jaws 3, 12 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Staying alive, a.l. 4e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 4e week, dag. 14, 16.30 en 21.30 uur.
Mabi 3: Breathless, 16 jr. dag. 16.30 en 21 uur. Nena, 3e week, dag. 14 uur.
Filmhuis: Narayama, dag. 20 uur en wo 22.30 uur.

GELEEN

Roxy: Never say never again, 12 jr. 5e week, dag. 20.30 uur.
Studio Anders: Return of the Jedi, 2e week, a.l. dag. 20.45 uur.

SITTARD

Filmhuis Sirkel: De smaak van water, wo 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: werken van Elisabeth Heuff. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 18 januari.
Raadhuis: schilderijen van Jan Martens, geïnspireerd op de figuratie van de Japanse klederdracht. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Banque de Paris et des Pays-Bas, Geerstraat 34: objecten rond het thema driehoek van Rob Thalen. Open tijdens kantooruren. Tot 10 februari.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel – Fotogalerie 68: Vijf jaar Fotogalerie 68, een overzicht. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 februari. Opening vr 13 januari om 19 uur.

BRUNSSUM

D'r brikke-oave: alternatieve landschappen en zeeschimmen van de fotografe Margreet Bèrkhout. Open ma t/m vr 14 - 17 uur, 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 18 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Netsuke, wonderwereld in miniatuur. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: textiele landschappen van Oei Wildschut, keramische objecten Pablo Rueda Lara, zeefdrukken van Marcus van Hoorn. Open di t/m do 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 21 januari.

DOENRADE

Kasteel: Limburgse landschappen en portretten van Hans Coumans. Open vr 19 - 23 uur, za 14 - 18 uur, zo 12 - 18 uur. Tot en met 15 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff: collages en tekeningen van Lei Molin. In de tuin: zeilenmobile van Jaap Mooy. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 22 januari.

VALKENBURG

Centrum Cocarde: pentekeningen en etsen van Maud Vroemen, Eugène en Frans Damoiseaux. Open dag. 13.30 - 17.30 uur(m.u.v. het weekeinde). Tot en met 13 januari.
Casino: Grafiek 83, prenten van 25 Nederlandse kunstenaars. Tot 15 januari.

MAASTRICHT

Galerie Peer, St.-Bernardusstraat: schilderijen en tekeningen van Isabel Esteva. Open wo t/m zo 14 - 17.30 uur.
Galerie Felix, Wijcker Brugstraat 16: schilderijen, achterglasschilderingen en grafiek van Jos Muris. Open tijdens winkeluren. Tot en met 28 januari.



● *Van links naar rechts: voorzitter H. Denteneer, wethouder Tjeerd de Graaf, directeur Mies van Helden en beheerder Margo de Wit.*

Experiment duurt tenminste één jaar

Treebeekse 'bieb' weer opengesteld

BRUNSSUM/TREEBEEK – Maandagavond heefte wethouder Tjeerd de Graaf van welzijnswerk een nieuw filiaal geopend van de Brunssumse Openbare Bibliotheek gevestigd in het voormalige handenarbeidlokaal van de St. Franciscusschool aan de Weijenweg in Treebeek.

De wethouder benadrukte dat de wijk Treebeek dringend behoefte heeft aan een uitleenpost. „Een behoefte die ook zijn consequenties heeft. Slagen wij niet dan moeten wij samen de moed hebben daar de logische consequenties uit te trekken", aldus De Graaf. Voorzitter H. Denteneer van het bestuur van de Openbare Bilbiotheek dankte in zijn toespraak allen voor de inzet voor de goede zaak. Dit deed ook Jan Derks, voorzitter van de actiegroep: „Wij hebben het spelletje gespeeld zoals het gespeeld moest worden. Ongeveer 2500 boeken zijn er te leen in een zeer overzichtelijke ruimte. Het uitleenexperiment gaat de gemeente 2.800 gulden kosten voor een jaar. Werkt dit niet gunstig dan zal zullen we moeten stoppen.

Het woord is nu aan de Treebeekenaren". Voorheen was de bieb gevestigd in het gemeenschapshuis Chalet, maar werd in 1981 door de gemeente Heerlen opgeheven, waarna de wijk voorzien werd door een bibliobus, onder protest ging Brunssum daarmee akkoord. Later bleek de bibliobus niet de meest gepaste oplossing voor Treebeek. Thans is er dus een experimentele uitleenpost ingericht. Na één jaar zal bekeken worden of het filiaal echt kan blijven bestaan.

Het filiaal is op woensdagmiddag en op vrijdagmiddag geopend van 3 tot 6 jaar.

FILMAVOND ALLIANCE FRANCAISE

HEERLEN – de Alliance Franncaise houdt op 16 januari om acht uur een filmavond in het Grand Hotel in Heerlen. Vertoond wordt de film 'Cousin, Cousine' van J.J. Tacchella.

GEMEENSCHAPSHUIS IN HULSBERG

Nog veel vraagtekens rond verbouwingsplan

HULSBERG – De vraagtekens en onduidelijkheden rond de verbouwingsplannen van het gemeenschapshuis in Hulsberg zijn tijdens de raadsvergadering van Nuth maandagavond kaarsrecht overeind blijven staan. Wij hebben reeds eerder bericht dat er meningsverschillen bestaan over de aanwijzing van een architect. De Hulsbergse architect Snellings heeft in eerste instantie, op basis van „no cure, no pay" tekeningen vervaardigd, in opdracht van het stichtingsbestuur. Bij de presentatie van de plannen in november bleek echter architect Beckers uit Amstenrade de ontwerper te zijn.

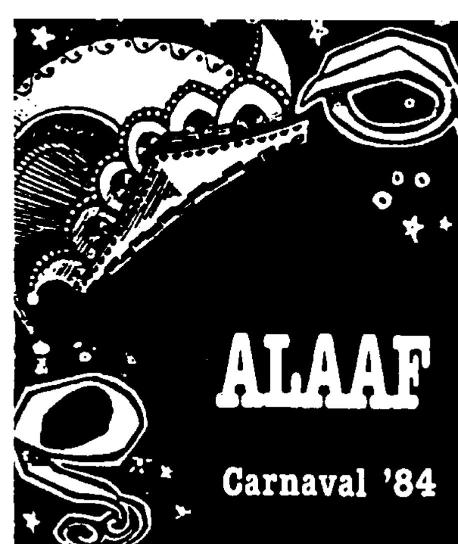
Op vragen van raadslid Henk de Heus over deze kwestie antwoordde burgemeester Rutten maandagavond: „Wij vinden dat de verantwoordelijkheid voor de keuze van een architect geheel bij het stichtingsbestuur ligt. De gemeente kan alleen een aanbeveling doen. In dit geval hebben wij een tekening op tafel gekregen, dus er viel niets meer aan te bevelen."

Toen De Heus zich daarop wendde tot het raadlid Louis Souren, die de raad in het Stichtingsbestuur vertegenwoordigt wilde deze daar niet op in gaan. Hij zei geen enkele waarde te hechten aan wat in het LD heeft gestaan. „Ik heb zitting in het algemene bestuur en ik weet van niets," aldus Souren. De raad gaf het college opdracht om hierover maar eens duidelijkheid te gaan zoeken bij het stichtingsbestuur.

In de wandelgangen in Nuth wordt aangenomen, dat de Technische Dienst van Nuth graag zaken doet met architect Beckers. Hij voerde reeds eerdere projecten uit in de gemeente. Er wordt daarom niet uitgesloten dat ambtenaren, die ook zitting hebben in het stichtingsbestuur op de wisseling van de wacht hebben aangedrongen.

De voorzitter van het Stichtingsbestuur, de heer van Spanje, beweert dat de plannen zijn ontwikkeld door het Bureau Welzijn van de gemeente. Het feit dat ze door de commissie Welzijn aan het verenigingsleven zijn gepresenteerd, onderstreept dat.

In ieder geval is het duidelijk dat de financiering is rondgekregen door de gebruik te maken van een reservering van de voormalige gemeente Hulsberg ter grootte van 350.000 gulden en een lening door Nuth van van 150.000 gulden.



Rein I stadsprins van Brunssum



● *Prins Rein I en prinses Annie*

BRUNSSUM – Rein Claus van de Brunssumse wijk Oeloven is zaterdag uitgeroepen tot stadsprins van Brunssum. Dat gebeurde in narrentempel In 't Ven op de Langeberg. Rein I komt uit kringen van de carnavalsvereniging de Klotsköp, die vereniging had overigens ook nog enkele jubilarissen in het zonnetje te zetten die een of tweemaal de elf jaar hadden volgemaakt. Het waren: H. Lievenstro, H. König, W. Duykaerts, H. Nauts, T. Walendowski en ceremoniemeester F. Ortmans.

Na de uitreiking van de onderscheidingen bracht de drumband van St. Barbara de nieuwe prins binnen, althans dat leek zo, hij zat echter rustig achter in de zaal. De receptie van prins Rein I wordt zaterdag 21 januari gehouden van 19 tot 21 uur in narrentempel In 't Ven in Brunssum.

Feestformule vindt respons

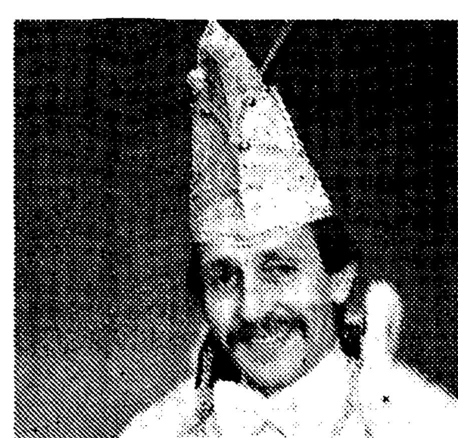
HEERLEN – De geheel eigen wijze waarop carnavalsvereniging De Vlavrèters van Welten en Benzenrade het carnavalsseizoen openen, slaat steeds meer enthousiasme los. Afgelopen zondagmorgen was wederom een grote massa op de been om Paul I (Ernst) als prins te begroeten. Dit gebeurde na de eucharistieviering tijdens het frühschoppen in de Narrentempel. Paul is 23 jaar en werkzaam op de computerafdeling bij de gemeente Heerlen. Hij werd dan ook verpakt in een computer door de oud-prinsen de zaal binnengereden. De nauwelijks enkele uren in ambt zijnde Winkbülleprins Piet I was een van de eersten om samen met zijn gevolg Paul I te feliciteren.



● *Paul 1 (Vlavrèters).*

Charel I regeert de Heymennekes

HEKSENBERG – CV de Heymennekes hebben Charel Starmans uitgeroepen tot nieuwe heerser. Prins Charel I volgt Prinses Petra I op. Charel recipieert vrijdag 20 januari van 19 tot 21.30 uur in café Heyman op de Heksenberg.



● *Charel I*

Per Persoon

● *Burgemeester Jo Smeets huldigde de twee gouden bloeddonors en hun wederhelften.*



Landsteiner

In de Hof van kasteel Erenstein heeft burgemeester Jo Smeets van Kerkrade zondagmorgen twee Landsteineronderscheidingen uitgereikt voor het 50 maal afstaan van bloed. Vijfentwintig mensen werden gehuldigd omdat zij 25 maal bloed afstonden en 96 mensen deden dit vijf maal. De gouden donors waren de heren **J.J.H. Latster** en **P.J. Sangen**. Een onderscheiding was ook weggelegd voor de heer **W. Crutzer**, die 30 jaar deel uitmaakt van de Rodekruiscolonne.

De bloedtransfusiedienst kent thans 2271 donors; er werden 1910 keuringen verricht en het aantal transfusies bedroeg 1662.

Afscheid

Meverouw **Louise Kemp–Smidt** uit Simpelveld, die al langer als een halve eeuw actief is in het verenigingsleven, gaat langzaamaan stoppen met die activiteiten. De ruim 80-jarige dame stelde onlangs haar funktie als presidente van de Raad van Elf van de damessoos beschikbaar en nu gaat mevrouw Kemp op donderdag 19 januari op de jaarvergadering van de bejaardenvereniging Sint Josef afscheid nemen als vice-voorzitster. Die funktie heeft zij overigens ruim 20 jaar, vanaf de oprichting van de vereniging, bekleed.

Overbrugging

Per 1 januari heeft de heer **B. Speekenbrink**, hoofd administratie van het De Weverziekenhuis, gebruik gemaakt van de overbruggingsregeling van het pensioenfonds. Op weg naar de pensioengerechtigde leeftijd, die hij op 1 december 1987 zal bereiken, heeft hij besloten zijn werkzaamheden voor het ziekenhuis drastisch te verminderen.

Al sinds 1947 werkt de heer Speekenbrink in de administratie van het ziekenhuis. Aanvankelijk was hij de enige mannelijke medewerker en gaf leiding aan een aantal religieuzen. Het langzamerhand verdwijnen van de religieuzen was niet de enige verandering die zich in de loop der jaren heeft voltrokken. Binnen de financiële administratie heeft de heer Speekenbrink de computer ingevoerd, die inmiddels een onmisbaar hulpmiddel in de geautomatiseerde administratie is geworden.
In de komende paar jaar zal Speekenbrink – zij het op bescheiden schaal – nog diensten verlenen aan het ziekenhuis.

Geslaagd

Aan de T. H. in Eindhoven slaagde voor het doctoraal examen als bedrijfskundig ingenieur **Ruud A. J. H. Thelosen** uit Brunssum.

Duitsers zijn actiever in Partnerschaft

Brunssum wil meer contact met Alsdorf

BRUNSSUM – In Brunssum wil men dit jaar meer inhoud geven aan de officiële Partnerschaft met de Duitse nabuurgemeente Alsdorf. Zoals bekend is Brunssum die Partnerschaft ongeveer twee jaar geleden aangegaan. Nu blijkt echter dat van Duitse zijde veel meer waarde aan deze samenwerking wordt gehecht dan in Brunssum.

Vooral het gemeentebestuur wil nu proberen in 1984 meer uitwisselingen en gemeenschappelijke projecten op gang te brengen. Burgemeester Louw Hoogland heeft onlangs in een rede gezegd: „Samen met de gemeente Alsdorf zullen we onderzoeken in hoeverre we in het kader van de verkiezingen voor het Europese parlement gemeenschappelijke aktiviteiten kunnen stimuleren. Ook in het beleidsprogramma 1984 van de provincie staat dat er meer werk gemaakt zal worden van de Interlimburgse samenwerking en van de Euregio-contacten Maas-Rijn. De ligging en het internationale karakter van Brunssum en de pogingen om het kooptoerisme op gang te brengen, kunnen zinvol zijn om aandacht te besteden aan de internationale contacten". Er zal nu ook op verenigingsniveau bekeken worden hoe naar Alsdorf toe meer gedaan kan worden aan de Partnerschaft.

Ex-college Hulsberg krijgt oren gewassen

HULSBERG/DEN HAAG – Kort voor de opheffing van hun gemeente hebben burgemeester en wethouders van Hulsberg ten onrechte een bouwvergunning verleend aan J. Triepels voor de verbouw van zijn pension aan de Raadhuisstraat 61 in Hulsberg. Dit blijkt uit een uitspraak van de afdeling rechtspraak van de Raad van State in Den Haag.

De afdeling rechtspraak heeft nu het besluit vernietigd waarbij aan J.W. Triepels een bouwvergunning werd gegeven en heeft tevens de bezwaren van zijn broer en buurman, H.J. Triepels, ongegrond verklaard. De verbouwing en uitbreiding van het pension was in strijd met het bestemmingsplan 'Hulsberg 1979'. Alvorens hun fiat te geven had het dagelijks bestuur van Hulsberg hiervoor de bestemming van de grond moeten wijzigen. In het kader van die procedure hadden GS bovendien een verklaring van 'geen bezwaar' moeten afgeven, maar die is nooit verleend dus hadden B. en W. geen vergunning mogen verlenen.

Triepels' broer was in beroep gegaan omdat hij vreesde dat de uitbreiding van het pension aantasting van zijn woongenot en privacy zou betekenen.

In de aan de pensionhouder verleende vergunning was wel al bepaald dat deze moest zorgdragen voor de plaatsing van een afscheiding tussen het dak van de aanbouw van zijn broer met die van zijn eigen pand. Die scheiding moest er komen om het betreden van het dak van H.J. Triepels vanuit het pension onmogelijk te maken.

Fancy fair Mavo Brunssum

BRUNSSUM – Extra aantrekkelijk is de grote fancy fair van de Mavo Johannes XXIII aan de Raadshuisstraat in Brunssum wellicht door de aanwezigheid van een elftal computers. Die computers zullen worden gebruikt voor het onderwijs, maar zaterdag tijdens de fancy fair kunnen de bezoekers met docenten van gedachten wisselen en uiteraard tekst en uitleg krijgen.

Maar natuurlijk zijn in het Mavo-gebouw zaterdag ook alle zaken die bij een 'normale' fancy fair horen, te vinden. Zo is er een ruime keuze in gebruikte radio- en tv-apparatuur, kleding, huishoudelijke artikelen op de rommelmarkt, er is een rad van avontuur, een schiettent, een koffie- en snackbar en een gewone bar.
De opbrengst is bestemd voor het adoptiekind van de school en voor de inrichting van de compueterruimte. De activiteiten worden van tien tot vier uur gehouden.

Spreekdebuut Jo Sampermans

SIMPELVELD – Drs. Jo Sampermans zal zijn eerste officiële toespraak na zijn installatie tot voorzitter van het CDA-Limburg komende donderdag in hotel 't Aowesj Hoes in Simpelveld houden, tijdens de jaarvergadering van de plaatselijke afdeling. Dat is dezelfde locatie waar ex-voorzitter Pleumeekers zijn laatste rede afstak vóór zijn vertrek naar de Eerste Kamer. Sampermans' onderwerp is nog niet bekend, wel dat van partijlid Baumann: 'Het CDA in de gemeenteraad'. Aanvang 20 uur.

Regio kort

SCHAESBERG
● Het Dienstencentrum Schaesberg organiseert om 14 uur een voorlichtingsbijeenkomst over voedingsleer. Een tweede bijeenkomst over dit onderwerp staat voor 25 januari op het programma.

BRUNSSUM
● De MOV-groep Langeberg organiseert morgenavond om 20 uur in het gemeenschapshuis in 't Ven een avond rond het thema ontwapenen om te ontwikkelen. Na een inleiding door de heer Guus Prevoo van het ontwikkelingscentrum 'Open Deur' en een dia-serie is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

SIMPELVELD
● In de Clara Feyschool, tegenover het zusterkooster, heeft op donderdag een gym-uurtje voor dames plaats. Voor inlichtingen kan men zich wenden tot mevrouw F. Leclaire, Romeinenstraat 7, telefoon 442637.

● De leden van de fanfare Eendracht Huls starten met een oud-papieraktie. De inwoners van Simpelveld worden verzocht het papier voor de fanfare te bewaren.

● Medio maart gaat de FNV haar leden helpen met het invullen van de belastingformulieren. Wie van deze service gebruik wil maken moet voor die tijd zorgen voor alle gegevens over inkomen, banksaldo en rente, huursubsidie, ziekte- en studiekosten enzovoort.

BOCHOLTZ
● Enkele Bocholtzenaren zijn bezig met de oprichting van een modelspoorclub. Mensen van alle leeftijden kunnen zich tussen 20 en 21 uur voor deze club aanmelden via telefoon 440041.

KERKRADE
● Het jongerecentrum Ahimsa zoekt vrijwilligers voor haar jeugdwerkactviteiten. Het jeugdwerk is bedoeld voor kinderen van 6 tot 12 jaar en heeft plaats op woensdagmiddag tussen 13.30 en 16.45 uur. Naast het leiden van deze activiteiten wordt van de vrijwilligers gevraagd dat zij maandelijks deelnemen aan de nabesprekingen. Belangstellenden met een minimum leeftijd van 16 jaar kunnen zich aanmelden bij Jo Stanneveld, Jongerencentrum Ahimsa, Bleijerheidestraat 125b te Kerkrade, telefoon 453323.
● De afdeling Kerkrade van het I.V.N. organiseert zondag een kleine dagtocht tussen Groene Long en Strijthagen. Men vertrekt om 10 uur aan het station Kerkrade-Chèvremont.

HULSBERG
● In La Baraque aan de Mesweg 1 treedt vrijdag om 21 uur de reggaegroep Het Draagbaar Orkest op. De entree bedraagt 3 gulden.

WIJNANDSRADE
● Vanavond wordt in het gemeenschapshuis de jaarvergadering gehouden van de Limburgse Vrouwenbeweging om 20.00 uur. Niet alleen de leden zijn welkom, maar alle dames die eens willen kennis maken met de vrouwenbeweging.

Auto's en motoren

AUTO LIMBURG, een kei to lage prijzen, kwaliteit en service. Rover 2300S, met. groen '83, ƒ 27.500,–; VW Golf GTI met veel extra's, [illegible] grijsmet. '77 ƒ 9250,–; Citroën 2 CV 6, Charleston, rood, '81 ƒ 7250,–; Ford Taunus 1.6L Bravo met. groen, '81 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1.6 L met. groen, '81 ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant 2.3 GLX diesel met. bruin '81 ƒ 13.750,–; Opel Rekord 2.0S 4-drs. met. blauw '80 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1.6L met. blauw [illegible] ƒ 8250,–; Ford Taunus [illegible] rood '80 ƒ 7750,– Ford Taunus 1.6L met. blauw [illegible] ƒ 7750,–; Datsun Sunny [illegible] rood '80 ƒ 6950,–; Toyota Carina met. bruin [illegible] ƒ 7250,–; Renault 4GTL blauw '80 ƒ 7250,–; Talbot [illegible] GLS met. bruin '80 ƒ 7250,–; Volvo 343 DL, met. blauw '79 ƒ 8950,–; [illegible] Passat GLS met. blauw '79 ƒ 7250,–; VW Derby LS wit type '80 ƒ 7750,–; Peugeot 305 GR met. groen '79 ƒ 6950,–; Datsun Cherry 1200 Coupé met. blauw '79 ƒ 7250,–; Honda Accord 3-drs. beige '79 ƒ 7250,–; Ford Granada 2.1 diesel, geel '79 ƒ 7900,–; Fiat X1/9 sport met. blauw '78 ƒ 7900,–; Rover 3500 automaat met. bruin '78 ƒ 5900,–; Ford Granada 2.0L 4-cyl. met. grijs '78 ƒ 5750,–; Ford Taunus 1.6 L automaat met. bruin '78 ƒ 5500,–; Simca Horizon GLS met. groen '78 ƒ 5750,–; Renault 5L rood '78 ƒ 4750,–; Volvo 343 aut. met. bruin '78 ƒ 6750,–; Renault 30TS automaat met. grijs '78 ƒ 4250,–; Peugeot 305 SR met. bruin '78 ƒ 5750,–; Audi 100LS met. groen '77 ƒ 3950,–; Ford Taunus 1.6L met. grijs '77 ƒ 1750,–; Ford Capri II 1600 GL met. bruin '77 ƒ 4250,–; Toyota Celica met. groen '76 ƒ 2950,–; Simca 1100 LE oranje '76 ƒ 1250,–; Mazda 1000 rood '75 ƒ 1250,–; Toyota Corolla 30DL bruin '75 ƒ 1000,–; Mercedes 230E met. grijs '74 ƒ 5900,–. Inkoop, inruil, vlotte financiering, schr. garantie, eigen werkplaats, elke keuring toegestaan. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808. Fil. Roermond: Renault 18 TL goudmet. '81 ƒ 9750,–; Ford Granada 2.8GL automaat met. groen '81 ƒ 13.750,–; Ford Granada 2.3L met. blauw '80 ƒ 10.750,–; Honda Prelude met. zwart '80 ƒ 11.500,–; Mazda 626 1.6 met. grijs '80 ƒ 8750,–; Peugeot 505 GR wit '80 ƒ 11.750,–; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,–; Simca Horizon 1.5 GLS met. blauw '80 ƒ 7750,–; Toyota Corolla Liftback [illegible] 1.6 met. blauw '80 ƒ 9750,–; VW Golf groen '80 [illegible]50,–; Volvo 343 DL rood '80 ƒ 10.750,–; Audi [illegible] L5 met. groen '80 ƒ 12.250,–; Fiat Mirafiori rood '79 ƒ 4750,–; Peugeot [illegible] TI automaat met. rood '79 ƒ 7750,–; Audi 80 L rood '78 ƒ 6750,–; Mini Spec. 1100 met. zwart '78 ƒ 4250,–; Ford Fiesta beige '78 ƒ 6500,–; Renault 14 TL met. groen '78 ƒ 4750,–; Volvo 244 DL, met. bruin '78 ƒ 7250,–; Peugeot 504 GL met. bruin '78 ƒ 3950,–; Mercedes 230 automaat met. groen met veel extra's '76 ƒ 11.500,–; BMW 520 met. bruin '76 ƒ 5500,–; Ford Capri II 1.6 L wit '76 ƒ 3750,–; Subaru 1400 DL wit ƒ 2750,–; Mazda 1300 bruin '76 ƒ 2250,–; Chrysler Sunbeam met. blauw '79 ƒ 2750,–. Inkoop, inruil, vlotte financiering, eigen werkplaats. Iedere keuring toegestaan. Auto Limburg, Maasnielderweg 15, Roermond, tel. 04750-[illegible] (naast Sijben-meubelen).

[illegible] sortering en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade, LADA Niva 2121 kl. groen, div. extra's T'81 ƒ 8900,–; m. LPG Suzuki SC 100 9x [illegible] 2-drs. coupé '81 [illegible]00,–; 1e eig. Honda Civic 1200 3-drs. kl. zilver 1e [illegible] '81 ƒ 8900,–; Opel Man[illegible] geb. als 400 veel ex[illegible] zeer ap. ƒ 16.750,–; [illegible] 320 6 cyl. autom. [illegible] kl. grijs ƒ 11.500,–; [illegible] 320 kl. groen [illegible],–; BMW 316 kl. rood [illegible],–; Ford Taunus 2.0 [illegible] cyl. kl. zilvergr.mett. [illegible] 8 '79 ƒ 5900,–; Tau[illegible] 1600 L '79 ƒ 5750,–; 1e [illegible]0.000 km Taunus 1600 [illegible]l. bruinmett. T'81 [illegible]wst. ƒ 8900,–; Taunus [illegible]i div. 1600 L en 2000 [illegible]et en zond. LPG bwj. [illegible] vanaf ƒ 4900,–; Ford [illegible]da 2.3 LS 4-drs. LPG [illegible]mett. (iets spuitw.) [illegible] model '79 ƒ 3900,–; [illegible] Escort 1100 bwj. '77 [illegible],–; Ford Capri 2.0 GL [illegible] enz. zeer mooi nw. [illegible] '79 ƒ 7900,–; Citroën [illegible]m. stuurbekr. LPG [illegible] '79 ƒ 5900,–; Peugeot [illegible] '80 kl. goudmett. [illegible]wst. ƒ 8900,–; Peugeot [illegible] '78 kl. bruin LPG [illegible],–; Peugeot 504 [illegible]. '78 ƒ 2900,–; Volks[illegible] Golf LS kl. groen [illegible] '78 i.z.g.st. ƒ 4900,–; [illegible] Derby LS kl. rood bwj. [illegible] 7900,–; VW Personen[illegible] bwj. '75 ƒ 2900,–; VW [illegible]y ƒ 2250,–; Ford Thunderbird Amer. coupé veel extra's '78 ƒ 4900,–; Cadillac Seville kl. bruin ƒ 5900,–; Toyota Celica [illegible] ST nw. mod. '79 coupé met 3e dr. ƒ 7900,–; Opel Kadett '75 ƒ 1750,–; Datsun Sunny 140 J kl. zilver [illegible],–; '80 Mazda 323 nw. mod. '80 zeer mooi ƒ 7900,–; Chrysler Avenger [illegible] 4-drs. bijna 80 [illegible]00,–; Chrysler autom. [illegible] ƒ 2750,–; Mazda 818 s 4-drs. goudmett. '78 ƒ [illegible]750,–; Honda Civic 1200 [illegible] wit '78 ƒ 3750,–; Lada 1200 2x '79 en '80 vanaf ƒ 2900,–; Renault 14 GTL [illegible] rood '80 ƒ 6900,–; Innocenti 90 luxe bwj. '79 [illegible]00,–; div. Mini's 78 en [illegible] vanaf ƒ 3500,–; Voor liefhebber Mercedes 170 [illegible] geh. geres. Inruil - [illegible] - Financiering en Garantie. Div. Ford - Opel - Citroën enz. enz. inruilers vanaf ƒ 400,–; Autocentrum Kerkrade Kerkraderweg 69 tel. 045-[illegible]502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten.

REKORD 2.0 '80; Kadett Hatchback '80; Ascona 2.0 S op gas '80; Senator 3.0 E aut. '80; Ascona 16N '75 t/m '77; Kadett 12S '78; Simca 1308 '76; Kadett stat.car '81. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. BMW 520-6 '78, elke keuring toegestaan, tel. 04494-42761.

Wij geven de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Tev. alle merken 2e hands auto-onderdelen. Terweijenweg 9 Passart-Zuid. 045-225317/227565.

Te k. TRIUMPH MK 3 bwj. 1968 i.z.g.st. Tel. 04497-1905.

Te k. MAZDA 818 coupé, pr. ƒ 1000,–, tel. 045-752545.

Te k. HONDA Civic automatic 4-drs. '75 ƒ 2000,–; Tel. 045-416473.

Te k. MAZDA 818 S Coupé, bj. '76, kl. metal. bruin. Pr. n.o.t.k. 04493-3569.

Auto's GEVRAAGD. Ook met schade. Direkt geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 of 04459-1665.

Te k. FIAT 128, bwj. '77. Tel. 045-419421.

VOLVO 244 GL, 1980, + LPG, ƒ 15.500,–; Volvo 245 GL, 1980, ƒ 19.850,–; Volvo 244 DL, 1975, ƒ 3500,–; Volvo 343 DL, 1983, ƒ 15.950,–; Volvo 343 GL, 1980-10, ƒ 11.250,–; Volvo 343 DL, 1979, met LPG, ƒ 8950,–; Volvo 343 DL automaat, 1977, ƒ 5950,–, 1978, automaat, ƒ 7750,–. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Te k. VOLKSWAGEN-BUS LD 31 Pick-up, bwj. '78, vr.pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-216100.

Te k. AUSTIN Allegro, bwj. '75. Demhof 4, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 343 GL, groenmet., Pluche bekl. bwj. okt. '82, van Volvo-medewerker. A. v. Steinstr. 11, Born.

Te k. VW KEVER, bwj. '74, t.e.a.b. Dr. Schaepmanstr. 28, Schaesberg.

Te k. v. 1e eig. PEUGEOT 305, GL, bwj. '78, Kerkstr. 80, Ubachsberg. Tel. 045-752323.

Te k. FORD 1600 caravan LPG, zeer mooi type '80, ƒ 5350,–, Opel Ascona 1.6 S jalouzie, LPG, i.z.g.st. '77, ƒ 2950,–. Tel. 04494-47737.

Te k. gevr. RENAULT 12 TL '76, in goede staat, moterschade geen probleem, tel. 045-210773.

Te k. RENAULT R 4 TL, bj. eind '75, i.g.st., ƒ 725,-. Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '77, met iets achterschade, vr.pr. ƒ 1650,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Aanvoerder Rummenigge:

„Spanje is onze lastigste tegenstander"

Mannschaft mazzelt

PARIJS – Het lot is Europees kampioen West-Duitsland bepaald gunstig gezind geweest. Na de voorkeursbehandeling als leider in groep 2, werden de Westduitsers gisteren in het Hilton-hotel in Parijs ingedeeld met Spanje, Roemenie en Portugal. In de andere, zwaardere, groep strijden Frankrijk, Denemarken, Belgie en Joegoslavie om twee plaatsen in de halve finales. Het Franse elftal opent dinsdag 12 juni in Parijs de eindronde met de wedstrijd tegen Denemarken.

De Westduitse internationals waren na afloop van de loting, die voorgezeten werd door UEFA-secretaris Hans Bangerter, evenals coach Derwall opgelucht. Stuk voor stuk waren ze het er over eens, dat een plaats bij de laatste vier tot de mogelijkheden behoort. Vrijwel alle spelers waren vooral tevreden over het feit, dat Denemarken tot de andere groep behoort.

De Westduitsers hebben na de Deense overwinning (1-0) op Engeland op de "heilige" grond van Wembley diep respect voor de voetbaldwerg. Aanvoerder Karl-Heinz Rummenigge verwoordde het algemene standpunt: "Spanje is onze lastigste tegenstander. Natuurlijk mogen we de andere twee niet onderschatten, maar we moeten de halve eindstrijd zeker kunnen halen. Tegen Portugal hebben we nog iets goed te maken. Iedereen weet nog precies hoe we in Lissabon met 1-0 verloren".

Speelstijlen

De Deense coach Piontek hield zich op de vlakte. "Een interessante poule. Vier ploegen met verschillende speelstijlen. Dat zal ongetwijfeld resulteren in aantrekkelijke krachtmetingen. We hebben alle vier evenveel kans, denk ik".

In groep 1 was Frankrijk als 'hoofd' geplaatst. Spanje en Joegoslavie namen eveneens een bevoorrechte positie in, doordat ze over de groepen verdeeld werden. Michel Hidalgo, bondscoach van Frankrijk, sloot zich bij Piontek aan. Hij verwacht vooral veel tegenstand van Belgie, vier jaar geleden verliezend finalist in Italie. "Maar als wij dezelfde vorm kunnen bereiken als op het wereldkampioenschap in Spanje in de wedstrijd tegen West-Duitsland, maken we een beste kans".

Laat protest Sovjet-Unie

BONN – De Sovjet-Unie heeft een officieel protest ingediend bij de Europese Voetbal Unie (UEFA) tegen het besluit van de Westduitse voetbalbond een kwalificatiewedstrijd voor de eindronde om de Europese titel in West-Berlijn te houden. Op 26 oktober van het vorig jaar wonnen de Westduitsers in Berlijn met 5-1 van Turkije.



● *Terwijl de Franse coach Michel Hidalgo (op achtergrond) glunderend toekijkt en de mascotte van het EK 1984 het trio flankeert, schudden de Portugese bondscoach Fernando Cabrita (links) en zijn Westduitse collega Jupp Derwall elkaar de hand.*

Speelplan EK-voetbal

**PARIJS – Het speelplan voor de eindronde van het EK voetbal is:
Dinsdag 12 juni: Parijs 20.30, groep 1: Frankrijk - Denemarken
Woensdag 13 juni: Lens 20.30, groep 1: Belgie - Joegoslavie
Donderdag 14 juni: Straatsburg 17.15, groep 2: West-Duitsland - Portugal. St.Etienne 20.30, groep 2: Roemenie - Spanje
Zaterdag 16 juni: Nantes 17.15, groep 1: Frankrijk - Belgie. Lyon 20.30, groep 1: Denemarken - Joegoslavie.
Zondag 17 juni: Lens 17.15, groep 2: West-Duitsland - Roemenie. Marseille 20.30, groep 2: Portugal - Spanje.
Dinsdag 19 juni: St. Etienne 20.30, groep 1: Frankrijk - Joegoslavie. Straatsburg 20.30, groep 1: Belgie - Denemarken.
Woensdag 20 juni: Parijs 20.30, groep 2: West-Duitsland - Spanje. Nantes 20.30, groep 2: Portugal - Roemenie.
Zaterdag 23 juni: Marseille 20.30, halve finale (winnaar groep 1 - tweede groep 2.
Zondag 24 juni: Lyon 20.30, halve finale (tweede groep 1 - winnaar groep 2).
Woensdag 27 juni: Parijs 20.30, finale.**

Wim Koevermans:

'Je kunt Roda beter uit dan thuis hebben'

door harry muré

SITTARD – Wim Koevermans is in de zevende hemel dat met het begin van de winter de dooi inzette bij Fortuna Sittard. Tijdens de 'kwakkelperiode' speelde hij zowat elke week op een andere plaats in het elftal. Duizendpoot Koevermans verhuisde 'in het belang van het team' voortdurend van hot naar haar. „Ik heb geen problemen met die onzekerheid, maar als jonge semiprof groei je toch het liefst naar een vaste plaats toe."

Wim Koevermans heeft de 'pech' dat hij overal inzetbaar is. Hij opereerde de afgelopen maanden als libero, voorstopper, speelde als linker- en centrale middenvelder, als linkerspits en in de punt van de aanval. „In feite ben ik een aanvallende middenvelder, maar ik denk toch dat ik uiteindelijk voorstopper word. Ik voel me op die plaats het best thuis," aldus de 23-jarige 'Olympische' semiprof. Zijn contract in De Baandert loopt dit jaar af. „Je weet nooit wat er gebeuren gaat, maar ik zit op dit moment gewoon bij een goeie club."

Wim Koevermans solliciteert naar vast werk. „Als het herstel bij Fortuna doorzet, en dat verwacht ik, zal het team minder vaak gewijzigd worden. Af en toe wisselen kan, maar het moet niet aan de gang blijven. Ik ben allround. Dat heeft z'n voor- en nadelen, maar een voetballer ontwikkelt zich het beste als hij op een vaste plaats staat. Dat zie je bij René Maessen. We hebben een tijd lang een linkerflank gehad met Schrijnemakers, Koevermans en Ruys. Wij doken om beurten bij de achterlijn óp. Dat werd een soort automatisme, erg effectief en heel gevaarlijk. Daarna kwam de inzinking. Fortuna creëerde geen kansen meer."

Bondscoach Kees Rijvers lanceerde vorige week het plan om het inmiddels uitgeschakelde Nederlandse Olympische elftal voor de resterende drie kwalificatiewedstrijden te 'versterken' met een aantal Oranjespelers, waardoor onder meer de Fortunezen Koevermans, Maessen en Suvrijn uit de boot dreigden te vallen. Wim Koevermans: „Een belachelijk plan, maar het gaat gelukkig niet door. De groep blijft gewoon compleet. We spelen nog tegen Joegoslavië en twee keer tegen Italië. We zijn dan wel uitgeschakeld voor Los Angeles, maar ik ben dolblij met die reeks wedstrijden. Ik doe een hoop ervaring op, die me later goed van pas komt."

Een ervaring is ook de trainersmutatie in De Baandert, al weigert Wim Koevermans elk commentaar op het vertrek van Frans Körver. „Ik zie er het nut niet van in. Bij sommige clubs vraagt het bestuur de spelers om een profiel van de nieuwe trainer, maar dat soort inspraak heeft geen enkele zin. Elf spelers, elf verschillende visies. Wat onze nieuwe trainer betreft: ik wacht gewoon af."

Vanavond tegen Roda JC in Kerkrade. Wim Koevermans: „Fortuna probeert altijd in zo hoog mogelijk tempo de tegenstander op de eigen helft vast te zetten. Roda JC is een counterploeg. Daarom kun je Roda ook beter uit dan thuis hebben." A propos, Wim Koevermans heeft voorlopig vast werk: hij staat vanavond links op het middenveld, de plaats waarop hij vorig seizoen praktisch onafgebroken acteerde.

● *Wim Koevermans schermt PSV'er Ernie Brandts af. „Ik ben op alle plaatsen inzetbaar. Dat heeft zijn voor- en nadelen."*
FOTO: PETER ROOZEN

● *John Eriksen haalt uit. Vanavond hoopt de Deen weer te scoren in de derby.*
Foto: PETER ROOZEN

Derbyverwachting: 13.000 toeschouwers

KERKRADE – Roda JC-manager Hans Coerver verwacht vanavond tussen de twaalf- en veertienduizend toeschouwers in het gemeentelijk sportpark van Kaalheide. Gezien de meer dan normale drukte bij de kassa's raadt hij de toeschouwers aan tijdig een kaartje af te halen om zodoende lange rijen aan de loketten te voorkomen.

John Eriksen van de partij

Van onze sportredactie

KERKRADE – Tevreden kon Roda JC-trainer Hans Eijkenbroek gisteren melden dat zijn spelersgroep aan de vooravond van de derby tegen Fortuna Sittard compleet is. Met andere woorden: de rechterenkel van John Eriksen is zover herstelt, dat de Deen vanavond om 19.30 uur weer zijn opwachting kan maken.

„Ik kan weer alles met die voet doen", constateerde Eriksen na de laatste training. „Ik heb me wel gespaard tijdens die training, maar niet omdat ik last had. Tegen Fortuna wil ik zo fit mogelijk aan de start en met het oog daarop neem je niet te veel risico's".

Geluk

Eriksen hoopt dat de probleemperiode nu definitief tot het verleden behoort. In totaal liep de 26-jarige Deen, na zijn knieblessure opgelopen tegen datzelfde Fortuna, negen weken in de ziektewet. „Ik heb nog geluk bij het ongeluk gehad, dat in die periode de winterstop viel, anders had ik veel meer wedstrijden moeten missen. Nu bleef de schade beperkt, al zal ik nog wedstrijdritme te kort komen".

Hans Eijkenbroek, die gisteren zijn opstelling niet prijs wilde geven zal Roda JC vermoedelijk in de volgende formatie laten aantreden: doel Jos Smits. Achterhoede: Peter van de Ven, Leo Ehlen, Leo Degens, Eugène Hanssen. Middenlinie: Eus Marijnissen, Martin van Geel, Jan Poortvliet. Voorhoede: René Hofman, Chris Guthrie, John Eriksen. Wisselspelers: Joop Dacier, Hans Zuidersma, Jimmy Calderwood en Harry Klein.

Fortuna zonder Anne Evers

SITTARD – Fortuna Sittard speelt vanavond tegen Roda JC zonder Anne Evers. Zijn plaats wordt ingenomen door Jo Bux. Anne Evers ontbreekt in verband met het overlijden van zijn vader.

De opstelling van Fortuna Sittard: Van Gerven, Maessen, Dekker, Van de Berg, Suvrijn, Hoyer, Bux, Koevermans, Van Well, Smeets, Ruys. Wisselspelers: Hanssen, Boessen, Eleveld.

Bert Jacobs hoog genoteerd bij Fortuna

Van onze sportredactie

SITTARD – Bert Jacobs staat hoog genoteerd op het voorkeurslijstje van Fortuna Sittard, dat gisteren naarstig speurde naar een opvolger voor de aan het einde van dit seizoen vertrekkende Frans Körver. De interesse van Fortuna Sittard loopt parallel met een nieuwe aanbieding van Sparta. Bert Jacobs heeft het bestuur van de Rotterdamse club verzocht het gesprek uit te stellen tot donderdag, een dag na het bekerduel Groningen-Sparta.

Fortuna Sittard heeft de ex-Roda JC-trainer gepolst of hij interesse heeft in een terugkeer naar Limburg. Die interesse is wederzijds. Bert Jacobs houdt bij Sparta voorlopig de boot af, omdat hij bang is dat hij aan het einde van het seizoen geconfronteerd wordt met de verkoop en uittocht van spelers.

De voorkeur van Fortuna Sittard gaat uit naar een trainer in de leeftijdscategorie van Han Berger (Groningen) en Leen Looyen (Vitesse), waarbij in eerste instantie de factor eredivisie-ervaring een belangrijke rol speelt. Zo liet de club in een eerder stadium het oog vallen op Frits Korbach (nu FC Twente) en Theo Verlangen (ex-Groningen, nu SC Cambuur). In dat rijtje past onder meer ook Pim van der Meent (NEC), maar zij staan allen nog bij hun clubs onder contract tot en met het volgend seizoen. De kandidatuur van Hans van Doorneveld is minder concreet. „Fortuna zou leuk zijn, maar ik ben nog niet benaderd. Ik wacht rustig af," aldus de Haarlem-trainer.

Frans Körver heeft geen gebrek aan belangstelling: behalve Winterslag en Volendam tonen ook Vitese en Sparta interesse.

Spanje hekkesluiter

PARIJS – Net als in de kwalificatieronde voor het Europees kampioenschap 1984 heeft Spanje voor de voorronde voor het wereldkampioenschap 1986 weer de laatste thuiswedstrijd in zijn groep. Na overleg met de voetbalbonden van Schotland, Spanje, Wales en IJsland werd als laatste duel in groep 7 van de Europese zone Spanje–IJsland vastgesteld. De winnaar van deze groep plaatst zich direct voor Mexico, de nummer twee krijgt een herkansing met twee andere Europese landen en de winnaar van de groep Oceanië.

„Boksbond kan nu eigenlijk niet meer om me heen"

Arnold Vanderlijde: „Klaar voor de Spelen"

van onze sportredactie

SITTARD – „Ik was erg enthousiast toen ik de finale van de Noorse wereldkampioen Magne Havnaa lekker duidelijk op punten had gewonnen. Het was immers de beste prestatie tot nu toe. Als ik het hele seizoen op een rijtje zet, dan denk ik dat ik nu toch wel aardig tegen de wereldtop aanleun". Zwaargewicht amateurbokser Arnold Vanderlijde voor de vuist weg.

Amper een etmaal na zijn triomf, tijdens een sterk bezet internationaal toernooi in Stockholm staat hij weer met beide benen op de grond. „Ik kijk nuchter vooruit naar de volgende toernooien en natuurlijk naar de Olympische Spelen. Ik denk dat de boksbond niet meer om me heen kan, nu ik de wereldkampioen heb geklopt".
Getekend („Mijn linkeroog is een beetje blauw en ik heb hier en daar wat spierpijn"), maar voldaan liet Vanderlijde gisteren zijn laatste partij nog eens kort de revue passeren.

„Het was een zwaar gevecht tegen de wereldkampioen, maar ik heb eigenlijk geen moment in de problemen gezeten. De Noor heeft geen kans gehad om eens goed uit te halen. Natuurlijk ben ik erg blij met het succes, maar ik sta er zeker niet lang bij stil. Het was een mooi moment toen ik als winnaar werd uitgeroepen, maar nu staan weer andere zaken primair".

Optimistisch

De puntenwinst op Havnaa betekende de negende zege op rij voor Vanderlijde en zijn 45ste in zijn carrière, waarin hij 54 partijen bokste. „Als ik ergens naar toe ga, wil ik ook winnen. Ik ben van nature optimistisch. Het evenement was in feite een test. Ik wilde weten of ik ook het echte grote werk aankan en na die twee fantastische zeges denk ik dat ik er klaar voor ben", aldus de vermoeide Sittardse pugilist.

De Olympische Spelen ziet de boomlange Arnold wel zitten. „Los Angeles moet voor mij een hoogtepunt worden. Ik heb weliswaar nog niets gehoord van de bond, maar ik verwacht dat ik in de boksselectie word opgenomen. Ik zal dan alleen nog vormbehoud moeten tonen in de aanloop naar de Spelen".
Van de dood van de Japanse 'papiergewichtbokser' Kimura was Vanderlijde wel eventjes geschrokken. „Geld speelt een te grote rol in de professionele bokswereld", meent De Amateur-bokser. „Zoiets kan nu eenmaal gebeuren tijdens een wereldtitelgevecht. De partij ging over acht ronden en dan moet je alles geven. Dan gaat het dan ook echt hard tegen hard. Gelukkig worden wij als amateur veel beter beschermd".
Een overstap naar de profs ziet Vanderlijde momenteel nog niet zitten. „Ik wil eerst de absolute amateurtop bereiken. Bovendien zie ik me nog niet boksen voor 500 gulden".

● ***Een getekende Arnold Vanderlijde met de gouden plak en het affiche van het bokstoernooi in Stockholm. Naast hem trainer Jan Derhaag, die zoals bekend niet met zijn pupil mee mocht naar Zweden.***
Foto: PETER ROOZEN

COX SCOORT

BROEKHUIZENVORST – FC VVV won gisteravond de oefenwedstrijd tegen de vierde klasser Excelsior '18 uit Broekhuizenvorst met 3–2. Voor FC VVV scoorden Rob Cox (2x) en Andy Brandts. Voor de thuisclub scoorden Ton Janssen en Hans Verheijen.

Faillissement

De rechter-commissaris in het faillissement van **H.M.J.M. Pals,** h.o.d.n. Mobiel- en Straalbedrijf Pals te Maastricht heeft bepaald dat

1. de indeling der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 27 januari 1984;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 22 februari 1984 te 9.00 uur.

Mr. B.W.A. Muurmans,
curator,
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht.

Faillissement

Bij vonnis d.d. 29 december 1983 van de arrondissementsrechtbank Maastricht is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Aannemers- en Bouwmaatschappij Eykenboom B.V.**, gevestigd te Beek (L) aan de Eisenhowerlaan no 71, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. A.P.M. Stroy,
advocaat en procureur,
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 29 december 1983 is wegens gebrek aan baten opgeheven het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Pandorra Heerlen B.V.**, gevestigd te Heerlen, Willemstraat 115.

De curator,
mr. Ch.L.J. Luckers,
Advocatenkantoor
Luckers-Bergmans
& Van Sloun,
Caumerdalschestraat 1,
Heerlen.

Op 13 december 1983 is onder nummer HV 8620 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht ingeschrevende de akte houdende wijziging van de huwelijksvoorwaarden, op 9 deceber 1983 voor mij verleden, door de echtgenoten de heer **H.G.J.C. Franken** en mevrouw **C.J.M.A. Severens**, beiden wonende te Maastricht, Maconlaan 7.

Maastricht,
Mr. C.G. Smeets,
notaris

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 december 1983 is in staat van faillissement verklaard, **Rodolp Bernard van Son**, geboren op 29 september 1940, wonende te Heerlen, Eurenderweg 77, met benoeming van de E.A. Vrouwe G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van onder getekende tot curator.

Mr. P.M. Boudewijn
advocaat en procureur
Grupellostraat 10,
6461 EV KERKRADE

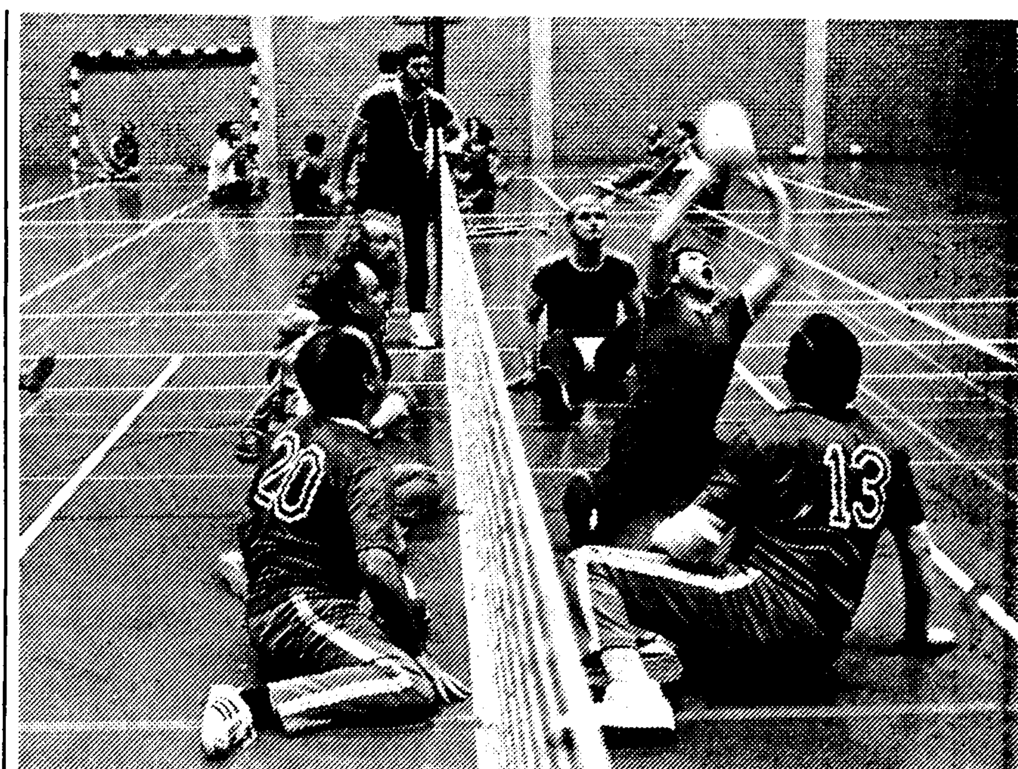
Scheidsrechters zien af van staking

Verrassende wending in affaire Stijnen

van onze medewerker

WEERT – Na een bijna drie uur durende vergadering, waarbij onder andere bondsbestuurslid Leo Bouwels als toehoorder aanwezig was, hebben de scheidsrechters van de COVS-kring Weert en Omstreken gisteravond besloten om toch beschikbaar te blijven voor het leiden van voetbalwedstrijden. Een dreigende staking naar aanleiding van de affaire rond hun collega Bair Verheijen en de voetballende KNVB-werknemer Paul Stijnen is weliswaar na een breedvoerige discussie definitief van de baan.

Voorzitter Bert van de Vin: „De idee om een daad te stellen (staken dus) ligt nog wel, maar dat is bij een minderheid. Iedereen van de 68 aanwezigen heeft zijn mening kunnen ventileren. Nou, de meerderheid is voor fluiten, maar dat wil niet zeggen dat we tevreden zijn. Men blijft bang dat er een vrijbrief is geschapen. Ik hoop dat er een oplossing wordt gevonden. We zijn bezig met de opstelling van een brief naar de bond. Men schermt bij de KNVB met tuchtrecht en scheiding der machten, maar wekelijks word je geconfronteerd met gevallen dat de scheidsrechter geen recht krijgt als het fout gaat. Ik hoop toch dat die mogelijkheid in de KNVB-reglementen wordt opgenomen. Als we dat met ons signaal naar de KNVB toe bereiken, dan heeft deze 'affaire' toch nog iets positiefs opgeleverd. Jammer dat scheidsrechter Bair Verheijen, de man waarom alles draait, na de vrijspraak van de RFC-speler Paul Stijnen, niet meer terugkomt om zijn besluit om te stoppen".



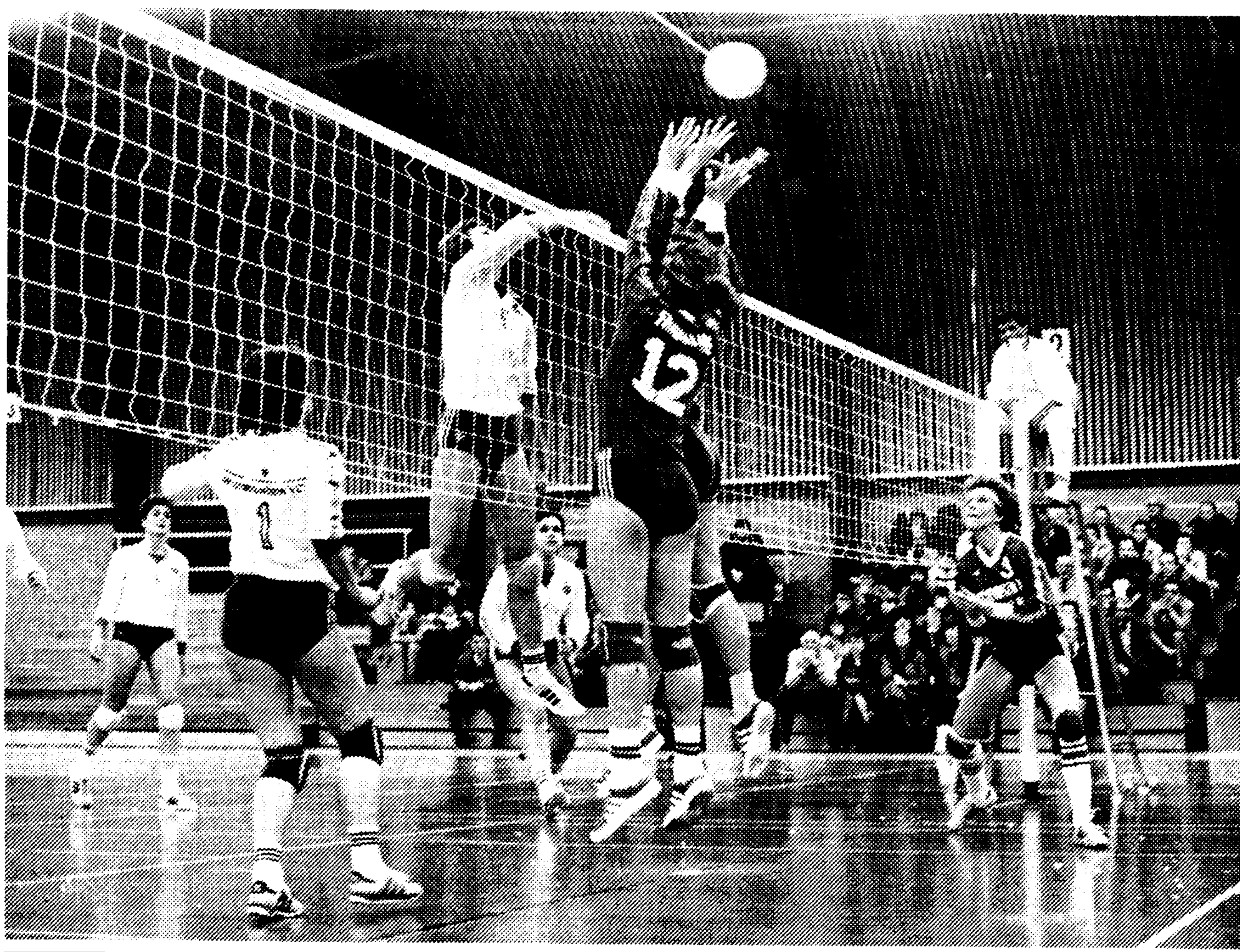
Politie redt eer

● **De (zit)volleybalwedstrijd tussen GSV Hoensbroeck en de rijkspolitie Voerendaal in het sportcentrum van de Lucasstichting eindigde in een duidelijke overwinning voor de 'specialisten' van GSV Hoensbroeck. Van de tien partijen won de politie er twee en redde daarmee de eer. De krachtmeting viel bij alle partijen zo in de smaak, dat er in elk geval een herhaling komt. In september organiseert GSV Hoensbroeck een groot internationaal zitvolleybaltoernooi. Ofschoon zo'n evenement in eerste instantie bedoeld is voor gehandicapten, krijgen de Voerendaalse politiemensen waarschijnlijk ook een uitnodiging. Ze gaan zich de komende maanden via een aantal oefenwedstrijden voorbereiden op het toernooi.**

Foto: DRIES LINSSEN

UITBLINKSTER GERMA POELS: „HET WERD TIJD"

Pancratiusbank/VCH vermorzelt Uni Basel



● Hennie Uyterschout passeert het Zwitserse blok op aangeven van Jolanda van Kuyk (1).

Foto: DRIES LINSSEN

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Pancratiusbank/VCH kan met een gerust hart de voorbereidingen voor een feestje ter hand nemen als over een maand in Turkije tijdens de finale van het Europa Cuptoernooi voor bekerwinaars de gouden mijlpaal van vijftig gespeelde EC duels bereikt wordt. Voor zeer matig bezette tribunes in de sporthal Kaldeborn versloeg de Heerlense volleybalploeg het tegenvallende Uni Basel met 3–0 (15–5, 15–5, 15–4). Eén set, of vijftien gescoorde punten zijn woensdag aanstaande in de return voldoende om voor de derde keer in twaalf Europa Cupseizoenen een finale binnen te stappen.

Blijdschap overheerste in Heerlense gelederen na afloop van de slechts 61 minuten omvattende ontmoeting. Niet zo zeer het gevolg van een oogstrelende prestatie, maar meer de (terechte) voldoening eindelijk weer eens een wedstrijd volledig te hebben kunnen controleren. Spelverdeelster Jolanda van Kuyk: „We zitten op de goede weg. Uni Basel viel tegen, maar kreeg van ons ook weinig kans". Pancratiusbank/VCH trainer Ger Spijkers concludeerde dat zijn team meer aan inhoudelijk en taktisch vermogen etaleerde dan de Zwitserse cupfighter. „Er werd door ons beter ingespeeld op de wisselende spelsituaties. Als de score–opbouw even haperde, was er geen paniek maar werd Basel constant onder druk gehouden, zodat die ploeg andere oplossingen ging zoeken en bijgevolg teveel eigen fouten maakte".

Steriel

Uni Basel speelde in de openingsset een risicoloos spelletje zonder aanvalsvariaties en met een matige service. Pancratiusbank/VCH kon probleemloos het initiatief voor zich opeisen na een 5–5 tussenstand. Veel serveren op de zwak stoppende vervangster van de geblesseerde hoofdaanvalster Delia Schmid, Steffi Hürlimann, resulteerde na slechts acht opslagbeurten en dertien minuten in 15–5.

De Zwitserse gelegenheidscoach Andi Müller eiste van zijn ploeg meer durf en agressie, evenwel zonder resultaat. Tot 4–3 had Uni Basel even succes met een aantal rechtdoor geslagen smashes, maar de studentenformatie acteerde te steriel en voorspelbaar. Gebrek aan bloklengte maakte van de op één lijn spelende achterveldverdediging een Zwitserse gatenkaas. Een lange rallie bij 11–4, met onder meer een knap uitgevoerde drie meteraanval van Jackeline Spijkers, vormde het magere hoogtepunt in deze opnieuw eenzijdige ronde: 15–5.

Blokkering

Mieke Schenk verving de niet geheel fitte Erna Spijkers in de basisopstelling van de derde periode. De Heerlense blokkering, onder leiding van Hennie Uyterschout, domineerde steeds nadrukkelijker tegen de beperkte mogelijkheden van Uni Basel, terwijl de goed spelende Germa Poels („Eindelijk, het werd tijd") het leeuwedeel van de Heerlense puntenproductie voor haar rekening nam. Een kort oponthoud vanwege een verkeerde wissel door Andi Müller bij 7–3, bracht Pancratiusbank/VCH niet uit het evenwicht. Koel en beheerst bracht de Heerlense equipe Uni Basel de vijfde nederlaag in evenveel Europa Cupconfrontaties tussen beide ploegen toe: 15–4.

Wijnstekers tekent vier jaar bij

ROTTERDAM — Ben Wijnstekers heeft zijn contract met Feyenoord met vier jaar verlengd. De aanvoerder van de Rotterdamse club bereikte gisteren overeenstemming over de langlopende arbeidsovereenkomst. Wijnstekers had van Feyenoord een driejarig contract aangeboden gekregen, maar zag die aanbieding op eigen verzoek uitgebreid met nog een extra seizoen. De Feyenoorder verkiest zekerheid boven een kortstondig verblijf in het buitenland. Na het beëindigen van zijn contract met Feyenoord in 1988 zal Wijnstekers de transfervrije leeftijd van 32 jaar hebben bereikt.

Pijnen op één ronde

BREMEN – Bij het ingaan van de zesdagse van Bremen hadden de Westduitsers Dietrich Thurau en Albert Fritz nog steeds de leiding. De Denen Gert Frank en Hans-Henrik Oersted volgden op de tweede plaats. Rene Pijnen had met de Westduitser Josef Kristen een achterstand van een ronde en bezette de vierde positie.

Oefenvoetbal

Buchten-SVE 3-1
Minor-DVO 4-1

Verbouwing Geusselt pas in later stadium

MAASTRICHT — De verbouwing van de MVV-kuip, het Geusseltstadion, zal pas in een later stadium aan bod komen. De gemeente Maastricht wil bij MVV eerst orde op zaken gesteld zien wat betreft de sanering van de financiën en de reorganisatie van het bestuur. De Maastrichtse gemeenteraad kan in het vroege voorjaar van B. en W. een "MVV-nota" tegemoet zien, waarin openheid van zaken zal worden gegeven over de resultaten van het overleg tussen gemeente, het driemanschap en het bestuur aangaande de nieuwe financiële structuur van MVV. Dit deelde wethouder J. Lousberg van onder meer Sport gisteravond mee op de Maastrichtse raadsvergadering.

Met name de raadsleden Jean Eijssen (PvdA) en drs. Armand Cremers (D'66) hadden nogal moeite met de financiële verwikkelingen van en de subsidiëring aan MVV. De heer Eijssen vond het al te gek dat de raad als "huurbaas" van het stadion sinds het voorjaar 1982 niet meer over de financiële perikelen van "huurder MVV" is ingelicht en via de pers heeft moeten vernemen dat de financiële sanering nagenoeg rond is en dat er grootse verbouwingsplannen voor de Geusselt bestaan. Ook vond hij het bezwaarlijk dat MVV slechts 10.000 gulden huur voor het Geusseltstadion behoeft neer te tellen, terwijl de jaarlijkse exploitatiekosten van dit in hoofdzaak MVV-domein liefst vier ton bedragen. De subsidiëring van MVV via de gemeentelijke sportstichting noemde drs. Cremers allesbehalve inzichtelijk, zowel voor de gemeenteraad als voor de bevolking van Maastricht.

Jan Raas in nopjes over „eigen" boek

Kwantumploeg gestart

door bennie ceulen

VALKENSWAARD – Lomme Driessens en Jan Gisbers trommelden gisteren in Valkenswaard voor de eerste keer sinds het bestaan van de Kwantumploeg hun renners samen voor een trainingsrit. Wielerjournalist Wim Amels maakte van de gelegenheid gebruik door na afloop het eerste exemplaar van het door hem geschreven boek „Klassiekerkoning Jan Raas" aan de kopman van de kersverse Kwantumformatie te overhandigen.

„Het boek ziet er prachtig uit. Ik vind het best leuk dat het nu al op de markt verschijnt. De meeste boeken over bekende renners worden pas geschreven nadat ze gestopt zijn," reageerde Jan Raas met paste trots.

Behalve Joop Zoetemelk en de nog van hun vakantie genietende Jacques Hanegraaf en Gerrit Solleveld, was iedereen present in Valkenswaard. „We trainden op het gemak honderd kilometer op de Brabantse wegen. Dat is genoeg voor de eerste groepstraining. Ik ben eigenlijk niet zo'n voorstander van dit soort ritten. De Belgische ploegen komen in het voorjaar vaak drie keer per week bij elkaar. Daar ben ik helemaal niet kapot van. Een keer in de week is meer dan genoeg. Dan ben je er tenminste 'n keertje tussenuit," vindt Raas.

De Kwantumploeg heeft dan ook niet veel trainingsritten op het programma staan. Raas: „Vier in totaal. Aanstaande maandag zullen we vóór de presentatie van de ploeg in Nijmegen voor de tweede keer gezamenlijk een negentigtal kilometer trainen."

Na de Zesdaagse van Maastricht nam Jan Raas een week volledige rust. „Ik train nu twee uurtjes per dag. Meer is nog niet nodig. De 21e februari koers ik op de wielerbaan in San Sebastian. Een week later moet ik in Gent een omnium rijden. Daarna start ik nog in de zesdaagsen van Parijs en Milaan. Aansluitend ga ik met de ploeg op trainingskamp in Italië."



● *Het Kwantumteam in actie op de Brabantse wegen, vlnr. Raas, Van Vliet, Peeters, Adrie van Houwelingen en Kuiper.*

● *Jan Raas ontvangt uit handen van auteur Wim Amels het eerste exemplaar.*

Foto's: PETER SMULDERS

In het rijk geïllustreerde boek „Klassiekerkoning Jan Raas" wordt uitgebreid de loopbaan van de Zeeuwse vedette (vanaf zijn debuut in de wielersport tot en met zijn laatste triomfen in de Raleightrui) tot in de finesses weergegeven. Zelfs zijn complete erelijst ontbreekt niet. Vanaf vandaag is „Klassiekerkoning Jan Raas" te koop in de boekhandel. Men kan dit fraaie boek ook bestellen door ƒ 28,90 over te maken op postgiro 5265415 t.n.v. Uitgeverij Sport Express Valkenswaard, onder vermelding van bestelcode DM.

FC Köln klopt Alemannia Aken

AKEN – Alemannia Aken heeft gisteravond in het Tivoli-stadion het vriendschappelijke duel tegen FC Köln met 3-1 verloren.

MVV magertjes

MAASTRICHT – Een bedroevend slecht spelend MVV heeft in de oefenwedstrijd tegen amateur eerste klasser Heer een magere en onverdiende 2–1 overwinning behaald. Ondanks het grote overwicht dat MVV zich in de eerste 45 minuten veroverde, bleek het in de afwerking het een en ander niet te kloppen.

Schoten van de onzichtbare Nanninga, Van Staveren en Adam vlogen hoog over en ver langs het doel. Ondanks dat de profs nog voor rust op een 2–0-voorsprong kwamen, waren de beste kansen voor de Heerdenaren.

MVV-HEER 2–1 (2–0). 18. J. Senden (eigen doel) 1–0; 42. W. v. Bommel 2–0; 60. H. Paulussen 2–1. Scheidsrechter: G. Heuts (Bunde). Toeschouwers: 150.

KERKRADE – Trainer Jo Vrösch van vierde klasser Heilust heeft reeds te kennen gegeven zijn contract niet te verlengen. Vrösch, die eerder Simpelveld onder zijn hoede had, is aan zijn eerste seizoen bezig bij de Kerkraadse vereniging, die momenteel fier aan de leiding gaat in de competitie. Vrösch zal het seizoen wel 'uitdienen'.

Nikon sponsor WK-karate

HEERLEN – Van de drie à vier hoofdsponsors, die de Stichting WK-karate Maastricht nodig acht om de organisatie van dit mondiale gebeuren in de Eurohal vlekkeloos te laten verlopen, heeft de Japanse multinational Nikon als eerste positief gereageerd met betrekking tot sponsoring. Reclamebureau EFFEF-promotion, samen met All Sports Marketing verantwoordelijk voor de reclame rond de wereldkampioenschappen in Maastricht, bevestigde gisteren bij monde van de heer Bergman de sponsorovereenkomst.

Bergman: „Een van de drie hoofdsponsors, Nikon, heeft zijn definitieve toezegging gedaan. We hopen tot en met volgende week de gehele sponsoring rond te hebben". Geruchten als zou Ormas/Sharp, eveneens een Japanse multinational, een gedeelte van de sponsoring (ruim 1 ton) op zich nemen, kon de heer Bergman bevestigen noch ontkennen. Hij: „Die geruchten heb ik ook vernomen. Ormas/Sharp is inderdaad door ons benaderd, maar we hebben nog geen reactie gehad".

De Stichting WK Karate Maastricht toonde zich bijzonder verheugd over de snelle voortgang met betrekking tot de sponsoring. „Zoals het er nu uitziet", zei secretaris Pierre Zenden, is de zaak binnen enkele weken rond. We hebben dan voldoende tijd over om andere organisatorische zaken te regelen. Immers, het toernooi wordt pas halverwege oktober gehouden, maar gezien de deelname die neerkomt op ongeveer vijftig landen, is er nog een hoop werk aan de winkel. Denk alleen maar aan de communicatie en de tv-uitzendingen, die over een groot deel van de wereld worden verzorgd; denk alleen maar aan de belangstelling van de binnen- en buitenlandse pers. De inrichting van het perscentrum is nu reeds verzorgd. Het Maastrichtse bedrijf Artifort neemt deze zorg van onze schouders".

Rahier en Metge klassementleiders

AGADES – De Belgische motorcoureur Gaston Rahier en de Franse autocoureur Metge bezetten na negenetappes de leidende posities in de woestijnrally Parijs-Dakar. Jackie Ickx, de winnaar van de vorige editie van de monsterrally, bezet in het tussenklassement de tiende plaats met bijna vier uur achterstand op de combinatie Metge/Lemoyne.

Klassementen: motoren (werkelijke tijd): 1. Rahier (Bel) BMW 21 uur 27 minuten 2. Auriol (Fra) BMW op 57 minuten en 30 seconden 3. Bacou (Fra) yamaha op 1.16.58. Auto's (op straftijd): 1. Metge/Lemoyne (Fra) Porsche 4.42.03; 2. Gabreau/Gabbay (Fra)

Albert zakt twee plaatsen

DEN HAAG – De nationale tennisranglijsten van 1983 worden evenals het voorgaande jaar aangevoerd door Marcella Mesker en Michiel Schapers. Bij de heren zakte Limburger Marc Albert van de zesde naar de achtste plaats.

toto/lotto

LOTTO 1: eerste prijs, geen winnaars; tweede prijs, 5 winnaars, f. 60.000,- bruto; derde prijs, 71 winnaars, f. 4.059,60 bruto; vierde prijs, 4372 winnaars, f. 65,90; vijfde prijs, 71.040 x f 5,-. Naar de jackpot van lotto 2 gaat een bedrag van 80.000 gulden.
TOTO 1: eerste prijs, 1 winnaar, f. 26.302,50 bruto; tweede prijs, 16 winnaars, f. 1.085,90 bruto; derde prijs, 213 winnaars, f. 205,80.
TOTO-GELIJK 1: eerste prijs, geen winnaars; tweede prijs, 3 winnaars f. 545,30; derde prijs, 40 winnaars f. 96,50; vierde prijs, 1115 winnaars, f. 4,90.

V en L gewipt

KWINTSHEUL – Het herenteam van Herschi/Vlug en Lenig heeft zich gisteravond niet kunnen plaatsen voor de kwartfinales om de Nederlandse handbalbeker. In Kwintsheul verloor de formatie van trainer Pim Rietbroek met 18–12 van Quintus. Tot aan de rust leek V en L nog alle mogelijkheden te hebben op een gunstig resultaat. Een opgelopen 6–3 achterstand werd ingehaald en met 7–7 werd de pauze ingegaan.

Na rust was het echter snel bekeken toen Quintus uitliep naar 12–8 en een aanvallend, machteloos V en L lijdzaam moest toezien hoe Quintus de Geleense ploeg uit het bekertoernooi wipte.
Andere uitslagen: Hellas–De Gazellen 25–14; Attila–Internos 18–15; Tachos–Swift Arnhem 14–19.

Extra
DEZE WEEK
sappige ROOKWORST
bij aankoop van ten minste 25 gulden boodschappen voor...

Vers uit 't vat
500 gram
ZUURKOOL

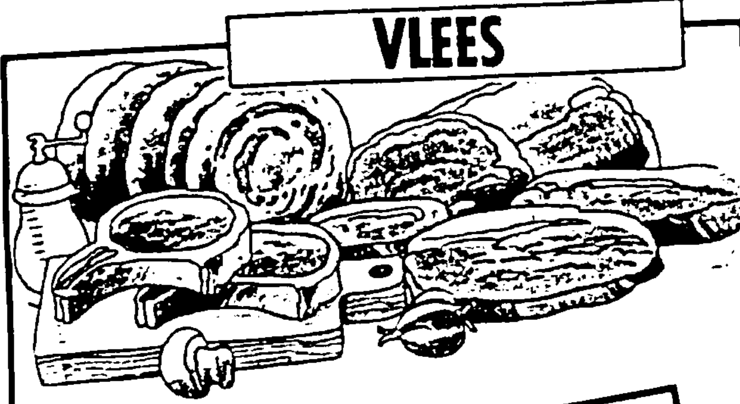
Goudse jonge kaas
aan het stuk hele kilo
769

Diepvries-haantjes
±750 gram
295

***Schunck* dessert-koffie**
pak 250 gram
298

Augurken
grote pot
149

VLEES



Magere hamlappen 500 gram **595**

Runderlappen 500 gram	795
Hamschijf kilo	695
Verse braadworst kilo	695

VLEESWAREN

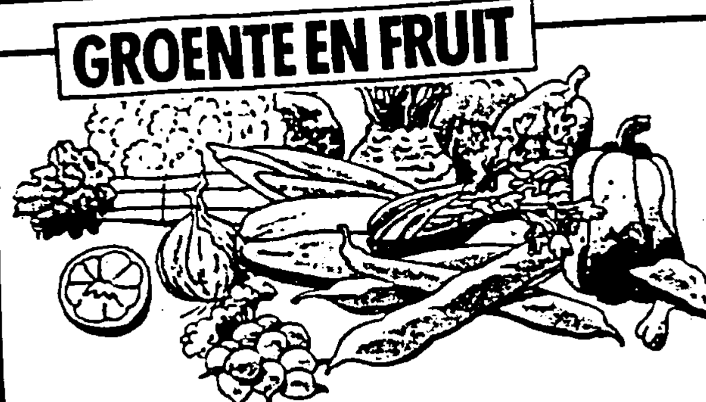


Artland Schwarzwalder Schincken 100 gram	249

Mager hamspek 100 gram **149**

Gebraden gehakt 150 gram	119
Pain de Provence 150 gram	159
Zwan leverkaas 150 gram	149

GROENTE EN FRUIT



Zuurkool uit 't vat 500 gram	49
Veldsla 100 gram	59

Verse prei kilo **125**

Handappels karmijn kilo	249
Clementina's zonder pit 20 stuks	298

Dreft vloeibaar
flakon 500 ml

Engelse drop
puntzak

Speku-laas
pak 400 gram

Stroop-wafels
zak 10 stuks

Dash
koffer 4½ kilo

SCHUNCK PARTERRE

Brussels Manneke drop 250 gram	175
Trumpf chocolade tablet à 100 gram	89
Rumbonen 250 gram	235
Mintblaadjes 200 gram	215
Kruisbessenvla met schuim	625

***Schunck* VERSMARKT**
Promenade Heerlen

***Schunck* VERSMARKT**

Auto's en motoren

Mercedes
200 D '82 veel extra's, 50.000 km
230 E '81 alle extra's
280 S lpg '80 model '79
230 C Coupé '77 type '78
207 D lang '82
508 D app. opbouw
508 D '80 *f* 14.000
Crombag
Geleen. Tel. 04494-46260

Te k. VOLVO 244 GLE automatic, type '79, 4 cyl., inspuit. vr.pr. *f* 8750,-, inruil mog. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k., i.z.g.st. CITROEN GS, bj. '78, pr. *f* 1500,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: Escort 1.1 Luxe Bravo champagnemet. mei '83; Escort 1.1 Luxe Bravo blauwmet. april '83; Sierra 1.6 Luxe zilver 4-drs. okt. '82; Fiësta 1.1 S brons '79; Capri 1.6 GL champagnemet. '78; Opel Kadett 1.3 S Spec. beige '80; Kadett 1.2 N Luxe goudmetall. '79; Kadett 1.2 N City rood '79; Kadett 1.2 N Luxe geel '78; Ascona 1.9 N Luxe bruinmet. '79; BMW 315 m. lpg '82; BMW 318 oranje div. extra's '78; Suzuki Jeep oranje '80 veel extra's; Mercedes 200 schuifdak '79 crème; Pontiac Lemans 6 cyl 4-drs. automaat '79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstr. 127 Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Ford Taunus 1600 Stationcar '79, *f* 4.950; Datsun 120A F2 Aut., '80, *f* 4.750; Mazda 818, '78, *f* 3.250; Opel Kadett, '75, *f* 2.450; Mazda 1300, '78, *f* 2.450; Alfa Romeo Rio, '79, *f* 2.750; Citroen GS Pallas, '78, *f* 2.250; VW-bus, persvervoer, '78, *f* 3.450; Mazda 818 Combi, '77, *f* 2.450; Honda Civic, '77, *f* 2.750; Peugeot 304 Combi, '78, *f* 2.450; Mini, '77, *f* 2.450; Honda Civic, '76, *f* 2.250; Chrysler 1308, '78, *f* 2.450; Citroen CX 2200, m. stuurbekr., '78, *f* 3.950; Mazda 121, m. gas, '78, *f* 2.950; Honda Civic, *f* 1.250; Mercedes 220 Diesel, '76, *f* 3.250; Ford Escort Combi, '76, *f* 1.950. Inruil, snelle financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. FORD Capri m. schade, bj. '76, kl. zwart m. trekhaak, RS-velgen, getint glas, achterr.wisser. Vr.pr. 2250,–, Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

T.k. SUZUKI auto FX, 4-drs. grijsmet., bj. 10-1981, km.st. 25000, Molenweg Born, tankstation S. Celak, 04498-56077, b.g.g. 04490-17479.

Te k. CARAVAN Dickson, type 445, bj. '75, geschikt voor wintervakantie, voorz. v. ijskast, kachel, toiletruimte en schuifwand. Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Onderwijs

Dansschool KORSTEN, aanvang nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, St.-Joost, Meerssen en Limbricht. Aanvang vanaf 14 januari. Voor informatie en aanmelden. Tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (LB).

Landbouw

Speciale aanbieding

Tractor, Hubota, 4-wielaangedreven, als nieuw. Europarine triplexmaaier. Toyota Hi-Ace Pick-Up. Speciale laadbak voor vervoer van machines. Enter - Force, bij vliegveld Beek. Tel. 04402-730090.

TRACTORBANDEN, o.a. Michelin, Kléber, Pirelli e.a. Verplegingswielen en rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen. Tel. 04405-1286.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. *f* 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715/040-440455.

Vakantie

Caravan-Import Feijts. Vouwwagens, Alpen-Kreuzer en Trigano nu met winterkorting vanaf *f* 2970,–. CARAVANS: I.F.A. vanaf *f* 4995,–. Burstner nieuw 350 club voor *f* 9890,– met kachel en koelkast. Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reperatie en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade. 04492-1860.

Voor uw CROCUSVAKANTIE: bij Oostenrijkse families nog enkele vakantiewoningen vrij. 4 t/m 8 pers., in goede skigebieden en langlauf. Jan./febr. hoge korting. Tel. 05910-22293.

Te k. Poly KAJUITMOTORBOOT 4/5 sl.pl. Catalina 22-'75, 650x225 inb. m. Volvo Penta 132 p.k. met dubb. as. trailer v. 2000 kg p. *f* 18.750,–, tel. 045-313142.

Te k. Victoria ZEIL jol, compl. mast zeil, 2 roeisp. + b.b.-motor, Yamaha 1 1/2 p. k. *f* 1400,–, b.b.-mot., Volvo Penta 36 p.k. k. st. gerevis. *f* 850,–, tel. 045-313142.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

JONGEMAN 26 jr. zoekt kennismak. met jonge vrouw of juffr. 18-24 jr. Kind. geen bezw. Br.o.no. HK 224 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Nette dame, 54 jr., zkt. lieve man voor vaste VRIENDSCHAP. Br.o.no. KE 880, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman, 40 jr., zkt. kennism. met JONGEVR. tot 40 jr. voor ser. relatie, kind. geen bezw. Br.o.nr. HO 224 LD, Kouvenderstr. 215, 6413 HE Hoensbroek.

H.R.L. societeit v. alleenstaanden. Heden woensd., dans- en contactavond met d.j. 31 januari, ledenvergadering. Aanv. 20 uur. In „Chalet" Treebeek. Nw. leden uitreksel v. bevolking en pas meebrengen. Vr. uitn. Het bestuur „Chalet" Treebeek.

Nette jongeman, 41 jr., zkt. kennism. m. nette jonge VROUW, kind geen bezw., voor vaste reltie. Geen bartype. Br.ond.nr. SB 784 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Bromfietsen

Te k. div. gebr. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Honda MB, Puch Maxi, Vespa. Tevens grote sortering gebr. onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

Te k. KREIDLER RMC bwj. 1979 vraagpr. *f* 750,–, tel. na 18.00 uur, tel. 045-225964.

Te k. YAMAHA DTMX, bj. '82. Pr. *f* 1.200. Tel. 045-412593.

Gevonden/verloren

Weggelopen: omgev. Wijnandsrade: AFGHAANSE WINDHOND, reu, bl. m.zw. masker. Teg. bel. ter. te bez.: tel. 045-271687.

Huwelijk/kennismaking

Sport. jongeman zkt. VRIENDIN om sam. op vakantie te gaan. Br. o. no. HK 225 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ESCORTSERVICE. Wilt u een charm. jongedame? Bel dan 04494-54209.

ESCORT. Jonge vrouwen verwennen u bij u thuis of hotel. Tel. 045-228927.

VIDEO Club Heerlen. Echte films, echte meisjes. 045-718067.

VIDEO Club Beek: voor dat beetje anders en dat beetje beter. 4 meisjes. 04402-74689.

MAGDA en Sonja privé. Ook voor rijpere heren. Ass. gevr. Tel. 045-229178. Ook s.m.

PRIVÉ-ESCORT, lifeshow. Ook in week-end. Tel. 045-727731.

CLAUDIA, vanaf 12.00 uur. Ass. gevr. Tel. 04494-50999.

„Silvia" voor 'n onvergetelijk uur! Tev. escort. Bel. **045-227542.**

Hallo met **SILVIA.** Puur natuur, zacht en lief, 045-424255.

Wij hebben voor een drukke **CLUB** nog charmante dames nodig. Hoog garantieloon en reiskostenvergoeding. 09-49240664930.

S.M. dit wordt een rage, spec. **SM-KAMER** aanw. Tel. 045-726863.

Privé of **ESCORTSERVICE.** 1 uur lang, 6 meisjes aanw. Tel. 045-726863.

Nieuw! Nu ook weer nieuwe meisjes op dit adres. Tel. **045-726863**.

Heren, laat u eens door ons verwennen!!! Tot 4 uur 's morgens staan 6 leuke meisjes voor u klaar. Van 14.00 tot 20.00 uur, matineeprijs. Gratis koud buffet. **KINGS-CLUB,** Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920.

Dringend meisjes gevr. in **„WIENER BAR",** Echt-Maria-Hoop. Tel. 04743-2124. Intern mogelijk of halen en brengen vrij. Goede verdiensten.

Espe Sex Inn. Iedere dag doorlopende **FILMVOORSTELLING** 3 zalen. Manto Man Cinema - Hetro Cinema - Special Cinema. Filmcabines non-stop pornovoorstelling vanaf *f* 1,–, Willemstr. 13, Heerlen.

Club **ROMANTIQUE.** Privé en escort met leuke meisjes en jongens. Redelijke prijzen, alles mogelijk. Iedere dag open van 12 tot 001 uur. Brusselsestr. 6, M'stricht, 043-50339. Hoi.

Heren **GERDA** bezoekt u thuis, 100% discr. v.a. 16.00 uur, 045-325073.

GEVRAAGD: meisjes voor privéwerk, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

JOYCE en Ellen privé, tel. 045-325092 v.a. 11 uur tev. ass. gevr.

ESCORT. Jonge vrouw en man bezoeken u thuis voor o.a. partnerruil, trio's. Ook apart mogelijk. V.a. 10.00 uur. Tel. 045-228927.

BRIGITTE en Claudia ontvangen u. Ook escortservice. Tel. 043-435259.

Antiek

ANTIECK Elck voor elk wat wils in Stein, Heerstr.-nrd. 144, richting haven, elke dag open van 2 tot 6 uur behalve maandag.

3000 m2 toonzalen vol met antieke MEUBELS, klokken, tapijten, kachels en kleingoed vindt u alleen bij Antiekhandel Wijshoff b.v., centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976.

Te k. antiek KAMERSCHERM, 1.80 h. - 2.20 br. Vrpr. *f* 400. 043-626087.

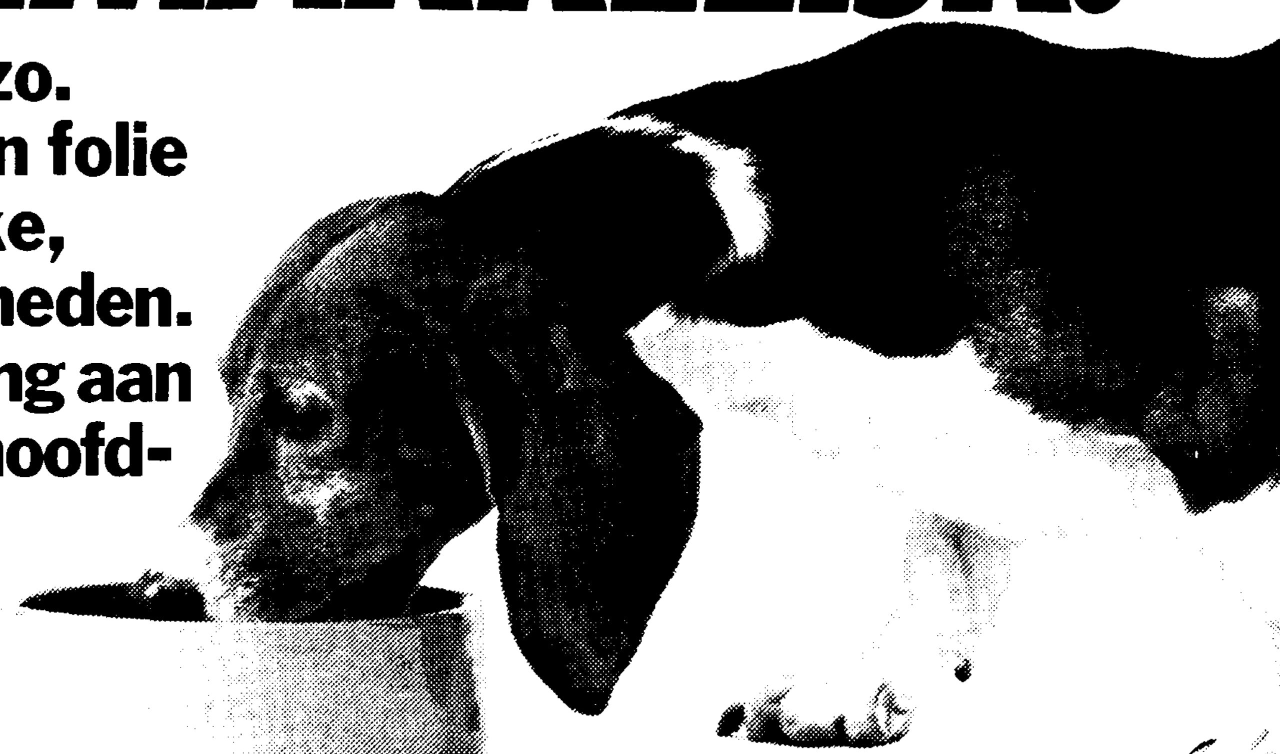
Do. v. 18-21 u., vrijd. v. 1?-16 u., zat. v. 13-16 u. verkoop v.: compl. slaapks. à *f* 1350,–, losse kleerkast à *f* 450,–, losse commodes à *f* 350,–. Mechelse eethoek 6 stoelen *f* 1250,–. Vitrinekasten af *f* 800,–, scheepskisten enz. enz. In eigen werkplaats geloogd en gerestaureerd v. onze relatie 'Eureka' stichting v. werkgewenning en vakerv. St. Pietersstr. 94, Chevremont.



PUUR VLEES TSJAK MAAR DAN GEMAKKELIJK.

Pondje Vlees van Bonzo.
Lekker vlees, luchtdicht in folie verpakt en tsjakke tsjakke, zo in dobbelsteentjes gesneden.
Een heerlijke toevoeging aan elke hondemaaltijd of als hoofdmaaltijd op zich.





Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill

26 januari **LEE TOWERS LIVE**
met showorkest
en Marc & Dave – kaarten in voorverkoop *f* 12,50

PEPPERMILL ★
ENTERTAINER: JO FRENKEN

BEITEL 90 – HEERLEN – TELEFOON 045-417890

Contacten/clubs

TAMARA en Claudia ontvangen u privé. Ook escortservice. Tel. 043-431440.

Jong **PAAR** zkt. een lieve bisex. vriendin voor leuke vriendsch. en trio's. Br.o. no. HO 223 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

DONNA, Christien. Speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

SULEICA en Sakyra. Discreet. tel. 045-227873.

ESCORTSERVICE. Leuke jongedames brengen bezoek aan huis of in hotel. Tel. 045-220066.

Nieuw! **ESCORTSERVICE.** Dag en nacht verwennen meisjes u thuis. Tel. 045-220050.

NIEUW, privé. Tel. 045-425101.

Miss **CHRISTINA,** speciaal s.m.-kelder ingericht, va. 10.00 uur, tel. 045-721759.

CHRISTEL, puur natuur, vanaf 10.00 tot 2.00 uur 's nachts. Heerlijk. Tel. 045-721759.

SARINA, Sandra vanaf 12.00 uur. Tel. 04494-53846.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heerlen, 045-225237.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. Bemiddeling. Relaxen.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

SASKIA, nieuw in de Tiffany-club. Bel 045-321580.

HAPPY NEW YEAR. Madsonclub open v.a. 14.00 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

PR. HENDRIKLAAN 312, Brunssum. Vroeger nr. 70a. Relaxen, films, va. 14 uur.

AMSTENRADE, Hoofdstr. 39, Club 39. Nieuwe girls, films.

MARGO, met leuke meisjes. M. t/m vr. van 11 tot 22 uur. 04494-52758.

PRIVÉ. Zij is nieuw en het adres is nieuw. Tel. 04490-28075.

THAI privé. Suffolkweg 13 Weert. Tel. 04950-20247.

LANDHUIS Sonnenhof nabij Aken v. paren. Zwembad, sauna, zonnebank, video. Wo./do./vr. van 15.00 uur. Zat. v. 19.00 uur, 09-49240271262.

MARISKA + vriendin Privé en Escort van 11 tot 23 uur. Tel. 045-462991.

La **COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

NOENDA 10-22 uur 04492-4518 assistente gevr.

MARION van ma.-vrij. v. 14.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-321201.

15 hostesses verwachten u in club **BELVÉDÈRE,** v.a. 12 tot 2 uur 's nachts. Tel. 04406-40905. Autoweg Maastricht-Heerlen, afslag Valkenburg-Houthem.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

De **E9-BAR** striptease, kaars-, Zuidamerikaanse en vele andere shows. Iedere uur het optreden van onze lieve zangeres. Séparé met video sexfilms. Nu ook speciale SM-kamer aanwezig. Geop. ma. t/m vr. v. 14.00 uur-02.00 uur. E9-bar, Santvoorterstr. 4, Thorn. Tel. 04756-2077, langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem-Thorn-Wessem. Vanaf Maastricht afslag Grathem-Venlo-Ittervoort.

CINEMA-PRIVÉ. Entree f 15, inkl. 2 gratis drankjes. Lieve meisjes verwachten u. Maastricht, Kapoenstr. 29. 150 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

CONTACTBURO Privé voor uw privé-relaxadres. Stationstr. 31, Sittard.

SPECIALITEITENFILMS. Stationstr. 31, Sittard. Eigen ruimte; meisje aanw.

REBECCA, Rosy, Sonja. Alle kamers met video; drankje gratis. Tel. 04494-54314.

PRIVÉ relaxen in gemoedelijke sfeer. Ook escort. Dagelijks van 10-24 uur. Tel. 04750-31624.

ANGELIQUE, terug in de Tiffany-club. Tel. 045-321580.

CONTACTBURO Yvonne, bemidd. v. discr. adr. dames, inschr. mog. Tel. 045-425100.

Club **LA FERME,** Lemmenstr. 73. Tel. 04450-3290. Ingber-Gulpen. Dringend wegens grote belangstelling leuke meisjes gevraagd.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Hallo heren. **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Bel **KATJA'S** escort voor een afspraak. Tel. 045-422564.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

CONTACTBURO Limburg. Privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Gr. keuze. Ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksw. Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag, ook zat. + zond. 045-228431.

Café-bar **IN DEN HOOK,** Kerkplein 27 V'daal is geopend ma/vrijd. v. 14.00 tot 02.00 uur 750924.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast! 14-4 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade. 045-454372.

ESCORTSERVICE jonge mooie meisjes bezoeken u thuis of in hotel. 045-425465.

SONJA!!! De knapste, de beste en goedkoopste. Nu speciale prijs v. privé en escort. Tel. 045-462749.

Wie had dat verwacht! **MERIO** heeft zich bedacht. Bel nu, en ik ben zo bij u. Tel. 045-227542.

MANUELA, Ellen, Ankie, Ursula zijn voor alles te vinden. Het welbekende adres waar ieder tevreden naar huis gaat. 045-425465.

ESCORTDAME verwent u bij u thuis of hotel. Tel. 04493-3347.

PRIVÉ. Nieuw. Anders dan anders. 04499-3828.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijdkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. tel. 045-314122.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55. Heerlen. Tel. 045-716830.

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers, elektro-kookplaten en fornuizen. Paumen Schinveld. tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Wie wil gratis KLEREN afgeven voor mensen in Marokko. Tel. 045-725595.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Uw wasautomaat enz. defect? Voor maar f 25,- wordt die ter plaatse gerepareerd. excl. onderd. VRIESKO, tel. 045-727342.

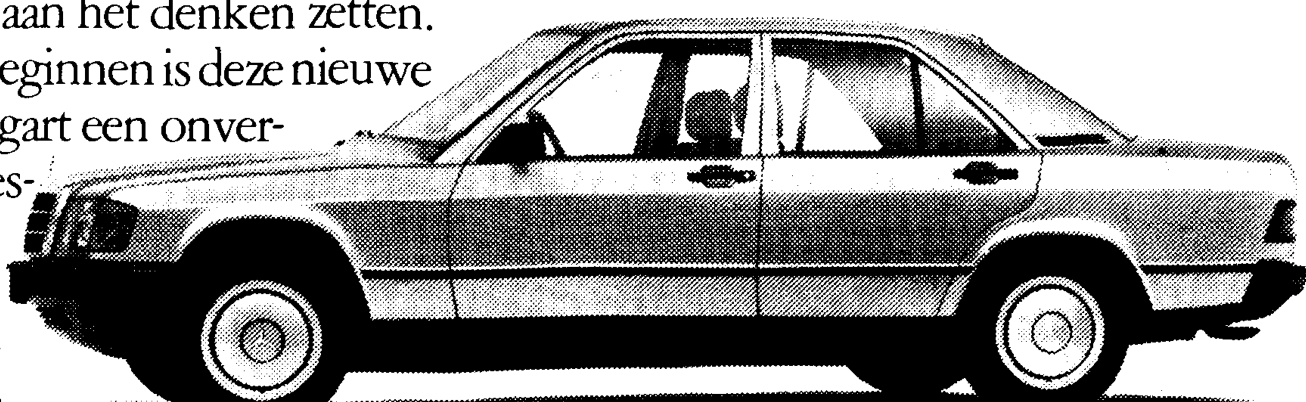
Uw auto wassen zonder na te zemen! Dat kan met „zacht" water uit uw grünbeck waterontharder.
Inl. LM LEMMENS/MEESSEN B.V.
Litscherveldweg 2, Heerlerheide, tel. 045-213661.

MERCEDES-BENZ INTRODUCEERT DE VOORDELIGSTE MANIER OM MERCEDES-BENZ TE RIJDEN

Stel, u rijdt gemiddeld 25.000 à 30.000 km per jaar. U doet dat in een auto van rond de f 30.000,–. Die auto loopt plusminus 1 op 10. In het gunstigste geval 1 op 11. U tankt benzine dan wel diesel.

In dat geval komt u, volgens onze nauwkeurige berekeningen, in aanmerking voor een auto waarvan u tot op heden slechts tamelijk voorzichtig had durven dromen: een Mercedes-Benz! Een 190D, om precies te zijn. Verrijkt met een krachtbron waar Mercedes-Benz al ruim een halve eeuw ervaring mee heeft.

Mercedes-Benz introduceert de 190 Diesel. En dat zal, afgezien van talrijke dieselrijders, met name de benzinerijders aan het denken zetten.



Om te beginnen is deze nieuwe diesel uit Stuttgart een onvervalste Mercedes-Benz 190. Met dezelfde onovertroffen rijeigenschappen, hetzelfde superieure weggedrag, dezelfde hoeveelheid comfort en veiligheid. En dezelfde schitterende styling. Daarnaast is het de meest economische auto die Mercedes-Benz ooit heeft ontwikkeld. Dat is veelzeggend, want Mercedes-Benz heeft altijd al uitgeblonken in het bouwen van 'kostenbewuste' automobielen.

Welnu, de economie van de nieuwe 190D slaat alles. Dat komt in eerste instantie door het verbazingwekkend lage brandstofverbruik.

De 190D met vijfversnellingsbak verbruikt bij een snelheid van 90 km per uur 5 liter op honderd kilometer. Oftewel 1 op 20. Bij 120 km per uur 6,6 l/100 km. En in de stad nog altijd slechts 7,5 l/100 km. Verbruikscijfers die resulteren in een actieradius van ruim 800 km. In dit verband nog een verbazingwekkend cijfer: tijdens een onlangs gehouden zuinigheidstest (uitgevoerd door de ANWB, de KNAC en de VVAA) reed de 190D met een volle tank – 55 liter – en een gemiddelde snelheid van maar liefst 88 km per uur van Utrecht naar Cannes: 1380 km zonder te tanken, d.w.z. 4 l/100 km!!

Tel daarbij op de zeldzame 'onderhoudsvriendelijkheid' van de auto. De nieuwe 190D hoeft slechts om de 20.000 km voor een beurt naar de garage en heeft pas na 10.000 km nieuwe olie nodig. Een groot aantal onderdelen zijn volkomen onderhoudsvrij.

Een andere belangrijke bouwsteen voor de economie is de levensduur van de nieuwe generatie dieselmotoren. Wat dat betreft borduurt Mercedes-Benz voort op de reputatie die in de afgelopen halve eeuw werd opgebouwd. Meer dan 300.000 zorgeloze kilometers zullen ook op de teller van de 190D geen uitzondering blijken te zijn.

Dit alles, gekoppeld aan de voorspelbaar hoge restwaarde van een Mercedes-Benz, mondt uit in een bijzonder benijdenswaardige exploitatie.

De kosten per kilometer van een 190D zijn vergelijkbaar met de kosten van een auto van circa f 30.000,–. Waaruit eens te meer blijkt dat niet de catalogusprijs (de 190D kost f 43.869,– incl. BTW) maar de kilometerprijs bepalend is voor de economie van een auto. De meest objectieve toetssteen voor deze gedurfde uitspraak vormt het z.g. 'full operational lease-tarief'. De nieuwe 190D least u al vanaf f 995,– per maand (excl. BTW en brandstof), bij 20.000 km per jaar. Dat is gelijk of zelfs lager dan menige auto uit die f 30.000,–klasse! Ook bij hogere jaarkilometrages!

Wat is de keerzijde van dit verleidelijke kostenplaatje? Die is er eerlijk gezegd niet. U rijdt een diesel, maar dat merkt u uitsluitend tijdens de schaarse momenten dat u de pomp bezoekt.

U merkt het niet aan het geluid. De fonkelnieuwe 2-liter motor van de 190D is volledig ingekapseld met geluidsisolerend materiaal. Een wereldprimeur, welke ervoor zorgt dat de 190D voor uw omgeving met name stiller is dan menige benzine-auto.

U merkt het evenmin aan de prestaties. De nieuwe 190 Diesel accelereert bijzonder soepel en haalt moeiteloos 160 km per uur, tevens de kruissnelheid. Tussen 1250 en 4500 toeren is 90% van het koppel beschikbaar. Nee, nogmaals, alleen als u tankt merkt u dat u diesel rijdt.

Vanaf 12 januari staat hij bij iedere officiële Mercedes-Benz dealer voor u klaar. Dan kunt u zelf ervaren wat het betekent om Mercedes te rijden.

MERCEDES-BENZ 190 DIESEL

MERCEDES-BENZ NEDERLAND B.V., REACTORWEG 25, 3542 AD UTRECHT. TEL. 030-451911.



Elke dag groente en vlees op tafel hakt erin.



- **Grove braadworst,** 500 gram **5.98** kilo **10.98** 2·3·4·5
- huismerk **Verse rookworst,** vacuüm verpakt, 250 gram ~~2.59~~ **1.89** 2·3·4·5
- **Schouderkarbonade,** 500 gram ~~5.48~~ **3.98** kilo ~~9.98~~ **6.98** 2·3·4·5
- **Ribkarbonade,** 500 gram ~~6.48~~ **4.98** kilo ~~11.98~~ **8.98** 2·3·4·5
- **Haaskarbonade,** 500 gram ~~6.98~~ **5.48** kilo ~~12.98~~ **9.98** 2·3·4·5
- huismerk **Kipschnitzels,** 100 gram **1.69** 2·3·4·5
- **Slavinken,** 100 gram **1.29** 2·3·4·5
- **Champignons,** doosje ± 250 gram **1.75**
- **Andijvie,** 500 gram **1.25**
- **Witlof,** 500 gram **98**
- **Bloemkool,** per stuk **1.95**
- **Panklaar erwtensoepgroentepakket,** ± 500 gram **1.75**
- **Geschrapte worteltjes,** zak ± 500 gram **75**

Daarom doen we wat aan onze prijzen.



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van woensdag 11 t/m zaterdag 14 januari a.s.